



TLV

Front Surround System
(CENTER SYSTEM + SUBWOOFER/SYSTEM CONTROL)

YAS-71
(YAS-71CU + YAS-71SPX)

OWNER'S MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
使用说明书

Caution: Read this before operating your unit.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place – away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. Allow ventilation space of at least 5 cm (2”) on the top, left, right, and the back of this unit.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign objects may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, keep the power cable and outdoor antennas disconnected from a wall outlet or the unit during a lightning storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Install this unit near the wall outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- 17 Be sure to read the “Troubleshooting” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 18 Before moving this unit, press STANDBY/ON to set this unit in standby mode, and disconnect the power supply cable from the wall outlet.
- 19 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or like.
- 20 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power supply cable from the outlet, then leave the unit alone.
- 21 Secure placement or installation is the owner’s responsibility. Yamaha shall not be liable for any accident caused by improper placement or installation of speakers.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

As long as this unit is connected to the AC wall outlet, it is not disconnected from the AC power source even if you turn off this unit by **STANDBY/ON**. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

CONTENTS

INTRODUCTION

GETTING STARTED	2
Supplied parts	2
Controls and functions.....	3

PREPARATION

PLACING THIS SYSTEM	8
Placing the center system.....	8
CONNECTION	11
Connecting the center system and the subwoofer/system control.....	11
Connecting external components.....	12
Connecting the Yamaha iPod universal dock.....	14
Connecting the Yamaha Bluetooth audio receiver.....	14
Connecting the indoor FM antenna	14
Connecting the power cable.....	15

BASIC OPERATION

BASIC PLAYBACK OPERATION	16
AIR SURROUND XTREME	17
What is AIR SURROUND XTREME ?.....	17
Listening to surround mode of AIR SURROUND XTREME.....	18
Shifting the optimum listening area from side to side	19
Selecting the optimum listening area.....	20
Checking the virtual surround effect	20
Using extended stereo mode.....	21
Setting compressed music enhancer	21

OTHER FUNCTIONS

LISTENING TO FM BROADCASTS	22
Overview	22
Controls and functions for the FM tuning	22
Basic tuning operation	23
Using station preset feature	24
USING OPTIONAL EQUIPMENT	27
Using iPod™	27
Using Bluetooth™ components.....	29

USEFUL OPERATION

ADJUSTING THE AUDIO DELAY	31
LISTENING AT LOW VOLUME (NIGHT LISTENING MODE)	32
ADJUSTING THE VOLUME BALANCE DURING PLAYBACK	32
CHANGING THE BRIGHTNESS OF THE FRONT PANEL DISPLAY	33


ADDITIONAL INFORMATION

ADDITIONAL INFORMATION	34
Troubleshooting.....	34
Glossary	37
Specifications.....	38

■ Introduction

YAS-71 consists of a center system (YAS-71CU) and subwoofer/system control (YAS-71SPX). This product provides excellent sound with simple operations, allowing you to enjoy various audio sources. We hope the “YAS-71” brings you great listening pleasure and satisfaction.

■ About this manual

- In this manual, operations that can be performed using either the front panel buttons or remote control are explained using the remote control.
-  indicates a tip for your operation. Notes contain important information about safety and operating instructions.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and the product, the product has priority.

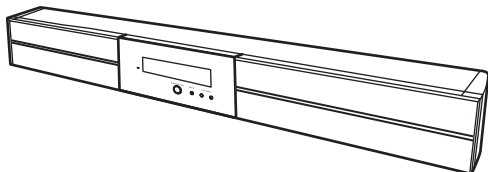
GETTING STARTED

Supplied parts

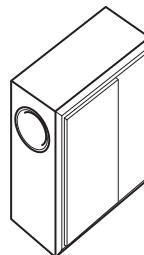
This product consists of the following items. Before making connections, make sure you received all of the following items.

■ Units

Center system (YAS-71CU)



Subwoofer/system control (YAS-71SPX)



■ Accessories

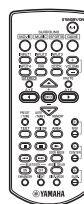
System control cable (4 m)



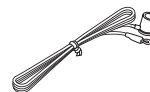
Speaker cable (4 m)



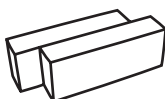
Remote control



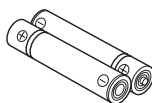
Indoor FM antenna



Spacer x 2



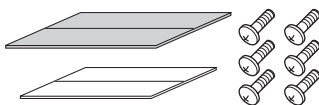
Battery x 2 (AAA, R03, UM4)



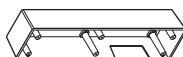
Mounting template



Double-sided tape (2 pieces)
Non-skid pad (2 pieces)
Screw x 6



Cover

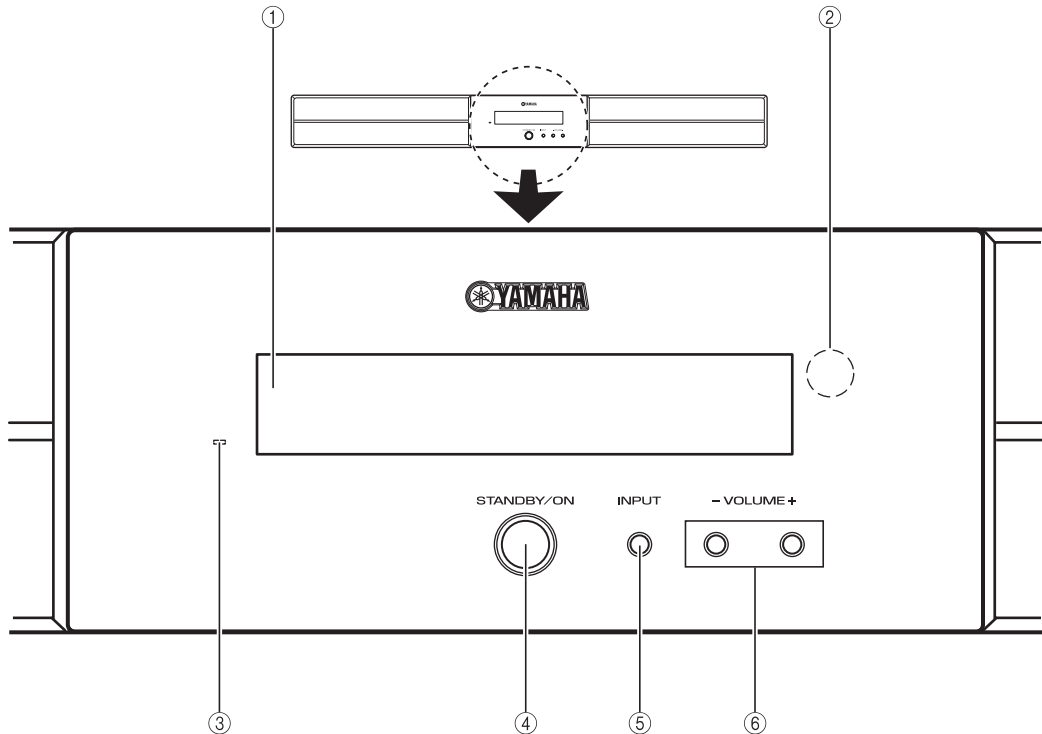


Owner's manual



Controls and functions

■ Front panel of the center system



① **Front panel display**

Shows information about the operational status of the system. (☞ P. 4)

② **Remote control sensor**

Receives infrared signals from the remote control. (☞ P. 5, 7)

③ **Power indicator**

Lights up when the system is turned on. (☞ P. 16)

④ **STANDBY/ON**

Turns on the system, or sets it to standby mode. (☞ P. 16)

Note

A small amount of electricity is consumed to receive the infrared signal from the remote control even when the system is in standby mode.

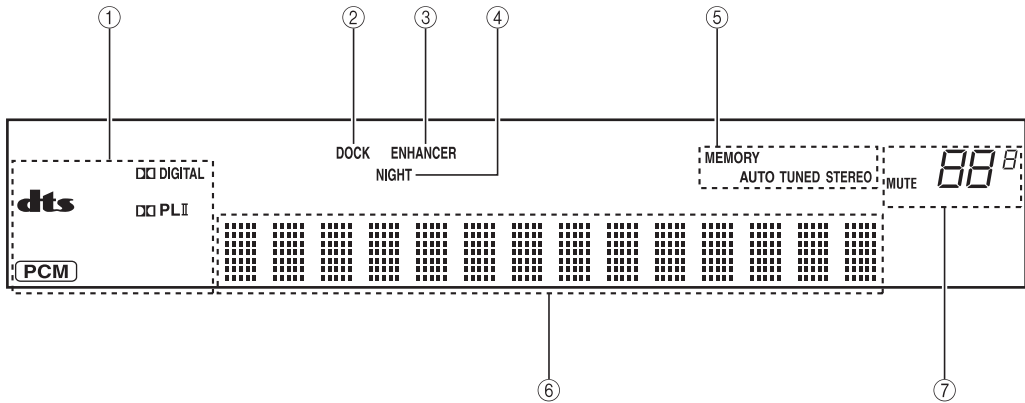
⑤ **INPUT**

Selects an input source you want to listen to. (☞ P. 16)

⑥ **VOLUME +/-**

Controls the volume of the system. (☞ P. 16)

■ Front panel display of the center system



① Decoder indicators

The respective indicator lights up when any of the decoders of the system is functioning.

② DOCK indicator

- Lights up when the system is receiving a signal from an iPod stationed in the Yamaha iPod universal dock (such as YDS-10 or YDS-11, sold separately) connected to the DOCK terminal of the subwoofer/system control. (☞ P. 27)
- Lights up while the Yamaha Bluetooth audio receiver (such as YBA-10, sold separately) is connected to the Bluetooth component. (☞ P. 29)
- Flashes while the connected Yamaha Bluetooth audio receiver (such as YBA-10, sold separately) and the Bluetooth component are pairing or while the Yamaha Bluetooth audio receiver is searching for the Bluetooth component. (☞ P. 29)

③ ENHANCER indicator

Lights up when compressed music enhancer mode is selected. (☞ P. 21)

④ NIGHT indicator

Lights up when you select night listening mode. (☞ P. 32)

⑤ Tuner indicators (AUTO/TUNED/STEREO/MEMORY)

AUTO indicator

Lights up when the system is in automatic tuning mode. (☞ P. 23)

TUNED indicator

Lights up when the system is receiving a station. (☞ P. 23)

STEREO indicator

Lights up when the system is receiving a strong signal from an FM stereo broadcast in automatic tuning mode. (☞ P. 23)

MEMORY indicator

Flashes to show a station can be stored. (☞ P. 24, 25)

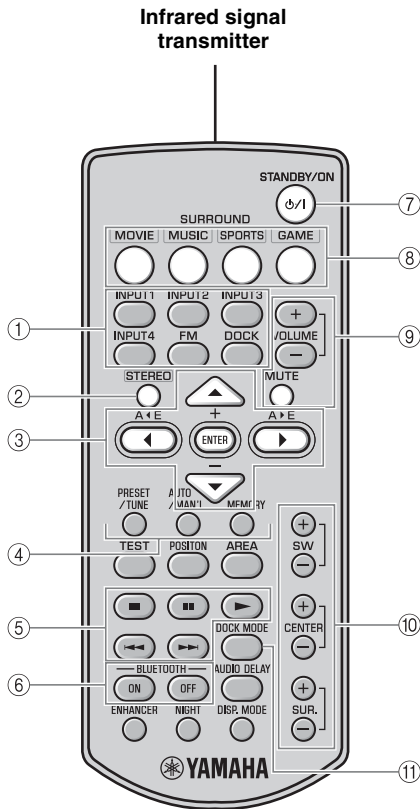
⑥ Multi information display

Shows the selected input source, current surround mode and other information.

⑦ MUTE indicator/VOLUME indicator

- Flashes while the mute function is activated. (☞ P. 16)
- Indicates the current volume level.

Remote control



① Input buttons

Select an input source you want to listen to. (☞ P. 16)

② STEREO

- Turns extended stereo mode on and off alternately. (☞ P. 21)
- Turns off surround mode. (☞ P. 18)

③ Cursors (◀/▶/▲/▼)/ENTER

Position: Change the setting. (☞ P. 19)

Audio delay: Change the setting. (☞ P. 31)

iPod: Move the cursor. (☞ P. 27)

FM: Move a preset group and number forward or backward. (☞ P. 22)

④ PRESET/TUNE, AUTO/MAN'L, MEMORY

Control an FM tuner. (☞ P. 22)

⑤ □ / ■ / ▷ / ◀◀ / ▷▷

Control an iPod or a Bluetooth component. (☞ P. 27, 29)

⑥ BLUETOOTH ON/BLUETOOTH OFF

Connects or disconnects a Bluetooth component. (☞ P. 30)

⑦ STANDBY/ON

Turns on the system, or sets it to standby mode. (☞ P. 16)

⑧ MOVIE/MUSIC/SPORTS/GAME

Select surround mode. (☞ P. 18)

⑨ VOLUME (+-)/MUTE

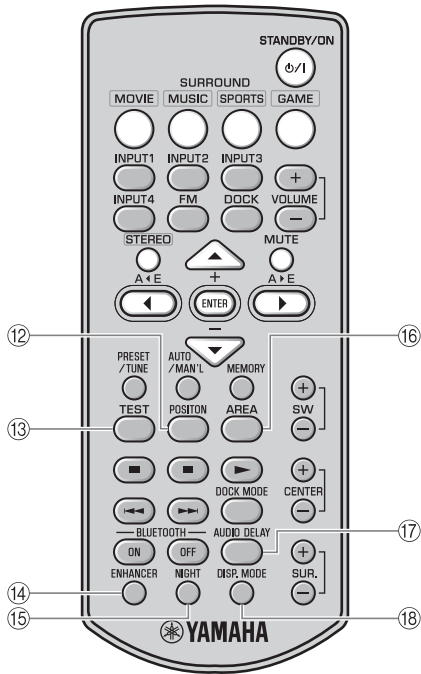
Control the volume of the system. (☞ P. 16)

⑩ SW (+-)/CENTER (+-)/SUR. (+-)

Adjust the volume balance. (☞ P. 32)

⑪ DOCK MODE

Switches operation mode of the iPod. (☞ P. 27)



12 POSITION

Shifts the optimum listening area according to your listening position. (☞ P. 19)

13 TEST

Outputs the test tone. (☞ P. 20)

14 ENHANCER

Turns on and off compressed music enhancer mode alternately. (☞ P. 21)

15 NIGHT

Turns night listening mode on or off. (☞ P. 32)

16 AREA

Selects the optimum listening area. (☞ P. 20)

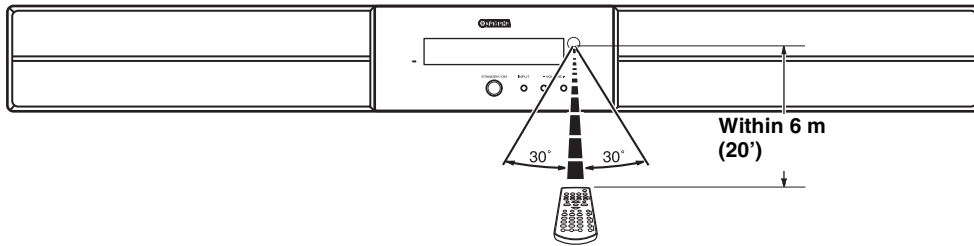
17 AUDIO DELAY

Delays the output sound to synchronize it with the video image. (☞ P. 31)

18 DISP. MODE

Changes the brightness of the front panel display. (☞ P. 33)

■ Using the remote control

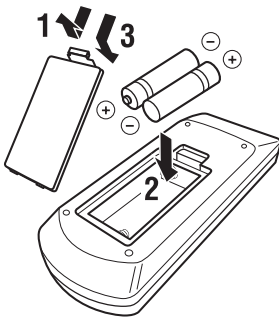


Use the remote control within 6 m (20') of the center system and point it toward the remote control sensor.

Notes

- Be careful not to spill liquid on the remote control.
- Be careful not to drop the remote control.
- Do not leave the remote control in a place that is:
 - hot or humid, such as near a heater or in a bathroom
 - extremely cold
 - dusty

■ Installing the batteries



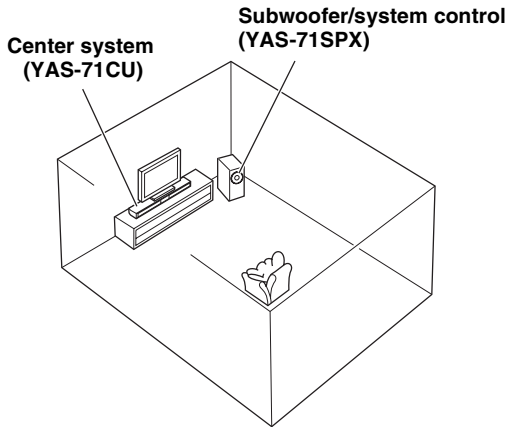
- 1** Take off the battery compartment cover.
- 2** Insert the 2 supplied batteries (AAA, R03, UM4), observing the polarity markings (+ and -) on the inside of the battery compartment.
- 3** Snap the battery compartment cover back into place.

Notes

- If the effective operation distance of the remote control decreases considerably, replace the batteries with two new ones as soon as possible.
- Do not use an old battery together with new one.
- Do not use different types of batteries (for example, alkaline and manganese) together. Their performance will vary, even if they are similar in shape.
- If the batteries run out, immediately remove them from the remote control to prevent an explosion or acid leak.
- Dispose of batteries according to regional regulations.
- If a battery starts leaking, dispose of it immediately. Be careful not to let leaking battery acid come into contact with your skin or clothing. Before inserting new batteries, wipe the compartment clean.

PLACING THIS SYSTEM

To enjoy quality sound thoroughly, you need to place this system in the appropriate positions, and install the components correctly. After deciding the layout, follow the procedure below to install this system.



Center system (YAS-71CU)

Place the center system beneath a TV or under the TV so that the center system and your TV align vertically. Make sure that the center system is placed in parallel with the wall.

Main roles: Produces front channel (stereo) sounds. Also produces virtual center channel sounds (dialogue, etc.) and virtual surround channel sounds effectively using the Yamaha front surround system.

Subwoofer/system control (YAS-71SPX)

Place the subwoofer near the center system and turn it slightly toward the center of the room to reduce wall reflections.

Main roles: Produces low frequency (LFE) sounds.

Notes

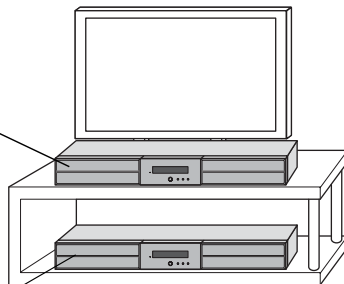
- This system is shielded against magnetic fields. However, if the picture on your TV screen becomes blurred or distorted, we recommend moving the system away from your TV.
- Low frequency sound produced by the subwoofer/system control may be heard differently depending on the listening position and subwoofer location. To enjoy desired sounds, try changing the location of the subwoofer.
- Depending on your installation environment, connections to external components can be done before installing this system. We recommend that you temporarily place and arrange all components in order to decide which procedure is best done first.

Placing the center system

You can place the center system on a rack or attach it to a wall. Select an installation method that suits your environment.

■ Placing the center system beneath/under a TV

Example 1:
Beneath your TV



Example 2: Under your TV

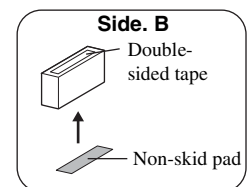
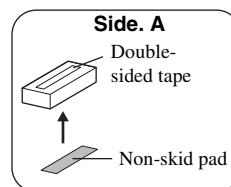


If there is any obstacle (TV stand, etc.) under the center system, use the supplied spacers as follows.

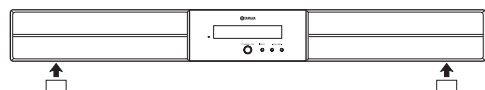
Notes

- Do not cover the remote control sensor of your TV, etc., by the center system.
- The spacers may scratch or damage the surface of your rack or floor. Be careful when placing or moving the center system.
- For your safety, take measures in advance to prevent the center system from falling.

1 Attach the supplied double-sided tapes on the spacers and non-skid pads on the rear of the spacers.



2 Attach the spacers to the bottom.



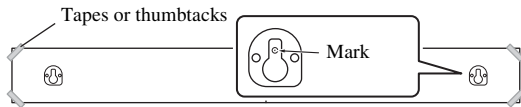
■ Attaching the center system to a wall

Installing the center system using the keyholes

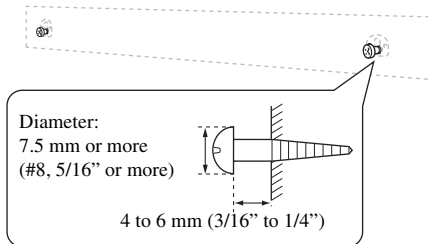
You can attach the center system to a wall using commercially available screws (#8, Diameter: 7.5 mm or more (5/16" or more)).


When installing the center system on a wall, all installation work must be performed by a qualified contractor or dealer. The customer must never attempt to perform this installation work. Improper or inadequate installation could cause the center system to fall, resulting in personal injury.

- 1 Attach the supplied mounting template on a wall and mark the holes of the mounting template.**

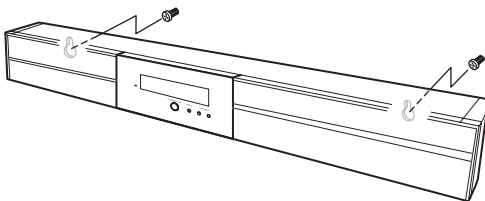


- 2 Remove the mounting template and then install the commercially available screws at the marks.**



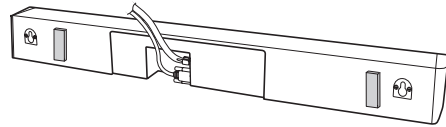
 To install the cables above the center system, refer to the right column.

- 3 Hang the center system on the screws using the keyholes on the back of the center system.**



Installing the cables above the center system

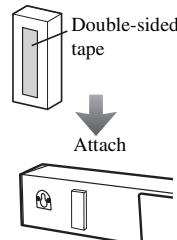
To pass the cables upward, you need to attach the spacers to make room on the back of the center system.



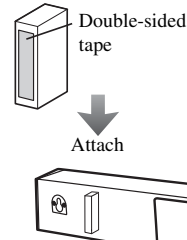
In step 2 of the left column;

- 2-a:** Attach the supplied spacers to the rear panel of the center system using the supplied double-sided tapes. You can choose either the side A or the side B.

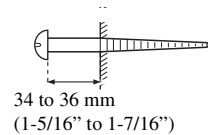
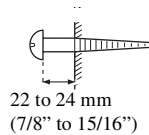
A: For narrow space



B: For wide space

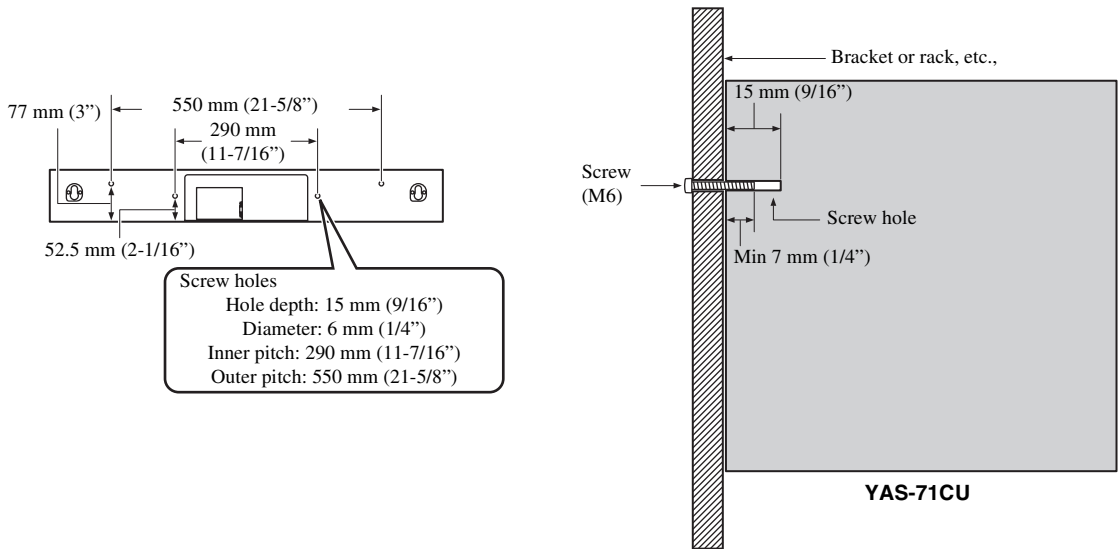


- 2-b:** Remove the mounting template and then install the commercially available screws at the marks.



Installing the center system using the screw holes

You can also use the inner or outer screw holes on the rear of the center system for installing the center system using a commercially available bracket or rack.



Notes

- The center system weighs about 5 kg (11 lbs.). Attach the center system to a bracket, rack or wall. Do not attach the center system to a wall that is made of weak materials such as plaster or veneered woods. Doing so may cause the center system to fall.
- Use commercially available screws that can support the weight of the installation.
- Make sure you use specified screws to attach the center system. Using clamps other than specified screws, such as short screws, nails, or two-sided tape, may cause the center system to fall.
- When connecting the center system, fix the speaker cables in place where they will not become loose. If your foot or hand accidentally gets caught on a loose speaker cable, the center system may fall.
- After attaching the center system, check that the center system is fixed securely. Yamaha will bear no responsibility for any accidents caused by improper installations.

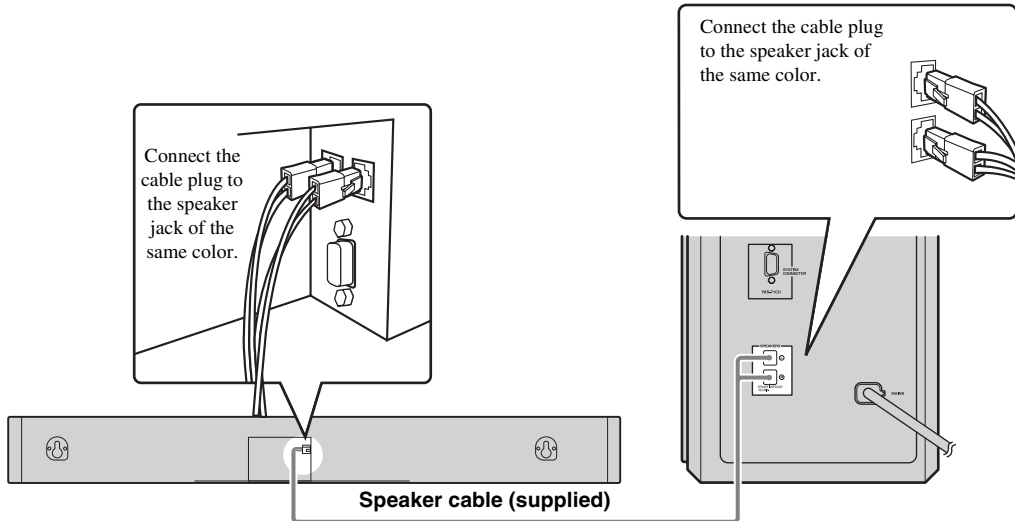
CONNECTION

- Do not connect the power cable until all connections are completed.
- Do not use excessive force when inserting the cable plug. Doing so may damage the cable plug and/or terminal.

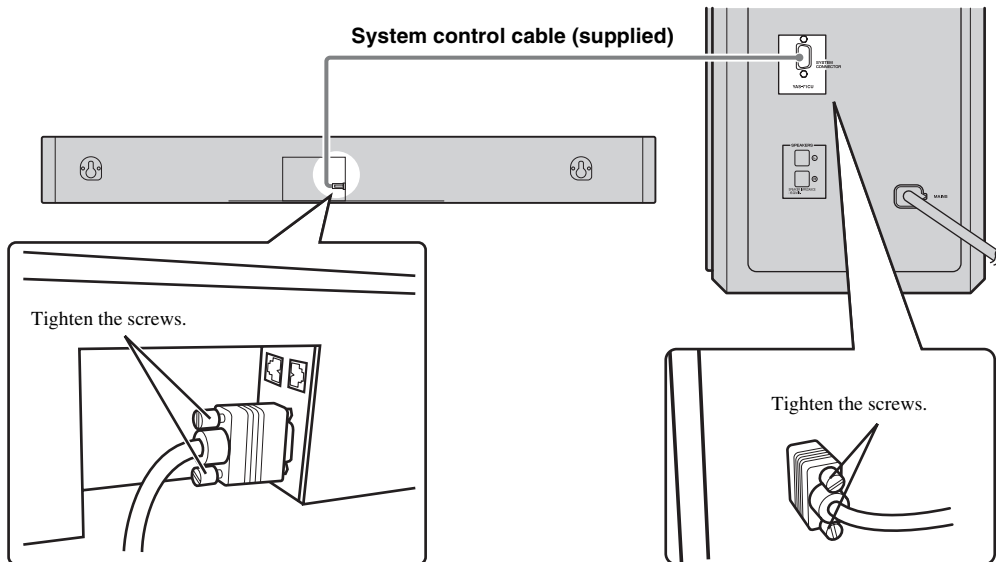
Connecting the center system and the subwoofer/system control

Follow the procedure below to connect the center system and the subwoofer/system control.

Connecting speaker cables



Connecting system control cable



Connecting external components

The subwoofer/system control has 3 digital input jacks (optical digital × 2, coaxial digital × 1) and 1 analog input jack. Before connecting your external components, check the output jacks of the components and be sure to use correct connection cables.

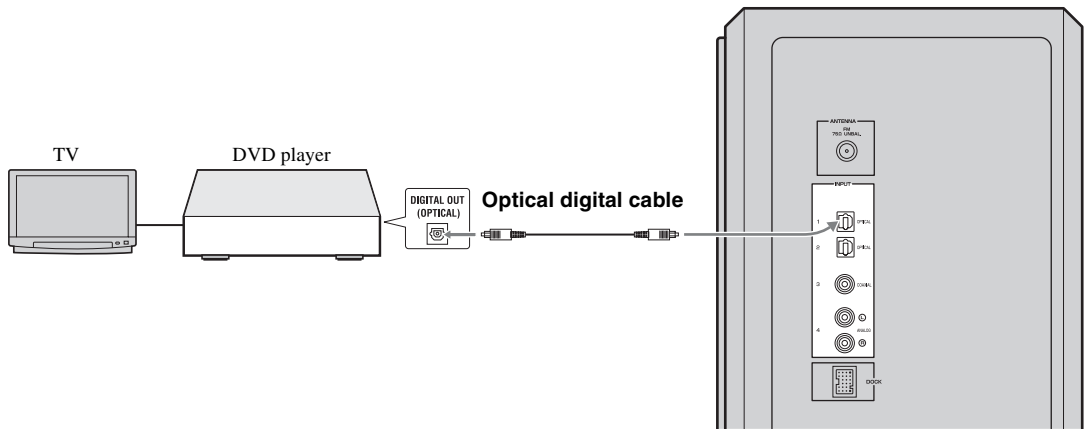
■ Digital connection

Notes

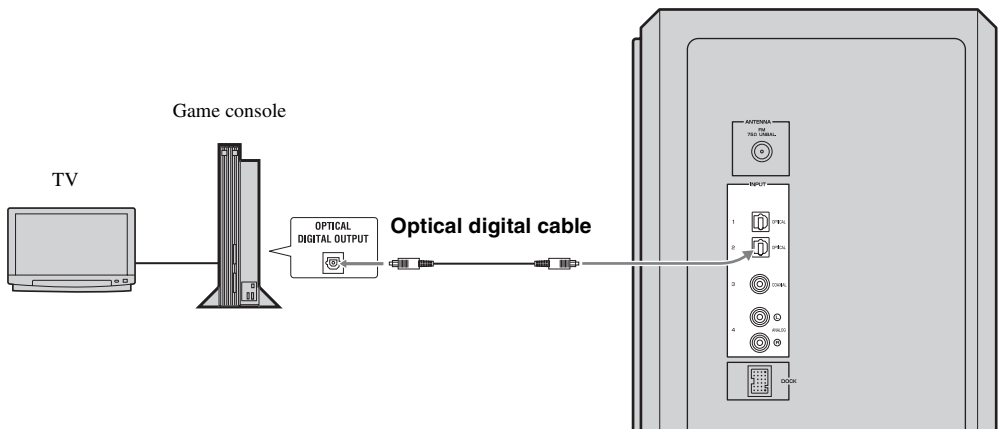
- The digital jacks of this system support PCM, Dolby Digital, and DTS bitstream.
- The digital jacks support digital signals of 96 kHz sampling frequency or less.

[INPUT 1, 2] OPTICAL jack

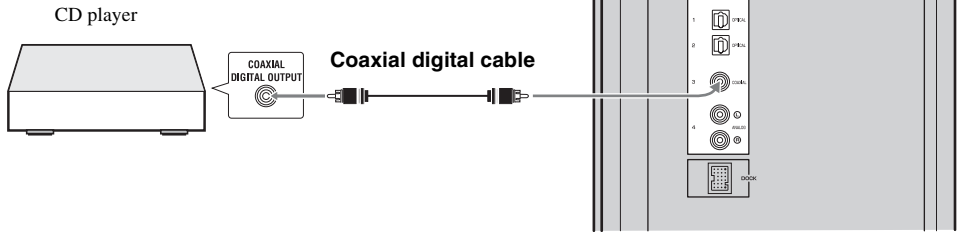
Example 1: DVD player



Example 2: TV game console



[INPUT 3] COAXIAL jack

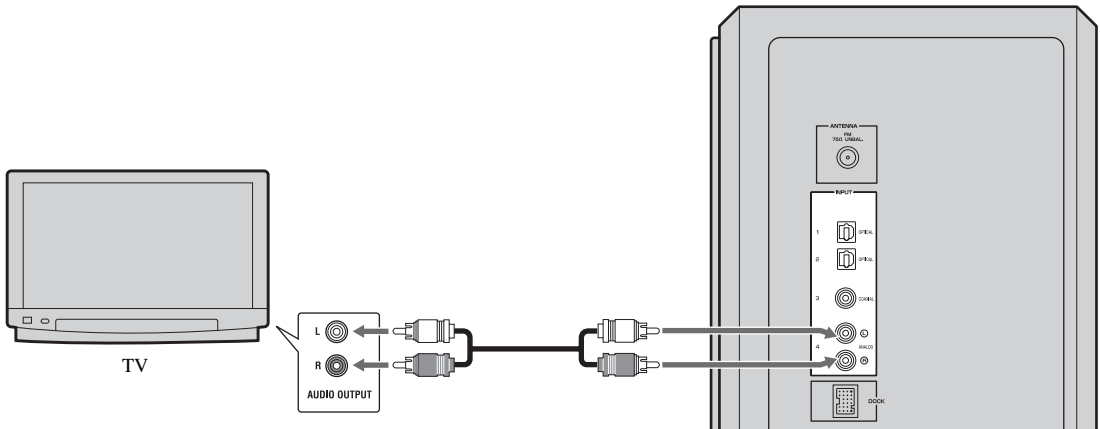


PREPARATION

■ Analog connection

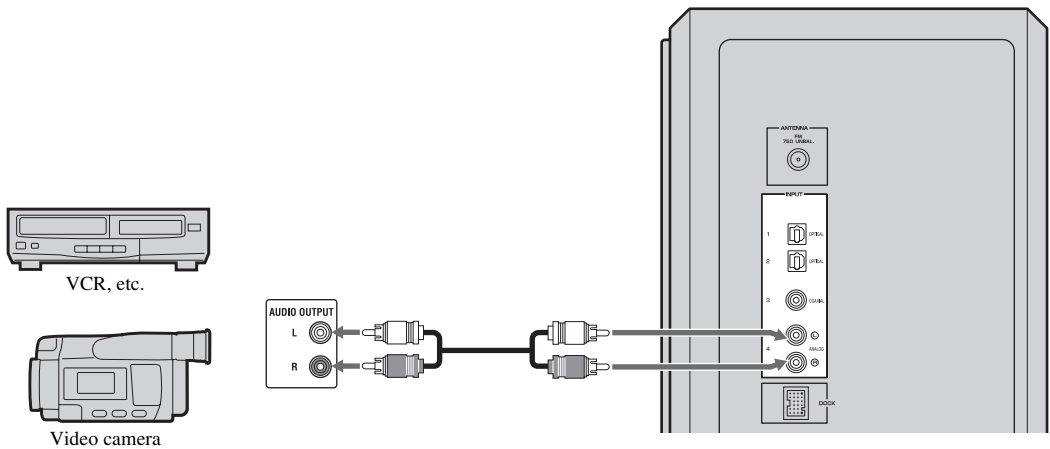
[INPUT 4] ANALOG jacks

Example 1: TV



Example 2: VCR or video camera

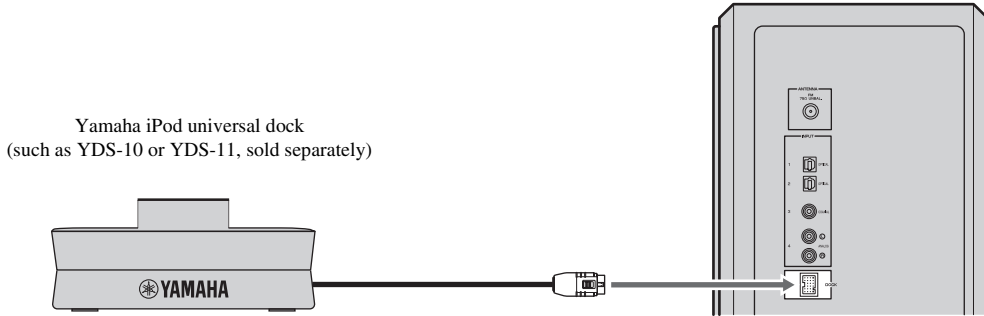
VCR or video camera, etc., with no digital output.



English

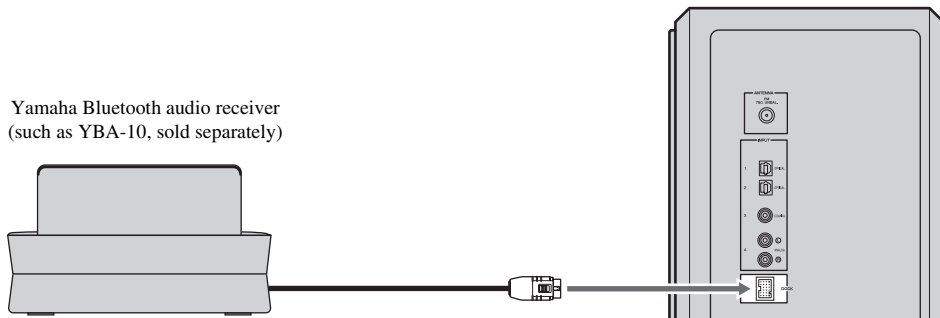
Connecting the Yamaha iPod universal dock

The system is equipped with the DOCK terminal, which allows you to connect the Yamaha iPod universal dock (such as YDS-10 or YDS-11, sold separately) where you can dock your iPod. Connect the Yamaha iPod universal dock to the DOCK terminal of the subwoofer/system control using its dedicated cable. Refer to “Using iPod™” on page 27 for details.



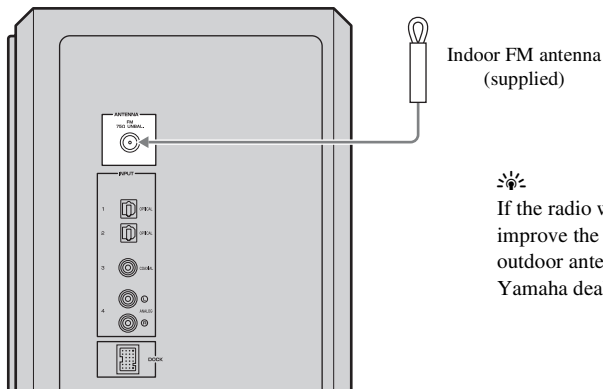
Connecting the Yamaha Bluetooth audio receiver

You can also connect the Yamaha Bluetooth audio receiver (such as YBA-10, sold separately) to the DOCK terminal. Connect the Yamaha Bluetooth audio receiver to the DOCK terminal of the subwoofer/system control using its dedicated cable. Refer to “Using Bluetooth™ Components” on page 29 for details.



Connecting the indoor FM antenna

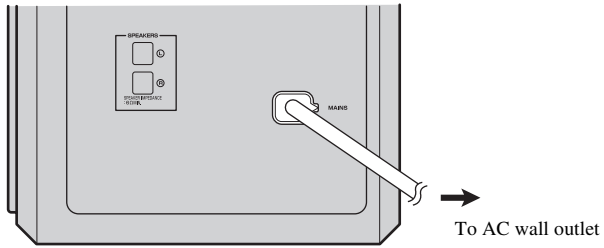
To enjoy FM radio broadcasts, connect the supplied indoor FM antenna.



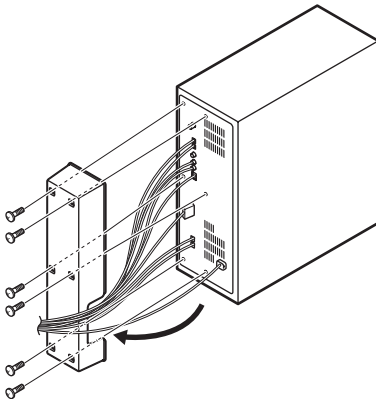
If the radio wave reception is weak in your area or you want to improve the radio wave reception, we recommend that you use an outdoor antenna. For details, consult your nearest authorized Yamaha dealer or Service Center.

Connecting the power cable

After you have made all connections, connect the power cable of the subwoofer/system control.

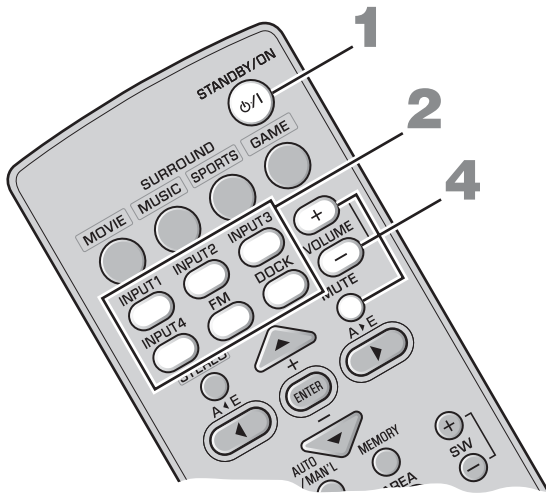


You can attach the cover after you have made all connections or detach according to your preference. Attach the cover to the rear panel of the subwoofer/system control using the 6 supplied screws as shown.



BASIC PLAYBACK OPERATION

Once you have finished all cable connections (P. 11 to 15) and remote control preparation (P. 7), follow the procedure below to start basic playback operation.



1 Press **STANDBY/ON**.

This system is turned on and the power indicator lights up. To set the system to standby mode, press **STANDBY/ON** again.



This system has the auto-sleep function, which will automatically switch the system to standby mode if the system is left turned on for 24 hours without any operation being performed.

2 Press one of the input buttons to select an input source.

For example, if a DVD player is connected to the INPUT 1 jack of the subwoofer/system control, press **INPUT 1** to select the DVD player.



You can also switch the input source by pressing INPUT on the center system repeatedly. The input source changes as follows:



3 Start playback on the selected external component.

For information on the external component, refer to the manual for the product.

4 Press **VOLUME +/-** to adjust the volume level.



To turn off the volume temporarily, press **MUTE**. While the mute function is activated, the MUTE indicator flashes. To resume the volume, press **MUTE** again.

Now, try various features of this system!

Using various sound features

- To enjoy highly realistic sounds with surround mode P. 18
- To shift the optimum listening area from side to side P. 19
- To select the optimum listening area P. 20
- To experience wider stereo sound when surround mode is not activated P. 21
- To play back compressed audio signals with high-quality sound P. 21
- To delay the sound output in order to synchronize it with the video image P. 31
- To enjoy various input sources at lower volume P. 32

Enjoying FM broadcasts/ optional equipment

- To listen to FM broadcasts P. 22
- To control iPod playback P. 27
- To play back a Bluetooth component P. 29

AIR SURROUND XTREME

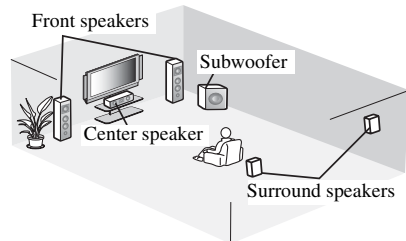
What is AIR SURROUND XTREME ?

Ordinarily, two front speakers, a center speaker, two surround speakers, and a subwoofer are necessary for enjoying 5.1 channel surround sound.

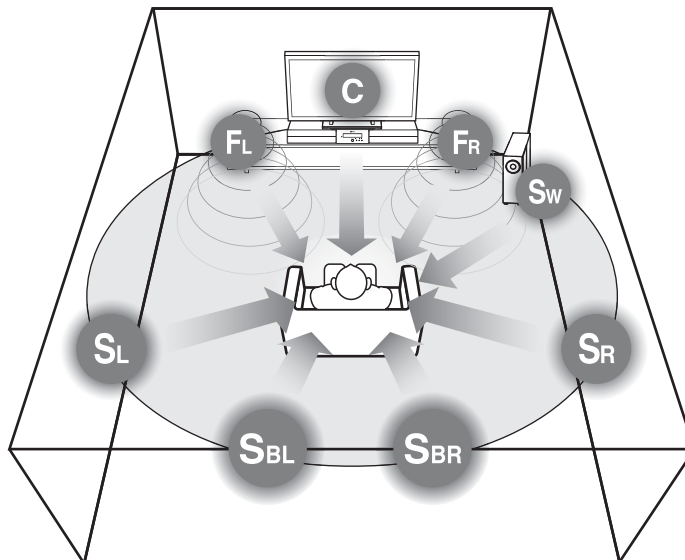
■ Virtual 7.1 channel

The AIR SURROUND XTREME technology, using only the front left and right speakers of the center system and subwoofer, enables you to enjoy a realistic 7.1 channel sound by simulating sound from virtual speakers at center, surround, and surround backs.

Typical 5.1 channel speaker system



The sound image of the system



The system creates the virtual 7.1 channel surround sound with the center system and the subwoofer/system control.

C: Center virtual speaker

FR, FL: Front speakers

SW: Subwoofer

SR, SL: Surround virtual speakers

SBR, SBL: Surround back virtual speakers

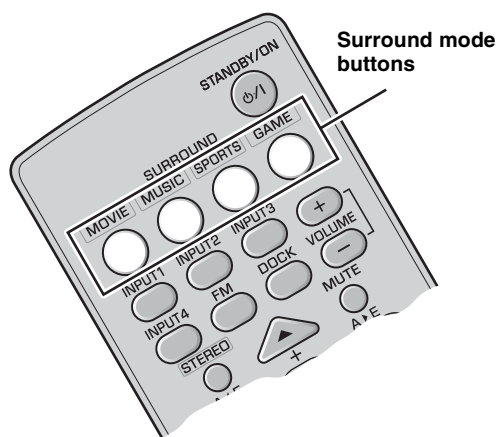
You can check the virtual surround effect and adjust the volume balance according to your preference and the characteristics of your listening room. See the following pages for details.

• **Checking the virtual surround effect** ⓘ P. 20

• **Adjusting the volume balance** ⓘ P. 32

Use this feature to adjust the volume balance of the subwoofer, center, and surround channels during playback.

Listening to surround mode of AIR SURROUND XTREME



Press one of the surround mode buttons.

The names of the selected input source and the selected surround mode appear in the front panel display.

INPUT1 : MOVIE

Surround mode descriptions

Movie



This mode is useful when you enjoy movie contents on media such as DVD, etc.

Music



This mode is useful when you listen to music contents on media such as DVD, etc.

Sports



This mode is useful when you enjoy sports programs or TV news.

Game



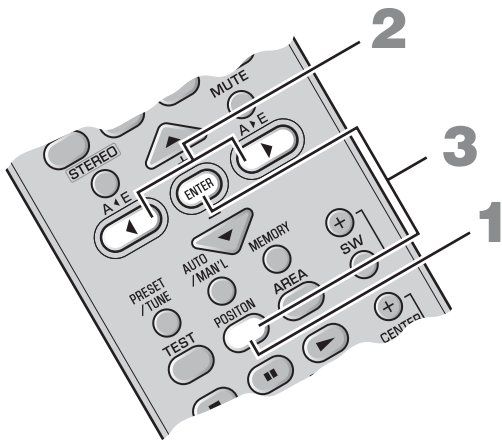
This mode is useful when you enjoy video games.



- To reproduce the original sounds, press **STEREO**.
- The system automatically memorizes the settings assigned to each input source. When you select another input, the system automatically recalls the last settings for the selected input.

Shifting the optimum listening area from side to side

This function shifts the optimum listening area from side to side according to your listening position for the best Virtual Surround effect.

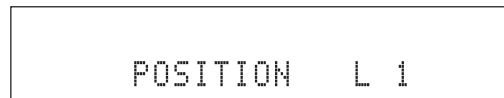


1 Press **POSITION** to enter position mode.
The current position appears in the front panel display.

2 Press **◀▶** to shift the optimum listening area (L6, L5, L4, L3, L2, L1, CENTER, R1, R2, R3, R4, R5, R6).

Adjust the optimum listening area from L1 to L6 when your listening position is to the left side of the center system, and adjust the optimum listening area from R1 to R6 when your listening position is to the right side of the center system.

The position appears in the front panel display.



Example: "POSITION L1"

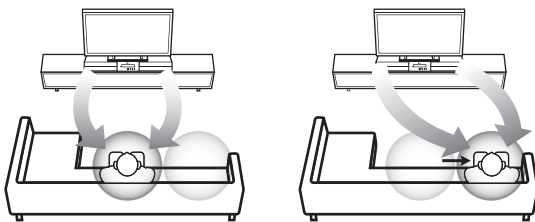
3 Press **POSITION** again or **ENTER** to exit position mode.



- The default setting is CENTER.
- If you press **TEST** after performing step 1, the system outputs the test tone for a virtual center speaker so you can adjust the position setting. (P. 20)
- The setting is set for all the input sources.
- This function is available even when surround mode is off.

Note

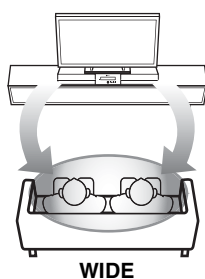
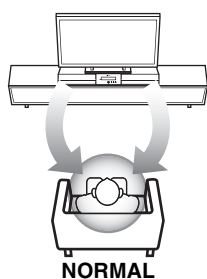
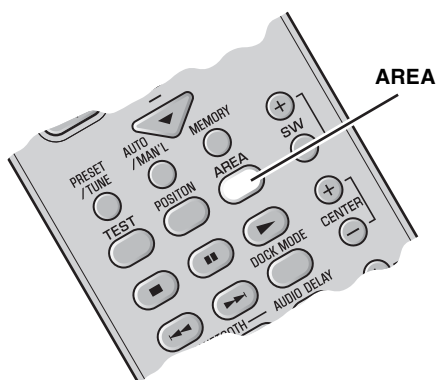
If you do not operate this function within 30 seconds after entering position mode, the system automatically exits position mode.



The optimum listening area

Selecting the optimum listening area

You can select the optimum listening area from two modes.



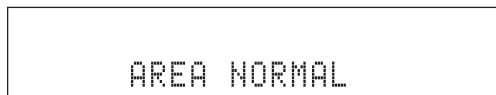
Press **AREA**.

Each time you press **AREA**, **NORMAL** and **WIDE** modes change alternately.

NORMAL

Select this to sharpen the sound effect.

“AREA NORMAL” appears in the front panel display when **NORMAL** mode is selected.



WIDE

Select this to widen the optimal listening area.



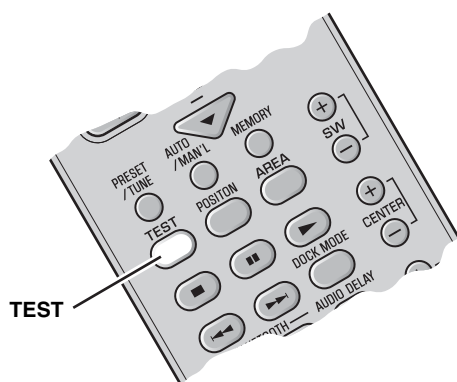
- The default setting is **NORMAL**.
- The setting is set for all the input sources.

Note

This operation is only available when surround mode is activated.

Checking the virtual surround effect

You can check the Virtual Surround effect using test tones produced from the speakers.



Press **TEST** to output the test tone.

The system outputs the test tone and the output channel of the test tone appears in the front panel display.



Active (virtual) speaker channel

The output channel of the test tone cycles through as follows. Each channel outputs the test tone for about 2 seconds.



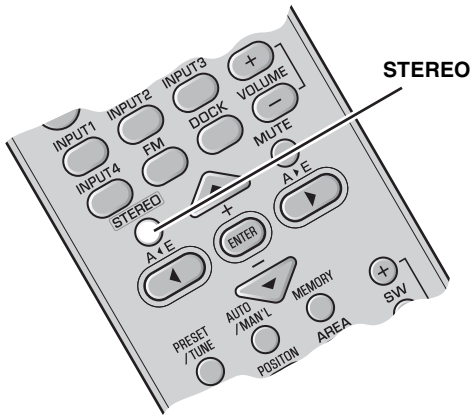
To cancel test tone mode, press **TEST** again.

Note

The surround back virtual speaker is included in **SL** and **SR**.

Using extended stereo mode

An extended sound is achieved for a 2 channel source such as a CD player.



Press **STEREO** to enter extended stereo mode.

“EXTENDED” appears in the front panel display.

EXTENDED

Each time you press **STEREO**, the function is turned on (EXTENDED) and off (STEREO) alternately.



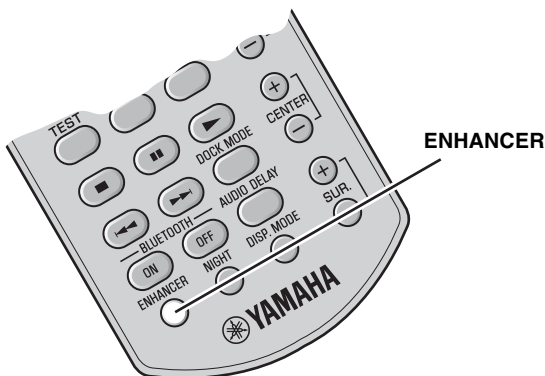
- The default setting is STEREO.
- The system memorizes the settings assigned to each input source.
- You can also turn on compressed music enhancer mode when extended stereo mode is turned on.

Note

This operation is only available when surround mode is not activated.

Setting compressed music enhancer

This function enhances your listening experience by regenerating the missing harmonics in a compression artifact. This is useful when you play back compressed music data stored on an iPod or a digital music player.



Press **ENHANCER**.

The ENHANCER indicator lights up in the front panel display when this function is turned on.

Each time you press **ENHANCER**, the function is turned on and off alternately. The selected mode is stored in memory even when the power is off.



- The default setting is OFF.
- The system memorizes the settings assigned to each input source.
- When this function is on, night listening mode is automatically set to off. (P. 32)

LISTENING TO FM BROADCASTS

Overview

You can use two tuning modes to tune into the desired FM station:

Frequency tuning mode

You can search or specify the frequency of the desired FM station automatically or manually. (See “Basic tuning operation” on page 23.)

Preset tuning mode

You can preset the desired FM station in advance, and then recall the station by specifying the preset group and number. (See “Using station preset feature” on page 24.)

Controls and functions for the FM tuning

A◀E/A▶E

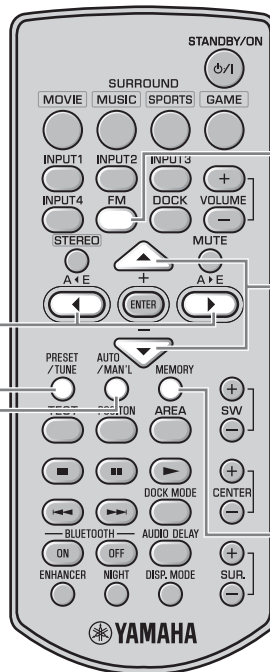
Selects the preset group (A to E).

PRESET/TUNE

Switches between frequency tuning mode and preset tuning mode.

AUTO/MAN'L

Switches between automatic and manual tuning mode.



FM

Sets the input to FM.

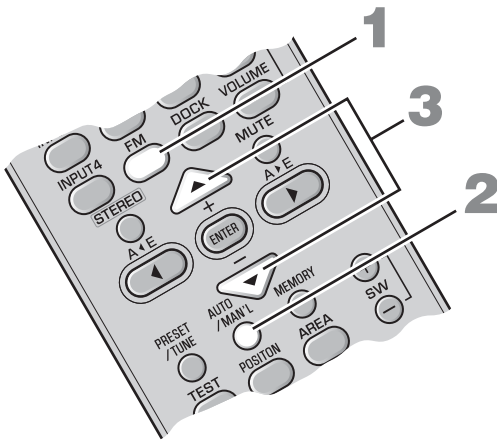
+/-

- Selects the desired frequency in frequency tuning mode.
- Selects the desired preset number (1 to 8) in preset tuning mode.

MEMORY

Activates the preset memory mode.

Basic tuning operation



1 Press **FM** to set the input to FM.

“FM” appears in the front panel display.



2 Press **AUTO/MAN'L** to switch Auto/Manual.

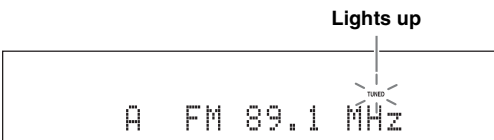
The AUTO indicator lights up when the system is set to automatic tuning mode.



If a colon (:) appears, the system is set to preset tuning mode. (P. 24)

3 Press **+/-** once to begin automatic tuning.

When the system is tuned to a station, the TUNED indicator lights up and the frequency of the received station is shown in the front panel display.



When you tune to an FM station using automatic tuning mode, the system receives the FM radio signal in stereo reception mode. The STEREO indicator appears in the front panel display.

Manual tuning

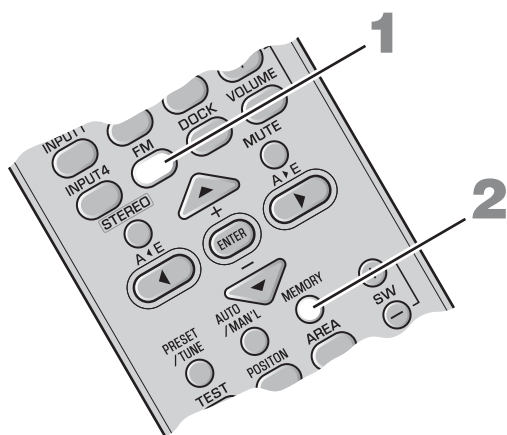
If the signal received from the station you want to select is weak, you can tune into the desired station by specifying the frequency manually. In FM tuning mode, press **AUTO/MAN'L** repeatedly so that the AUTO indicator disappears, and then press **+/-** repeatedly to specify the frequency of the desired station.

If you tune to a station using the manual tuning feature, the system receives the FM radio signals in monaural reception mode to increase signal quality.

Using station preset feature

Automatic station preset

You can store up to 40 FM stations (A1 to E8: 8 preset numbers in each of the 5 preset groups).



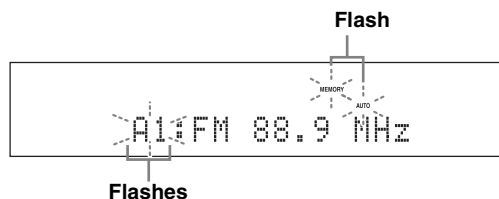
1 Press **FM** to set the input to FM.

“FM” appears in the front panel display.

2 Press and hold **MEMORY** for more than 3 seconds.

The preset group and number as well as the MEMORY and AUTO indicators flash. After approximately 5 seconds, automatic presetting starts from the current frequency and proceeds through higher frequencies.

Press **MEMORY** again to cancel while the MEMORY indicator is flashing.



When automatic preset tuning is completed, the front panel display shows the frequency of the last preset station.



Press **A◀E** or **A▶E** to select a preset group, and then press **+/-** repeatedly to select a preset number to which the first station will be stored after you perform step 2.

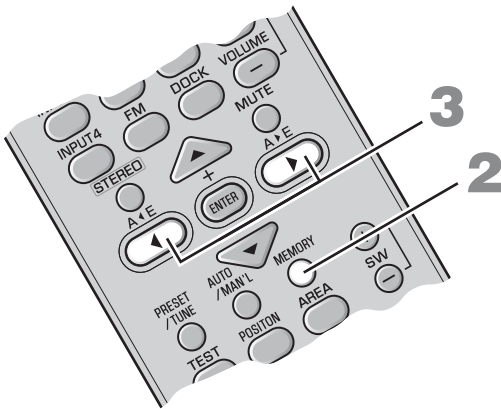
Notes

- Any stored station data existing under a preset number is cleared when you store a new station under the same preset number.
- If the number of received stations does not reach 40 (A1 to E8), automatic preset tuning automatically stops after searching for all the available stations.

If the desired station is not stored, or a station is not stored to the desired preset group and number, preset the station manually. Refer to “Manual station preset” on page 25 for details.

Manual station preset

Use this feature to preset your desired station manually.



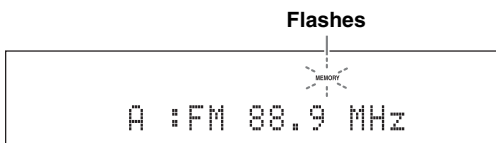
1 Tune into a station.

See “Basic tuning operation” on page 23 for tuning instructions.

2 Press **MEMORY**.

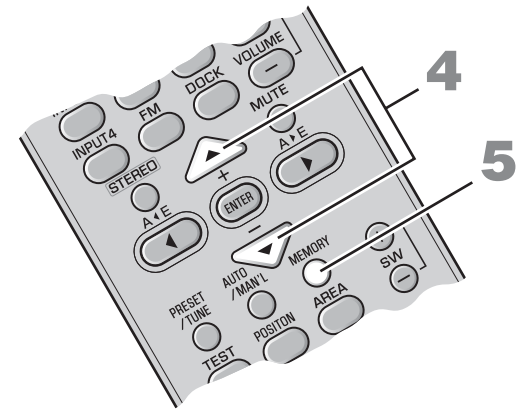
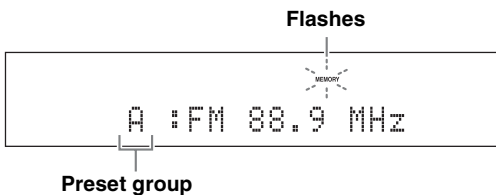
The MEMORY indicator flashes in the front panel display for approximately 30 seconds.

Press **MEMORY** again to cancel while the MEMORY indicator is flashing.

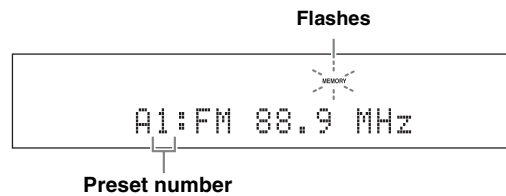


3 Press **A◀E** or **▶E** repeatedly to select a preset group (A to E) while the MEMORY indicator is flashing.

The selected preset group appears.



4 Press **+/-** to select a preset number (1 to 8) while the **MEMORY** indicator is flashing.

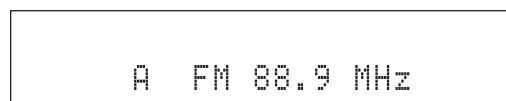


5 Press **MEMORY** to confirm the preset.



The selected station has been stored as A1.

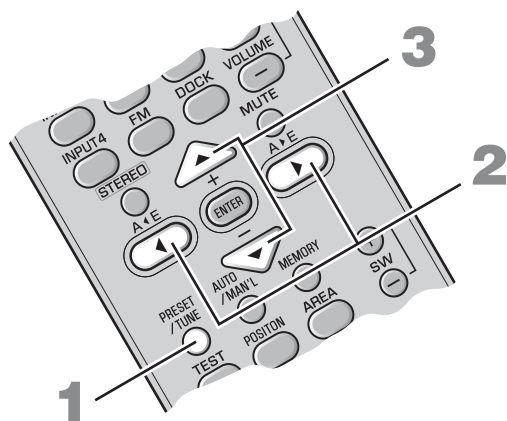
After “A1:PRESET OK” appears in the front panel display, the frequency appears with the preset group you selected. The MEMORY indicator disappears from the front panel display.



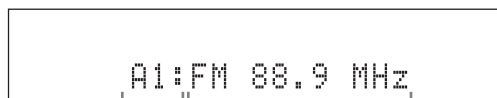
Notes

- Any stored station data existing under a preset number is cleared when you store a new station under the same preset number.
- Reception mode (stereo or monaural) is stored along with the station frequency.

■ Recalling the preset stations



- 1** Press **PRESET/TUNE** to select preset tuning mode.
- 2** Press **A<E** or **A>E** repeatedly to select the desired preset group (A to E).
- 3** Press **+/-** repeatedly to select the desired preset number (1 to 8).



Preset group and number

Preset FM station

USING OPTIONAL EQUIPMENT

Using iPod™

Once you have stationed your iPod in the Yamaha iPod universal dock (such as YDS-10/ YDS-11, sold separately) connected to the DOCK terminal of the subwoofer/system control (P. 14), you can enjoy playback of your iPod.

Supported iPod

iPod (Click and Wheel)
iPod nano
iPod mini

Battery charge feature

This system charges the battery of an iPod stationed in the Yamaha iPod universal dock connected to the DOCK terminal of the subwoofer/system control while this system is turned on.

Stationing your iPod in the Yamaha iPod universal dock

Once you station your iPod in the Yamaha iPod universal dock, “iPod connected” and the DOCK indicator appear in the front panel display.

Notes

- Some features may not be available depending on the model or the software version of your iPod.
- For a complete list of status messages that appear in the front panel display, see the “iPod” section in “Troubleshooting” on page 35.
- Be sure to set the volume to minimum before docking or removing your iPod.

■ Controls and functions for iPod™

You can control your iPod in simple remote mode or menu browse mode.



You can switch between simple remote mode and menu browse mode by pressing **DOCK MODE**.

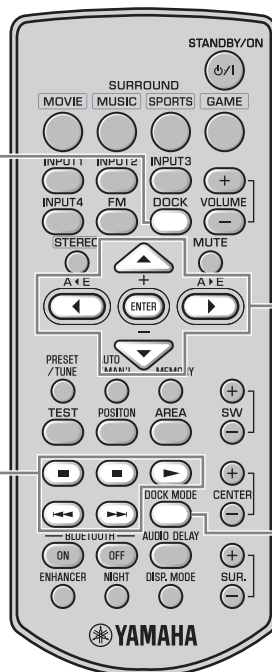
DOCK

Set the input to DOCK.

Playback control buttons

Control the playback of the connected iPod.

- ▷: Play/pause (Simple remote mode), Play (Menu browse mode)
- ⏮: Play/pause (Simple remote mode), Pause (Menu browse mode)
- ⏹: Stop
- ⏪/⏩: Skip backward/forward
- ⏮/⏩: Search backward/forward (Press and hold)



MENU/Cursor buttons (▲/▼/◀/▶)/ENTER

Navigate the menu of your iPod.

- Press ◀ to move to an upper menu level.
- Press ▲/▼ to move the cursor to select a menu.
- Press ENTER or ▶ to enter the selected menu.
- Press ENTER in the “Songs” level menu screen to play back the selected song.

DOCK MODE

Switch simple remote mode and menu browse mode.

■ Controlling your iPod in simple remote mode

Docking your iPod in the Yamaha iPod universal dock (such as YDS-10 or YDS-11, sold separately) enters simple remote mode. You can perform the basic operations of your iPod (play, stop, skip backward/forward, etc.) using the supplied remote control in this mode.



Operations can be also done with the controls on your iPod. Refer to the instruction manuals of your iPod for its operations.

■ Controlling your iPod in menu browse mode

The song lists or playback information is displayed in the front panel display so that you can select and play back songs or adjust settings using the supplied remote control in this mode.

Notes

- Operations cannot be done with the controls of your iPod.
- Characters that cannot be displayed in the front panel display are replaced with underscores “_”.

1 Press **DOCK MODE** to enter menu browse mode.

2 Press **▲/▼/◀/▶** repeatedly to select the desired menu, and then press **ENTER** to play back the selected song.

Options	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4
Playlists	Playlist	Song list		
Artists	Artist list	Album list	Song list	
Albums	Album list	Song list		
Songs	Song list			
Genres	Genre list	Artist list	Album list	Song list
Composers	Composer list	Album list	Song list	
Settings	Setting list			

The setting list has the following 2 choices.

Shuffle

Use this feature to set the system to play songs or albums in random order.

Options: Off, Songs, Album

You can switch each option by pressing **ENTER**.

- Select “Off” to deactivate this feature.
- Select “Songs” to set the system to play songs in random order.
- Select “Album” to set the system to play albums in random order.

Repeat

Use this feature to set the system to repeat one song or a sequence of songs.

Options: Off, One, All

You can switch each option by pressing **ENTER**.

- Select “Off” to deactivate this feature.
- Select “One” to set the system to repeat one song.
- Select “All” to set the system to repeat a sequence of songs.

Note

The contents of the iPod menu vary, depending on the model or the generation.

Using Bluetooth™ components

You can connect the Yamaha Bluetooth audio receiver (such as YBA-10, sold separately) to the DOCK terminal of the subwoofer/system control and enjoy the music contents stored in your Bluetooth component (such as a portable music player or computer equipped with a Bluetooth transmitter, etc.) without wiring between the system and the Bluetooth component. You need to perform “pairing” of the connected Yamaha Bluetooth audio receiver and your Bluetooth component in advance.

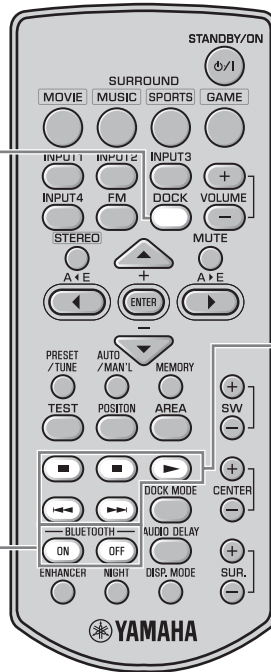
■ Controls and functions for Bluetooth components

DOCK

Set the input to DOCK.

BLUETOOTH ON/OFF

- Start or cancel the pairing.
- Connect or disconnect a Bluetooth component.



Playback control buttons

Control the playback of a Bluetooth component.

- ▷: Play
- ⏸: Pause
- ⏹: Stop
- ⏮/⏭: Skip backward/forward

■ Pairing the Yamaha Bluetooth™ audio receiver and your Bluetooth™ component

Pairing must be performed before using a Bluetooth component with the Yamaha Bluetooth audio receiver connected to the system for the first time or if the registered pairing data has been deleted. “Pairing” refers to the operation of registering a Bluetooth component for Bluetooth communications.

To ensure security, a time limit of 8 minutes is set for the pairing operation. Please read and fully understand all the instructions before starting.

- 1** Connect the Yamaha Bluetooth audio receiver to the DOCK terminal of the subwoofer/system control. (P. 14)
- 2** Press **DOCK** to set the input to DOCK.
- 3** Turn on the Bluetooth component you want to pair with, and then enter pairing mode.
Refer to the instruction manual of your Bluetooth component for details.

4 Press and hold **BLUETOOTH ON for more than 3 seconds to start pairing.**

“Searching...” appears when the pairing starts. While the Yamaha Bluetooth audio receiver is in pairing mode, the DOCK indicator flashes in the front panel display.



To cancel the pairing, press **BLUETOOTH OFF**.

5 Check that the Bluetooth component detects the Yamaha Bluetooth audio receiver.

If the Bluetooth component detects the Yamaha Bluetooth audio receiver, the audio receiver name (“YBA-10 YAMAHA” for example) appears in the device list of the Bluetooth component.

6 Select the Yamaha Bluetooth audio receiver in the device list of the Bluetooth component, and then enter the pass key “0000” on the Bluetooth component.

When the pairing procedure is successful, “Completed” appears in the front panel display.



- If the pairing is not completed within 8 minutes, “Not found” appears and the DOCK indicator is turned off in the front panel display.
- If the pairing is canceled during the pairing, “Canceled” appears in the front panel display.

Note

The Yamaha Bluetooth audio receiver can be paired with up to eight Bluetooth components. When pairing is conducted successfully with a ninth component and the pairing data is registered, the pairing data for the least recently used another component is deleted.

■ Establishing a connection

After the pairing is completed, perform the connecting operation on the system or on the Bluetooth component to enable communication between them. The connecting operation on the system is only available for the most recently connected Bluetooth component.

1 Press **DOCK to set the input to DOCK.**

2 Press **BLUETOOTH ON to start a connection. “Searching...” appears in the front panel display.**

When the system finds the last connected Bluetooth component, “BT connected” appears in the front panel display for 3 seconds.



- If the system cannot find the last connected Bluetooth component, “Not found” appears in the front panel display.
- If you want to establish a connection with a Bluetooth component other than the one most recently connected to, connect from that Bluetooth component. Refer to the instruction manual of your Bluetooth component for details.

■ Disconnecting

Press **DOCK, and then **BLUETOOTH OFF** to disconnect the system from the Bluetooth component.**

“Disconnected” appears in the front panel display.

■ Playing back the Bluetooth component

You can play back your Bluetooth component using the supplied remote control.

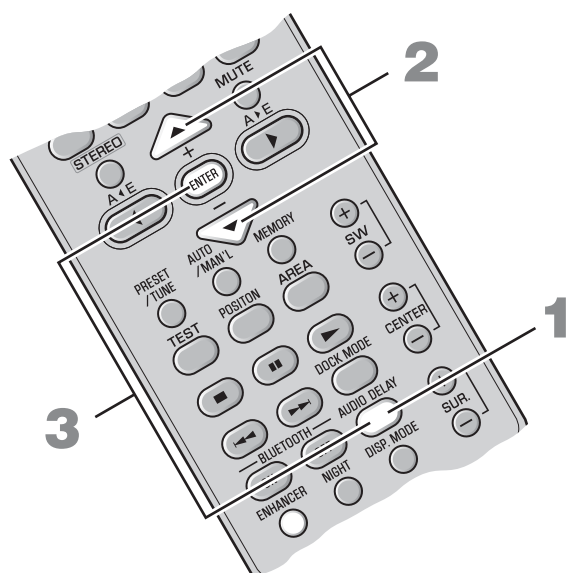
You can also play back your Bluetooth component by operating it directly.



Operation using the remote control is available only when the connection is established between the Bluetooth component you want to play back and the system.

ADJUSTING THE AUDIO DELAY

FPD TV images sometimes lag behind the sound. You can use this function to delay the sound output to synchronize it with the video image.

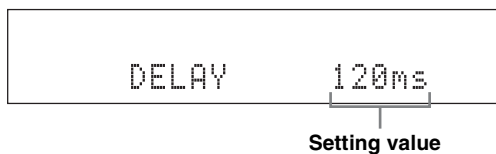


1 Press **AUDIO DELAY** to enter adjusting mode.

2 Press **▲/▼** to adjust the delay time.

Options: 0 to 240 ms

You can adjust the delay time by the 10 ms.



3 Press **AUDIO DELAY** again or **ENTER** to exit adjusting mode.



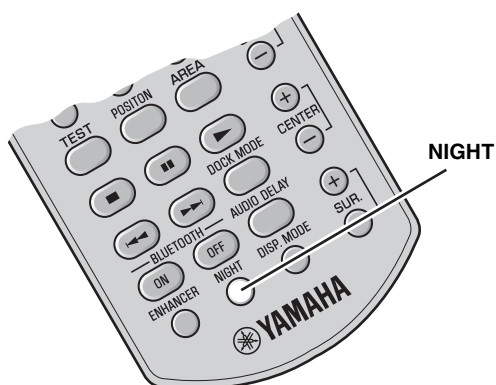
- The default setting is 0 ms and “DELAY OFF” appears in the front panel display.
- The system memorizes the settings assigned to each input source.

Note

If you do not operate this function within 30 seconds after entering adjusting mode, the system automatically exits adjusting mode.

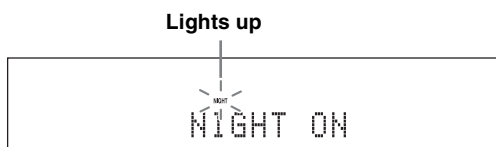
LISTENING AT LOW VOLUME (NIGHT LISTENING MODE)

Night listening mode enables you to listen to dialog or vocals more clearly at lower volume by suppressing louder sound effects. This function is useful when you enjoy movies or music at night.



Press **NIGHT**.

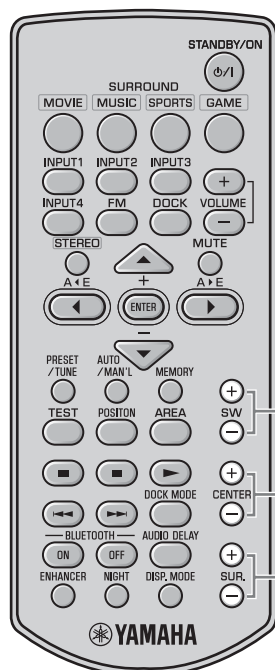
“NIGHT ON” appears in the front panel display. The NIGHT indicator lights up when Night listening mode is selected.



- To cancel night listening mode, press **NIGHT** again.
- When this function is on, compressed music enhancer mode is automatically set to off. (P. 21)
- The setting is set for all the input sources.

ADJUSTING THE VOLUME BALANCE DURING PLAYBACK

You can adjust the volume balance of the virtual speakers and subwoofer.



SW +/-

Adjusts the output level of the subwoofer channel.
Control range: +6 to -6

CENTER +/-

Adjusts the output level of the center virtual speaker channel.
Control range: +6 to -6

SUR. +/-

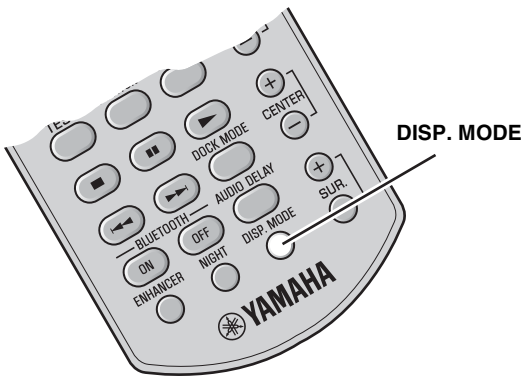
Adjusts the output level of the surround/surround back virtual speaker channels.
Control range: +6 to -6



- You can also adjust the speaker volume while the test tone is output. (P. 20)
- The setting is set for all the input sources.

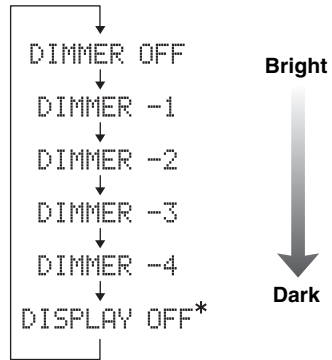
CHANGING THE BRIGHTNESS OF THE FRONT PANEL DISPLAY

You can change the brightness of the front panel display. You can also turn off the front panel display to view a movie in a darker environment.



Press **DISP. MODE** repeatedly.

Each time you press **DISP. MODE**, the brightness of the front panel changes.



* Selecting **DISPLAY OFF** turns off the front panel display after “**DISPLAY OFF**” appears in the front panel display.

The front panel display lights up momentarily when any operation is performed with **DISPLAY OFF** mode selected.

Only the power indicator remains lit in **DISPLAY OFF** mode.



The default setting is **DIMMER OFF**.

ADDITIONAL INFORMATION

Troubleshooting

If there is any problem with the system, check the following items. If you cannot solve a problem with the following remedies, or if the problem is not listed below, turn off and unplug the system, and then consult your nearest authorized Yamaha dealer or Service Center.

Problem	Cause	Solution	See page
Power turns on but immediately shuts off.	The power cable may be connected improperly.	Make sure the power cable is plugged into the outlet firmly.	15
	A speaker cable may be shorted.	Make sure all speaker cables are connected properly.	11
	This system may have received a strong electrical shock, such as from a lightning bolt or excessive static electricity.	Set this system to standby mode, and then disconnect the power cable. Wait for about 30 seconds, connect the power cable, and then turn the system on again.	16
The speakers make no sound.	The volume may be set to minimum level.	Adjust the volume level.	16, 32
	The mute function may be activated.	Cancel the mute function.	16
	The input source or input setting may be incorrect.	Select the correct input source or input setting.	16
	The cables may be connected improperly.	Make sure all cables are connected properly.	11
Sound is too low on one side.	The cables may be connected improperly.	Make sure all cables are connected properly.	11
Speaker channels other than the front ones make no sound.	You may be listening to stereo sounds without surround mode.	Press a surround mode button to enable the sound field effect.	18
The center speaker channel makes no sound.	The volume of the center virtual speaker channel may be set to minimum level.	Adjust the volume level of the center virtual speaker channel.	32
The surround speaker channels make no sound.	The volume of the surround virtual speaker channels may be set to minimum level.	Adjust the volume level of the surround virtual speaker channels.	32
The subwoofer makes no sound.	The volume of the subwoofer channel may be set to minimum level.	Adjust the volume level of the subwoofer.	32
Sound is poor (noisy).	A speaker cable may be shorted.	Make sure all cables are connected properly.	11
This system does not operate properly.	This system may receive a strong electrical shock, such as from a lightning bolt or excessive static electricity, or drop in power supply.	Set this system to standby mode, and then disconnect the power cable. Wait for about 30 seconds, connect the power cable, and then turn on this system.	16
	The system control cable may be connected improperly.	Connect the system cable firmly.	11
A digital or high-frequency equipment produces noises.	The system may be placed close to digital equipment or high-frequency equipment.	Place this system farther away from such equipment.	—

Problem	Cause	Solution	See page
The remote control does not operate the system.	The system may be outside the remote control operation range.	For information on the remote control operation range, refer to “Using the remote control”.	7
	The remote control sensor of this system may be exposed to direct sunlight or lighting.	Change the lighting.	—
	The batteries may be worn out.	Replace the batteries.	7

■ Tuner

Problem	Cause	Remedy	See page
FM stereo reception is noisy.	The characteristics of FM stereo broadcasts may cause this problem when the transmitter is too far away, or if the antenna quality is poor.	Check the antenna connections.	14
		Try using a high-quality directional FM antenna.	—
		Use the manual tuning method.	23
There is distortion, and clear reception cannot be obtained, even with a good FM antenna.	There is multi-path interference.	Adjust the antenna position to eliminate multi-path interference.	—
The desired station cannot be tuned into with the automatic tuning method.	The signal is too weak.	Use a high-quality directional FM antenna.	—
		Use the manual tuning method.	23

■ iPod

Note

In case of a transmission error without a status message appearing in the front panel, check the connection to your iPod (P. 14).

Status message	Cause	Remedy	See page
Unknown iPod	The iPod being used is not supported by this system.	Only iPod (Click and Wheel), iPod nano, and iPod mini are supported.	—
iPod connected	Your iPod is properly stationed in the Yamaha iPod universal dock (such as YDS-10 or YDS-11, sold separately) connected to the DOCK terminal of this system, and the connection between your iPod and this system is completed.		
Disconnected	Your iPod was removed from the Yamaha iPod universal dock (such as YDS-10 or YDS-11, sold separately) connected to the DOCK terminal of this system.	Station your iPod back in the Yamaha iPod universal dock (YDS-10 or YDS-11, sold separately) connected to the DOCK terminal of this system.	14, 27

Bluetooth

Note

In case of a transmission error without a status message appearing in the front panel, check your Bluetooth component.

Status message	Cause	Remedy	See page
Searching...	<p>The Yamaha Bluetooth audio receiver (such as YBA-10, sold separately) and the Bluetooth component are in the process of the pairing.</p> <hr/> <p>The Yamaha Bluetooth audio receiver (such as YBA-10, sold separately) and the Bluetooth component are in the process of establishing the connection.</p>		29
Completed	The pairing is completed.		
Canceled	The pairing is canceled.		
Not found	The system cannot find the Bluetooth component while performing the pairing or trying to connect to the Bluetooth component.		
BT connected	The connection between the Yamaha Bluetooth audio receiver (such as YBA-10, sold separately) and the Bluetooth component is established.		
Disconnected	The Bluetooth component is disconnected from the Yamaha Bluetooth audio receiver (such as YBA-10, sold separately).		
Not Available	The pairing is performed when the Yamaha Bluetooth audio receiver (such as YBA-10, sold separately) is connected to the Bluetooth component.		

Glossary

■ AIR SURROUND XTREME

New surround technology developed by Yamaha enables surround sound with fewer speakers. In comparison to traditional front surround technology, the AIR SURROUND XTREME provides a natural surround sound field.

■ Channel (ch)

A channel is an audio type that has been divided based on range and other characteristics.

Ex. 7.1 channel

- Front speakers, Left (1ch), Right (1ch)
- Center speaker (1ch)
- Surround speakers, Left (1ch), Right (1ch)
- Surround back speakers, Left (1ch), Right (1ch)
- Subwoofer (1ch × 0.1* = 0.1ch)

* In contrast to a full 1-channel band, a component designed to enhance low frequency sound for added effect.

■ Dolby Digital

Digital surround sound system which is developed by Dolby Laboratories provides completely independent multi-channel audio. With 3 front channels (left, center, and right) and 2 surround stereo channels, Dolby Digital provides five full-range audio channels. With an additional channel especially for bass effects (called LFE, or low frequency effect), the system has a total of 5.1-channels (LFE is counted as 0.1 channel). By using 2-channel stereo for the surround speakers, more accurate moving sound effects and surround sound environment are possible than with Dolby Surround.

■ Dolby Pro Logic II

It is an improved matrix decoding technology that provides better spatiality and directionality on Dolby Surround programmed material; provides a convincing three-dimensional sound field on conventional stereo music recordings; and is ideally suited to bring the surround experience to automotive sound. While conventional surround programming is fully compatible with Dolby Surround Pro Logic II decoders, soundtracks will be able to be encoded specifically to take full advantage of Pro Logic II playback, including separate left and right surround channels.

■ DTS

Digital surround sound system developed by DTS, Inc., which provides 5.1 channel audio. With an abundance of audio data, it is able to provide authentic-sounding effects.

■ PCM (Pulse Code Modulation)

A signal that is changed to digital format without compression. A CD is recorded with 16-bit sound at 44.1 kHz, while DVD recording is anywhere from 16 bits at 48 kHz to 24 bits at 192 kHz, which makes it a higher quality sound than CD.

■ Sampling frequency

The number of sampling (process for digitalizing analog signals) per second. In principle, the higher the sampling rate, the wider the frequency range that can be played back, and the higher the quantized bit rate, the finer the sound that can be reproduced.

Specifications

YAS-71CU

- Type.....2 way acoustic suspension magnetic shielding type
- Driver
 - Woofer..... 8 cm (3") cone magnetic shielding type × 4 (L2, R2)
 - Tweeter.....2.5 cm (1") balanced dome magnetic shielding type × 2 (L1, R1)
- Frequency Response..... 120 Hz to 20 kHz (-10 dB)
- Dimensions (W × H × D).....800 × 105 × 100 mm
(Approx. 31-1/2" × 4-1/8" × 3-15/16")
- Weight 5 kg
(Approx. 11 lbs.)

YAS-71SPX

Amplifier

- Minimum RMS output power per channel
 - L/R..... 55 W + 55 W (1 kHz 1% THD + N)
 - Subwoofer 55 W (100 Hz 1% THD + N)
- Maximum power per channel
 - L/R..... 70 W + 70 W (1 kHz 10% THD + N)
 - Subwoofer 70 W (100 Hz 10% THD + N)

FM Tuner

- Tuning range
 - [U.S.A. and Canada models] 87.50 to 107.90 MHz
 - [Other models] 87.50 to 108.00 MHz
- Antenna Input (unbalanced) 75 Ω

Subwoofer

- Type Bass reflex type
- Driver..... 16 cm (6-1/2") cone, Magnetic shielding type
- Frequency Response 35 Hz to 120 Hz (-10 dB)

Other sections

- Power supply
 - [Taiwan model].....AC 110 V, 60 Hz
 - [U.S.A. and Canada models]AC 120 V, 60 Hz
 - [China model]AC 220 V, 50 Hz
 - [Korea model].....AC 220 V, 60 Hz
 - [Asia and Europe models]AC 230 V, 50 Hz
 - [Australia model]AC 240 V, 50 Hz
- Power consumption 50 W
- Standby Power Consumption 1 W or less
- Dimensions (W × H × D) 194 × 450 × 400 mm
(Approx. 7-5/8" × 17-3/4" × 15-3/4")
- Weight 13 kg
(Approx. 28 lbs. 11 oz)

* Specifications are subject to change without notice.



This system employs new technologies and algorithms that make it possible to achieve 7-channel surround sound with only two front speakers, and without using wall reflections.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



"DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of DTS, Inc.

Precaución: lea las indicaciones siguientes antes de utilizar este aparato.

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento de este aparato, lea atentamente este manual. Y luego guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.
- 2 Instale este sistema de sonido en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibraciones, polvo, humedad y/o frío. Deje un espacio para la ventilación de, al menos, 5 cm en la parte superior, izquierda, derecha y posterior de esta unidad.
- 3 Coloque este aparato lejos de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores, para evitar así los ruidos de zumbido.
- 4 No exponga este aparato a cambios bruscos de temperaturas, del frío al calor, ni lo coloque en lugares muy húmedos (una habitación con deshumidificador, por ejemplo), para impedir así que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 5 Evite instalar este aparato en un lugar donde puedan caerle encima objetos extraños o donde quede expuesto al goteo o a la salpicadura de líquidos. Encima de este aparato no ponga:
 - Otros componentes, porque pueden causar daños y/o decoloración en la superficie de este aparato.
 - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
 - Recipientes con líquidos, porque pueden caerse y derramar el líquido, causando descargas eléctricas al usuario y/o dañando el aparato.
- 6 No tape este aparato con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir el escape del calor. Si aumenta la temperatura en el interior del aparato, esto puede causar un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas.
- 7 No enchufe este aparato a una toma de corriente hasta después de haber terminado todas las conexiones.
- 8 No ponga el aparato al revés. Podría recalentarse y posiblemente causar daños.
- 9 No utilice una fuerza excesiva con los conmutadores, los controles y/o los cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de la alimentación de la toma de corriente, sujete la clavija y tire de ella; no tire del propio cable.
- 11 No limpie este aparato con disolventes químicos porque podría estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el aparato.
- 12 Utilice solamente la tensión especificada en este aparato. Utilizar el aparato con una tensión superior a la especificada resulta peligroso y puede producir un incendio, daños en el aparato y/o lesiones a las personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de este aparato con una tensión diferente de la especificada.
- 13 Para evitar daños provocados por rayos, mantenga el cable de alimentación y las antenas exteriores desconectadas de una toma de corriente o de la unidad durante una tormenta eléctrica.
- 14 No intente modificar ni arreglar este aparato. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando necesite realizar alguna reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 15 Cuando no piense utilizar este aparato durante mucho tiempo (es decir, cuando se ausente de casa por vacaciones, etc.) desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- 16 Instale esta unidad cerca de la toma de corriente y en un lugar en el que pueda llegar al conector de alimentación de CA fácilmente.
- 17 Asegúrese de leer la sección “Solución de problemas” antes de dar por concluido que su aparato está averiado.
- 18 Antes de mover la unidad, pulse **STANDBY/ON** para colocar la unidad en modo de espera y desconecte el cable de la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- 19 Las pilas no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, la luz solar directa, el fuego o algo similar.
- 20 Si la temperatura de alrededor cambia repentinamente se formará condensación. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y, a continuación, deje la unidad en su lugar.
- 21 La colocación o la instalación seguras de la unidad es responsabilidad del propietario. Yamaha no se responsabilizará de ningún accidente provocado por la colocación o instalación incorrecta de los altavoces.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

Aunque usted apague esta unidad con **STANDBY/ON**, esta unidad no se desconectará de la fuente de alimentación de CA mientras esté conectada a la toma de CA. En este estado, esta unidad ha sido diseñada para que consuma una cantidad de corriente muy pequeña.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

PRIMEROS PASOS	2
Piezas incluidas.....	2
Controles y funciones	3

PREPARATIVOS

COLOCACIÓN DE ESTE SISTEMA	8
Colocación del sistema central	8
CONEXIÓN	11
Conexión del sistema central y del control del sistema/subwoofer	11
Conexión de los componentes externos.....	12
Conexión de la base universal de iPod de Yamaha	14
Conexión del receptor de audio Yamaha Bluetooth.....	14
Conexión de la antena FM interior	14
Conexión del cable de alimentación.....	15

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

FUNCIONAMIENTO DE REPRODUCCIÓN BÁSICO	16
AIR SURROUND XTREME	17
¿Qué es AIR SURROUND XTREME ?	17
Escucha del modo envolvente de AIR SURROUND XTREME.....	18
Cambio a la zona de escucha óptima de lado a lado	19
Selección de la zona de escucha óptima.....	20
Comprobación del efecto envolvente virtual.....	20
Utilización del modo estéreo ampliado	21
Ajuste de la función de mejora de música comprimida.....	21

OTRAS FUNCIONES

ESCUCHAR EMISIONES FM	22
Visión general.....	22
Controles y funciones para la sintonización de FM.....	22
Operación de sintonización básica.....	23
Utilización de la función de presintonización de emisoras.....	24
UTILIZACIÓN DE DISPOSITIVOS OPCIONALES	27
Utilización de iPod™	27
Utilización de componentes Bluetooth™.....	29

OPERACIONES ÚTILES

AJUSTE DEL RETARDO DE AUDIO	31
ESCUCHA A BAJO VOLUMEN (MODO DE ESCUCHA NOCTURNA)	32
AJUSTE DEL BALANCE DE VOLUMEN DURANTE LA REPRODUCCIÓN	32
CAMBIO DE BRILLO DE LA PANTALLA DEL PANEL FRONTAL	33


INFORMACIÓN ADICIONAL

INFORMACIÓN ADICIONAL	34
Solución de problemas.....	34
Glosario	37
Especificaciones	38

■ Introducción

El sistema YAS-71 está compuesto por un sistema central (YAS-71CU) y un control de sistema/subwoofer (YAS-71SPX). Este producto ofrece un sonido de una calidad excelente con operaciones sencillas, que le permiten disfrutar de varias fuentes de audio. Esperamos que el sistema “YAS-71” le proporcione placer y satisfacción gracias a su gran calidad de sonido.

■ Acerca de este manual

- En este manual, las operaciones que se pueden realizar utilizando los botones del panel frontal o el mando a distancia se explican utilizando el mando a distancia.
-  indica un consejo práctico para realizar la operación. Las notas contienen información importante acerca de las instrucciones de seguridad y de funcionamiento.
- Este manual está impreso antes de la producción del dispositivo. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios parciales, como resultado de las mejoras realizadas, etc. En el caso de que existan diferencias entre el manual y el producto, el producto tiene prioridad.

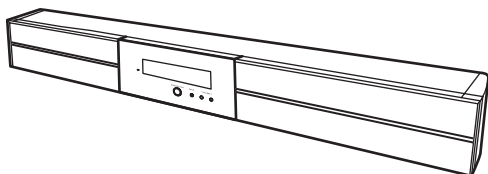
PRIMEROS PASOS

Piezas incluidas

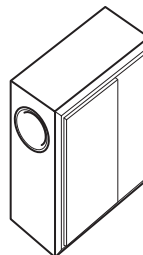
Este producto consta de los siguientes elementos. Antes de realizar las conexiones, asegúrese de haber recibido todos los elementos siguientes.

■ Unidades

Sistema central (YAS-71CU)



Control del sistema/subwoofer (YAS-71SPX)



■ Accesorios

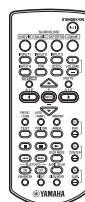
Cable de control del sistema (4 m)



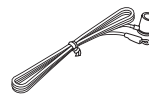
Cable de los altavoces (4 m)



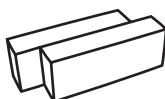
Mando a distancia



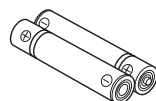
Antena FM interior



Separador x 2



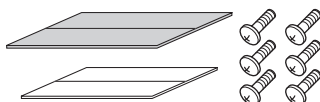
Batería x 2 (AAA, R03, UM4)



Plantilla de montaje



Cinta de doble cara (2 piezas)
Almohadilla antideslizante (2 piezas)
Tornillo x 6



Cubierta

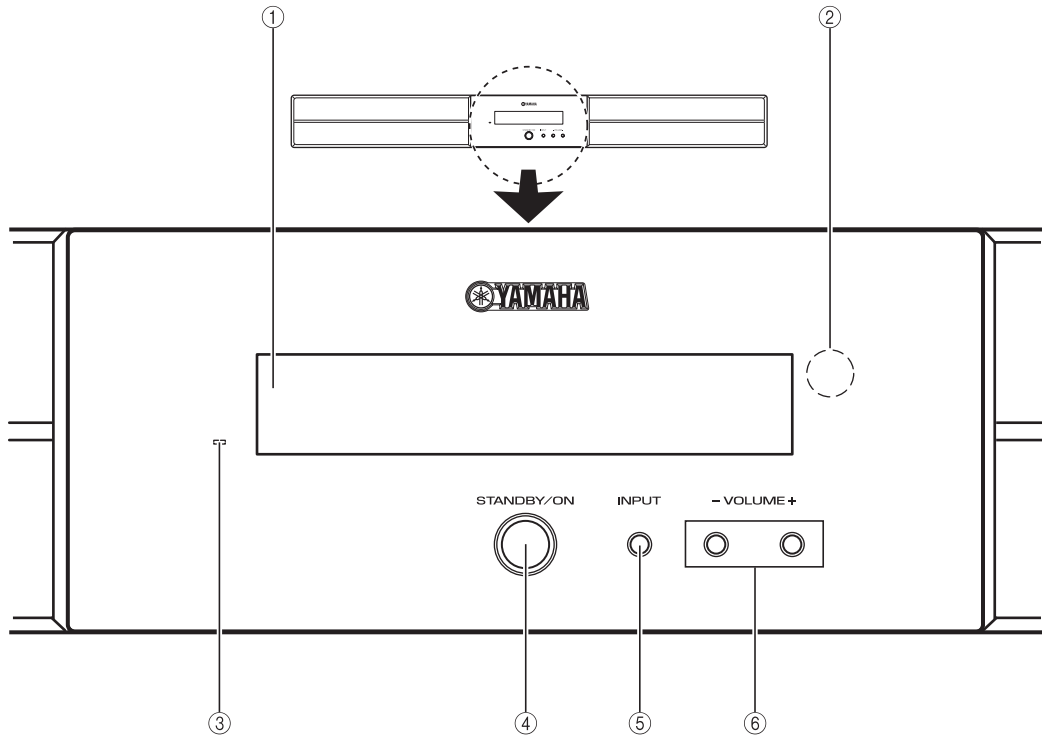


Manual de Instrucciones



Controles y funciones

■ Panel frontal del sistema central



① Pantalla del panel frontal

Muestra información acerca del estado operativo del sistema. (☞ P. 4)

② Sensor del mando a distancia

Recibe señales de infrarrojos del mando a distancia. (☞ P. 5, 7)

③ Indicador de alimentación

Se enciende cuando el sistema está activado. (☞ P. 16)

④ STANDBY/ON

Enciende el sistema o lo ajusta en el modo de espera. (☞ P. 16)

Nota

El sistema consume una cantidad muy pequeña de electricidad para recibir la señal de infrarrojos del mando a distancia, incluso cuando el sistema está en el modo de espera.

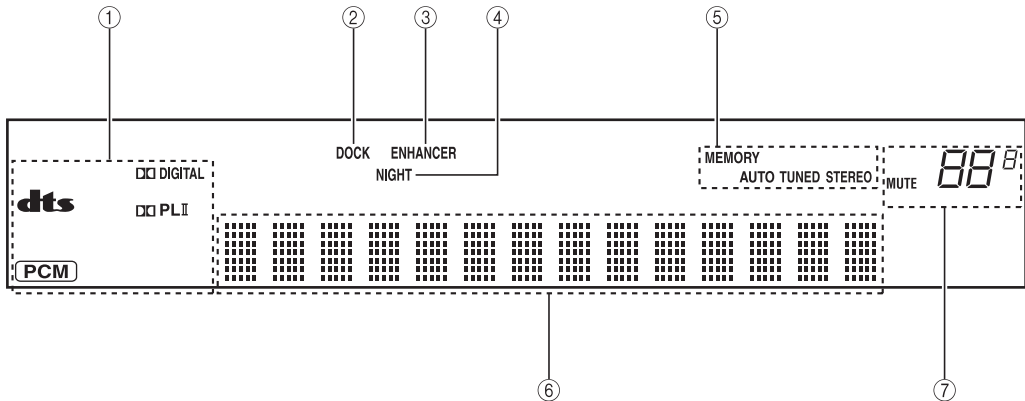
⑤ INPUT

Selecciona la fuente de entrada que desee escuchar. (☞ P. 16)

⑥ VOLUME +/-

Controla el volumen del sistema. (☞ P. 16)

■ Pantalla del panel frontal del sistema central



① Indicadores de decodificadores

El indicador correspondiente se enciende cuando alguno de los decodificadores del sistema está en funcionamiento.

② Indicador DOCK

- Se enciende cuando el sistema recibe una señal de un iPod instalado en la base universal de Yamaha iPod (como por ejemplo YDS-10 o YDS-11, que se venden por separado) conectado a un terminal DOCK del control de sistema/subwoofer.

(☞ P. 27)

- Se enciende mientras el receptor de audio Yamaha Bluetooth (como por ejemplo YBA-10, que se vende por separado) se conecta al dispositivo Bluetooth.

(☞ P. 29)

- Parpadea mientras el receptor de audio Yamaha Bluetooth (como por ejemplo YBA-10, que se vende por separado) y el componente Bluetooth están emparejados o mientras el receptor de audio Yamaha Bluetooth está buscando el dispositivo Bluetooth.

(☞ P. 29)

③ Indicador ENHANCER

Se enciende cuando se selecciona el modo de mejora de música comprimida.

(☞ P. 21)

④ Indicador NIGHT

Se enciende cuando selecciona el modo de escucha nocturna.

(☞ P. 32)

⑤ Indicadores del sintonizador (AUTO/TUNED/STEREO/MEMORY)

Indicador AUTO

Se enciende cuando el sistema está en modo de sintonización automático.

Indicador TUNED

Se enciende cuando el sistema está recibiendo una emisora.

Indicador STEREO

Se enciende cuando el sistema está recibiendo una señal fuerte de una emisión estéreo FM en modo de sintonización automático.

Indicador MEMORY

Parpadea para mostrar que se puede guardar una emisora.

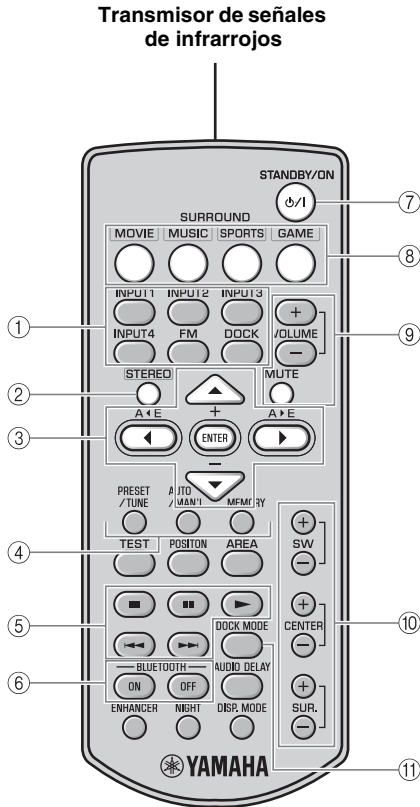
⑥ Pantalla de información múltiple

Muestra la fuente de entrada seleccionada, el modo envolvente actual y otra información.

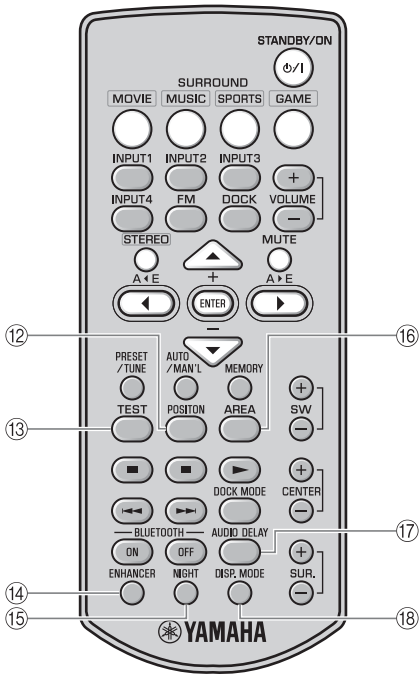
⑦ Indicador MUTE/indicador VOLUME

- Parpadea mientras está activada la función de silencio.
- Indica el nivel de volumen actual.

■ Mando a distancia



- ① **Botones de entrada**
Permite seleccionar la fuente de entrada que desee escuchar. (☞ P. 16)
- ② **STEREO**
 - Activa y desactiva el modo estéreo ampliado. (☞ P. 21)
 - Desactiva el modo envolvente. (☞ P. 18)
- ③ **Cursores (◀ / ▶ / ▲ / ▼) / ENTER**
Posición: Cambiar el ajuste. (☞ P. 19)
Retardo de audio: Cambiar el ajuste. (☞ P. 31)
iPod: Mover el cursor. (☞ P. 27)
FM: Mover un número o un grupo de presintonías hacia adelante y hacia atrás. (☞ P. 22)
- ④ **PRESET/TUNE, AUTO/MAN'L, MEMORY**
Controlar un sintonizador de FM. (☞ P. 22)
- ⑤ **□ / ■ / ▷ / ◀◀ / ▶▶**
Controlar un iPod o un dispositivo Bluetooth. (☞ P. 27, 29)
- ⑥ **BLUETOOTH ON/BLUETOOTH OFF**
Conecta o desconecta un dispositivo Bluetooth. (☞ P. 30)
- ⑦ **STANDBY/ON**
Enciende el sistema o lo ajusta en el modo de espera. (☞ P. 16)
- ⑧ **MOVIE/MUSIC/SPORTS/GAME**
Seleccionar el modo envolvente. (☞ P. 18)
- ⑨ **VOLUME (+-)/MUTE**
Controlar el volumen del sistema. (☞ P. 16)
- ⑩ **SW (+-)/CENTER (+-)/SUR. (+-)**
Ajustar el balance de volumen. (☞ P. 32)
- ⑪ **DOCK MODE**
Alterna el modo de funcionamiento del iPod. (☞ P. 27)



12 POSITION

Cambia la zona de escucha óptima según su posición de escucha. (☞ P. 19)

13 TEST

Emite el tono de prueba. (☞ P. 20)

14 ENHANCER

Activa y desactiva el modo de mejora de música comprimida. (☞ P. 21)

15 NIGHT

Activa y desactiva el modo de escucha nocturna. (☞ P. 32)

16 AREA

Selecciona la zona de escucha óptima. (☞ P. 20)

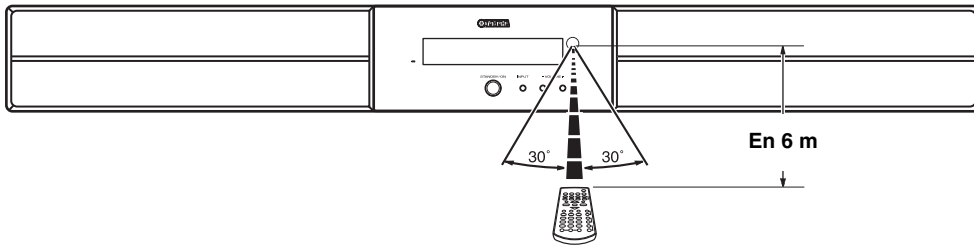
17 AUDIO DELAY

Retarda el sonido de salida para sincronizarlo con la imagen de vídeo. (☞ P. 31)

18 DISP. MODE

Cambia el brillo de la pantalla del panel frontal. (☞ P. 33)

■ Utilización del mando a distancia

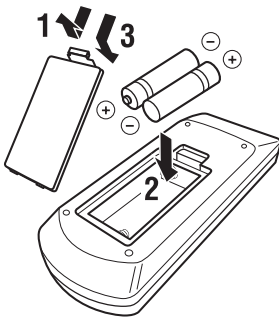


Utilice el mando a distancia en una distancia de 6 m del sistema central y apunte hacia el sensor del mando a distancia.

Notas

- Tenga cuidado de no derramar líquido sobre el mando a distancia.
- Tenga cuidado de no dejar caer el mando a distancia.
- No deje el mando a distancia en un lugar:
 - con temperaturas elevadas ni húmedo, como por ejemplo cerca de un calentador o en un cuarto de baño
 - extremadamente frío
 - cubierto de polvo

■ Instalación de las baterías



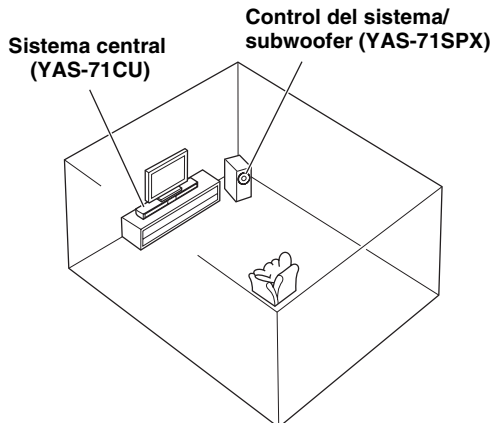
- 1** Quite la cubierta del compartimento para baterías.
- 2** Inserte las 2 baterías suministradas (AAA, R03, UM4), teniendo en cuenta las marcas de polaridad (+ y -) dentro del compartimento para baterías.
- 3** Vuelva a colocar la cubierta del compartimento para baterías en el lugar correcto.

Notas

- Si la distancia de funcionamiento eficaz del mando a distancia disminuye considerablemente, sustituya las baterías por dos nuevas lo antes posible.
- No utilice una batería antigua junto con una nueva.
- No utilice diferentes tipos de baterías (por ejemplo, alcalinas y de manganeso) de forma conjunta. Su rendimiento variará, incluso si la forma de éstas es similar.
- Si las baterías se agotan, quítelas inmediatamente del mando a distancia para evitar una posible explosión o fuga de ácido.
- Deshágase de las baterías según las normas regionales.
- Si una pila presenta fugas, deshágase de ella inmediatamente. Tenga cuidado de no dejar que el ácido de la batería que gotea entre en contacto con su piel o su ropa. Antes de insertar baterías nuevas, limpie el compartimento.

COLOCACIÓN DE ESTE SISTEMA

Para disfrutar de un sonido de alta calidad, debe colocar este sistema en las posiciones adecuadas e instalar los componentes de forma correcta. Tras decidir la disposición, siga el siguiente procedimiento para instalar este sistema.



Sistema central (YAS-71CU)

Coloque el sistema central inmediatamente debajo de un televisor o en el mueble que está debajo del mismo, de manera que el sistema central y el televisor queden alineados de forma vertical. Asegúrese de que el sistema central está colocado en paralelo con la pared.

Funciones principales: Genera sonidos de canales frontales (estéreo). También genera sonidos de canales centrales virtuales (diálogo, etc.) y sonidos de canales envolventes virtuales de forma eficaz utilizando el sistema de sonido envolvente frontal de Yamaha.

Control del sistema/subwoofer (YAS-71SPX)

Coloque el subwoofer cerca del sistema central y gírelo ligeramente hacia el centro de la habitación para reducir los reflejos de la pared.

Funciones principales: Genera sonidos de baja frecuencia (LFE).

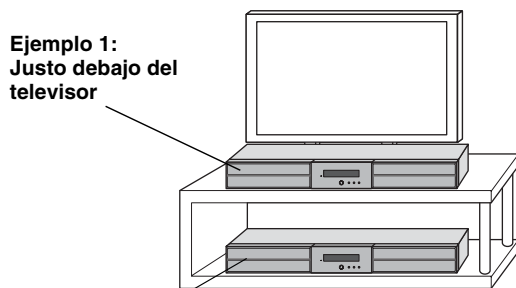
Notas

- Este sistema está protegido contra campos magnéticos. Sin embargo, si la imagen de la pantalla de su televisor se vuelve borrosa o aparece distorsionada, le recomendamos que aleje el sistema del televisor.
- Es posible que el sonido de baja frecuencia producido por el control de sistema/subwoofer se escuche de forma diferente, según la posición de escucha y la ubicación del subwoofer. Para disfrutar de los sonidos deseados, intente cambiar la ubicación del subwoofer.
- Según el entorno de la instalación, las conexiones a componentes externos se podrán realizar antes de instalar este sistema. Le recomendamos que coloque y disponga temporalmente todos los componentes para decidir el mejor procedimiento a seguir en primer lugar.

Colocación del sistema central

Puede colocar el sistema central en una estantería o fijarlo a una pared. Seleccione un método de instalación que se adapte a su entorno.

■ Colocación del sistema central justo debajo/en el estante inferior al televisor



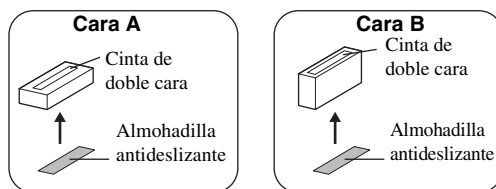
Ejemplo 1:
Justo debajo del
televisor

Ejemplo 2: En el estante inferior al televisor

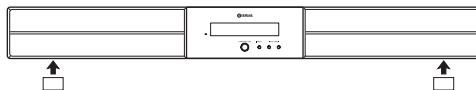


Si existe algún obstáculo (base de televisor, etc.) debajo del sistema central, utilice los separadores suministrados de la siguiente manera.

1 Fije las cintas de doble cara suministradas a los separadores y las almohadillas antideslizantes en la parte trasera de los separadores.



2 Fije los separadores en la parte inferior.



Notas

- No cubra el sensor del mando a distancia del televisor, etc. con el sistema central.
- Los separadores pueden rallar o dañar la superficie de la estantería o del suelo. Tenga cuidado al colocar o mover el sistema central.
- Por su seguridad, tome medidas de antemano para evitar que el sistema central se caiga.

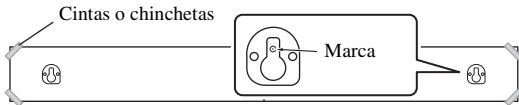
■ Fijación del sistema central a una pared

Instalación del sistema central utilizando los orificios de alineación

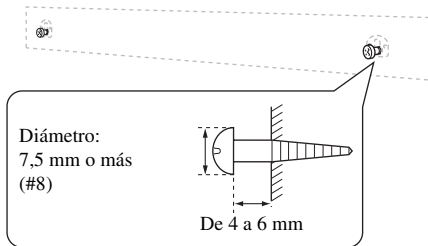
Puede fijar el sistema central a una pared utilizando tornillos disponibles en el mercado (#8, diámetro: 7,5 mm o más).

Al instalar el sistema central en una pared, todo el trabajo de instalación debe realizarlo un contratista o distribuidor cualificado. El cliente nunca debe intentar realizar este trabajo de instalación. Una instalación inadecuada o incorrecta podría provocar la caída del sistema central, lo que podría causar a su vez daños personales.

- 1** Fije la plantilla de montaje suministrada en una pared y marque los orificios de la plantilla de montaje.

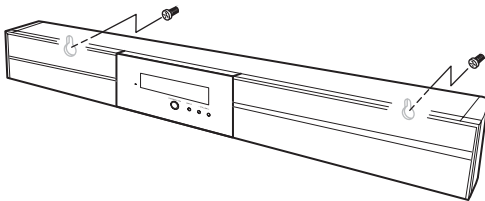


- 2** Quite la plantilla de montaje y, a continuación, instale los tornillos disponibles en el mercado en las marcas.



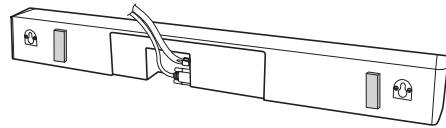
☀️ Para instalar los cables por encima del sistema central, consulte la columna de la derecha.

- 3** Cuelgue el sistema central de los tornillos utilizando los orificios de alineación situados en la parte trasera del sistema central.



Instalación de los cables por encima del sistema central

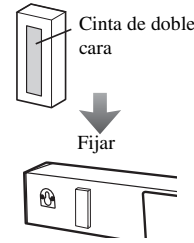
Para pasar los cables por arriba, debe fijar los separadores para dejar un espacio en la parte posterior del sistema central.



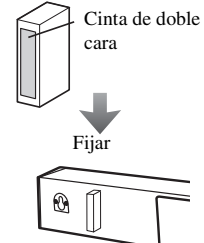
En el paso 2 de la columna de la izquierda:

- 2-a:** Fije los separadores suministrados al panel posterior del sistema central utilizando las cintas de doble cara suministradas. Puede elegir entre la cara A y la cara B.

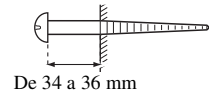
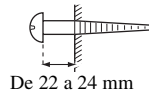
A: Para espacios estrechos



B: Para espacios anchos

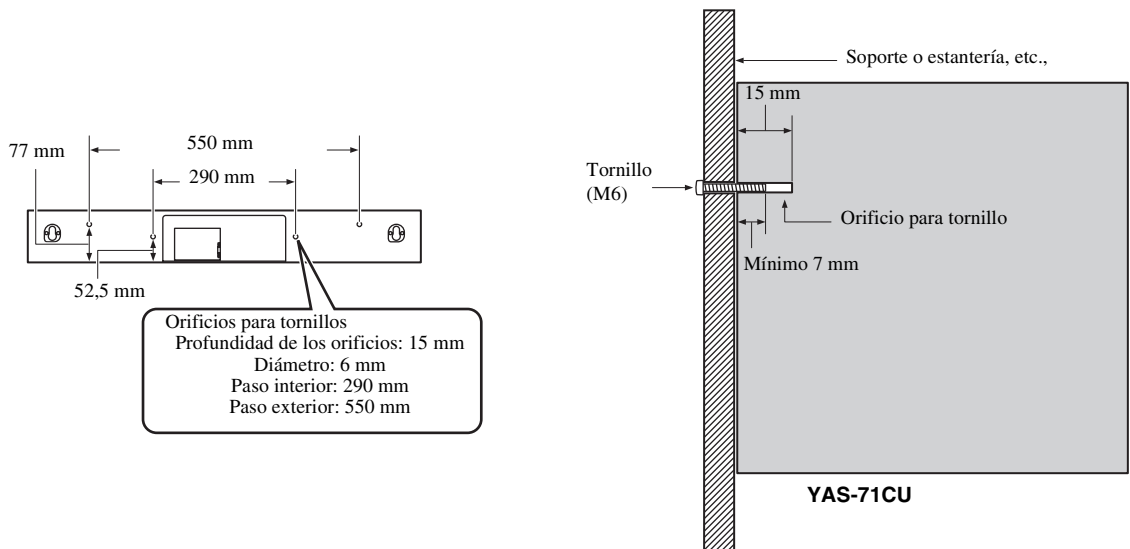


- 2-b:** Quite la plantilla de montaje y, a continuación, instale los tornillos disponibles en el mercado en las marcas.



Instalación del sistema central utilizando los orificios para tornillos

También puede utilizar los orificios para tornillos exteriores o interiores ubicados en la parte posterior del sistema central para instalar el sistema central, utilizando una estantería o soporte disponible en el mercado.



Notas

- El sistema central pesa alrededor de 5 kg. Fije el sistema central a un soporte, estantería o pared. No fije el sistema central a una pared que esté fabricada con materiales débiles, tales como yeso o tableros chapados. Si lo hace podría provocar la caída del sistema central.
- Utilice tornillos disponibles en el mercado que puedan soportar el peso de la instalación.
- Asegúrese de utilizar los tornillos especificados para fijar el sistema central. Si utiliza abrazaderas que no sean tornillos específicos, tales como tornillos cortos, clavos o cinta de dos caras, podría causar la caída del sistema central.
- Al conectar el sistema central, sujete los cables de los altavoces correctamente, de manera que no se suelten. Si su pie o mano se engancha de forma accidental en un cable de altavoz suelto, el sistema central podría caerse.
- Tras fijar el sistema central, compruebe que el sistema central esté fijado de forma segura. Yamaha no se responsabilizará de ningún accidente provocado por instalaciones incorrectas.

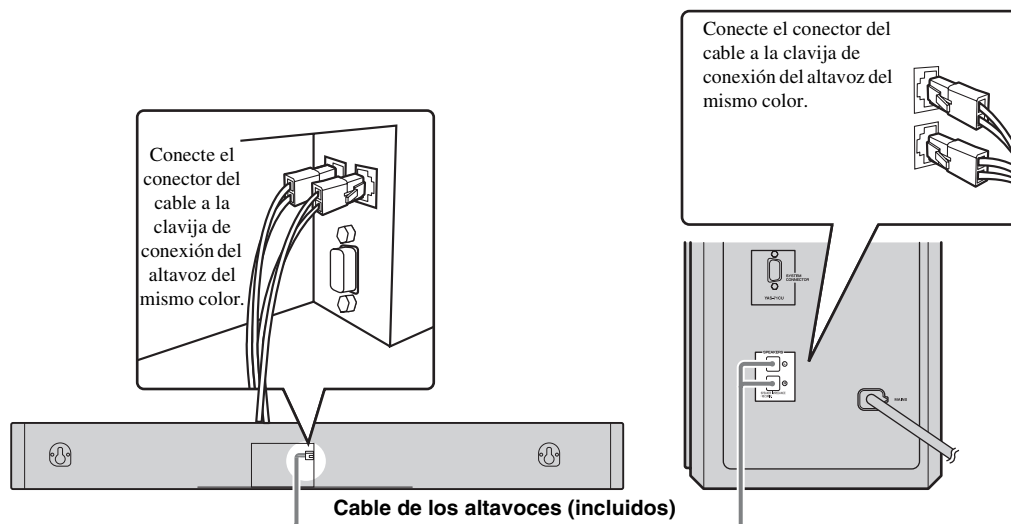
CONEXIÓN

- No conecte el cable de alimentación hasta que todas las conexiones se hayan completado.
- No emplee demasiada fuerza al insertar el conector del cable. De lo contrario, podría dañar el conector del cable y/o el terminal.

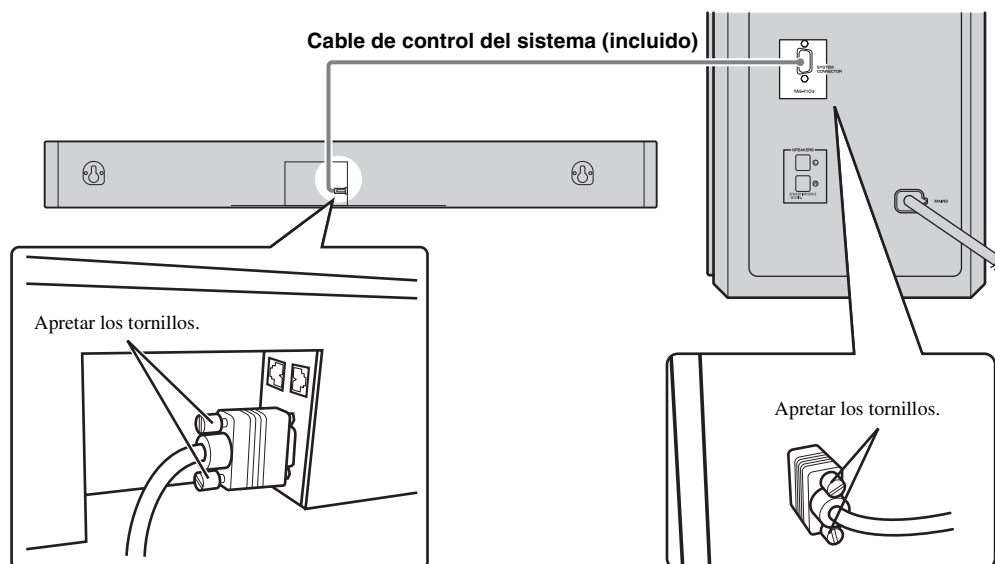
Conexión del sistema central y del control del sistema/subwoofer

Siga el procedimiento que se muestra a continuación para conectar el sistema central y el control del sistema/subwoofer.

Conexión de los cables de los altavoces



Conexión del cable de control del sistema



Conexión de los componentes externos

El control de sistema/subwoofer tiene 3 clavijas de conexión de entrada digital (digital óptica × 2, digital coaxial × 1) y 1 clavija de conexión de entrada analógica. Antes de conectar los componentes externos, compruebe las clavijas de conexión de salida de los componentes y asegúrese de utilizar los cables de conexión correctos.

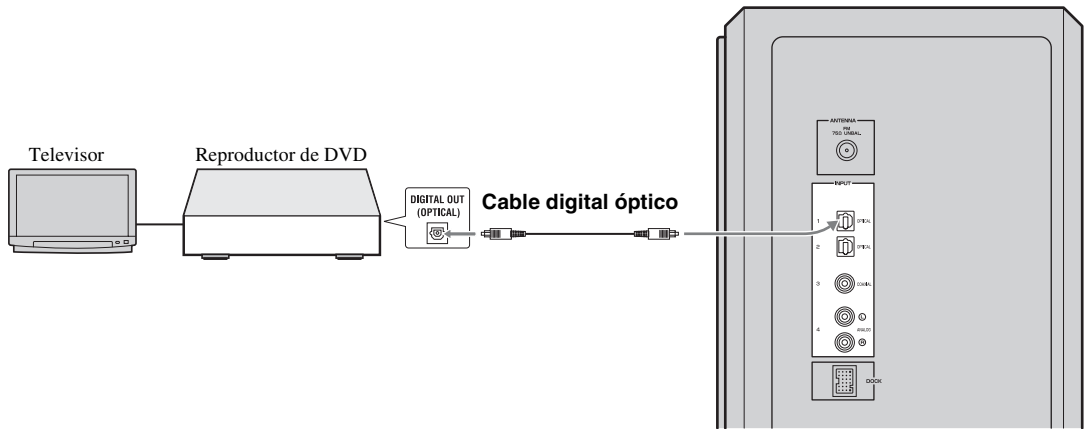
■ Conexión digital

Notas

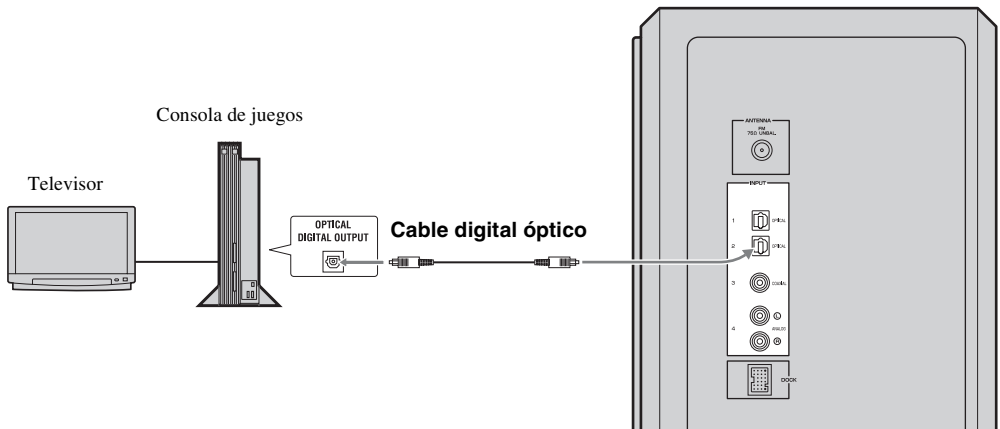
- Las clavijas de conexión digital de este sistema son compatibles con flujos de bits PCM, Dolby Digital y DTS.
- Las clavijas de conexión digital admiten señales digitales de frecuencia de muestreo de 96 kHz o menos.

[INPUT 1, 2] Clavija de conexión OPTICAL

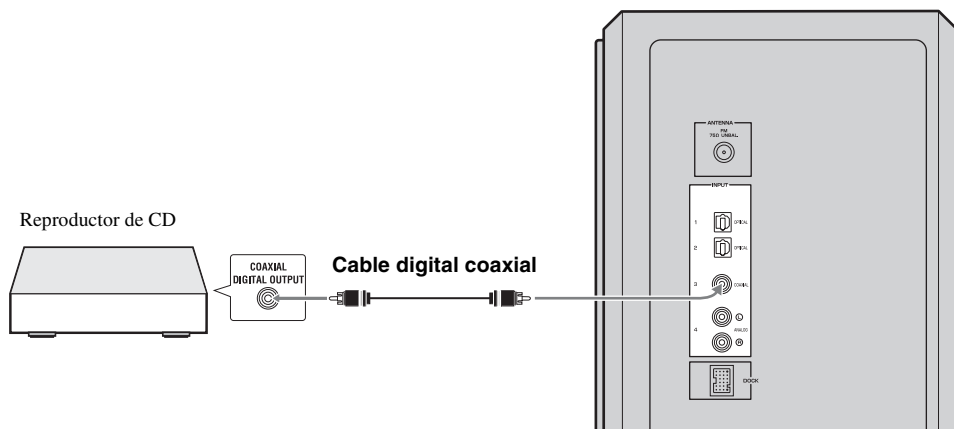
Ejemplo 1: Reproductor de DVD



Ejemplo 2: Consola de juegos para televisión



[INPUT 3] Clavija de conexión COAXIAL

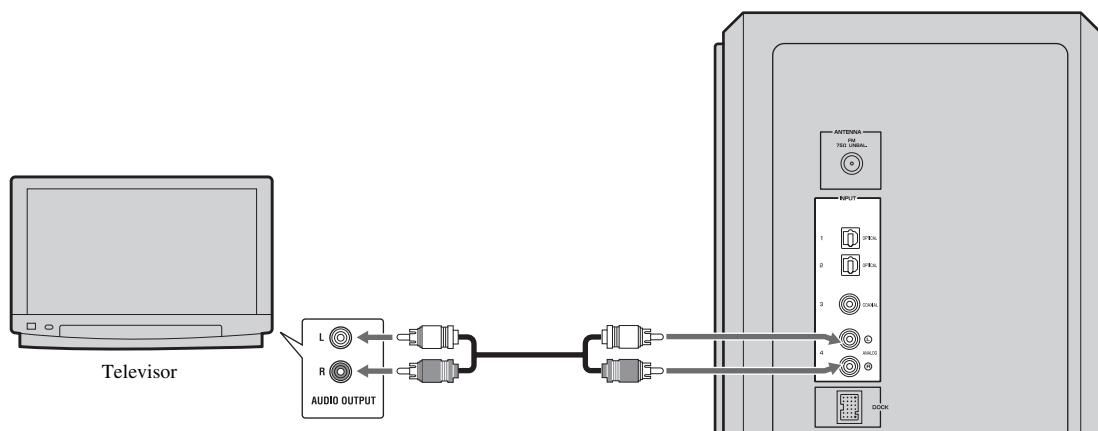


PREPARATIVOS

■ Conexión analógica

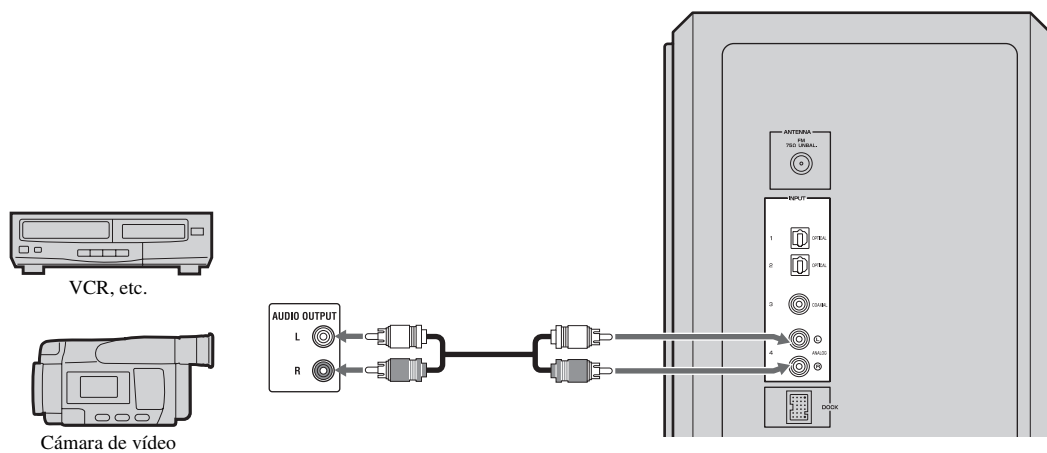
[INPUT 4] Clavijas de conexión ANALOG

Ejemplo 1: Televisor



Ejemplo 2: VCR o cámara de vídeo

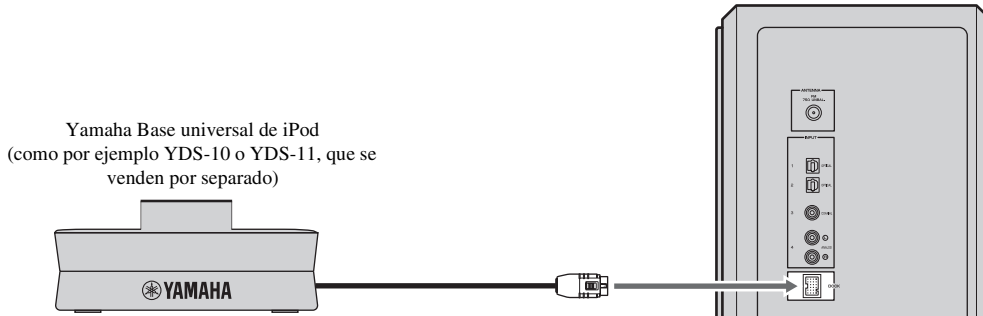
VCR o cámara de vídeo, etc., sin salida digital.



Español

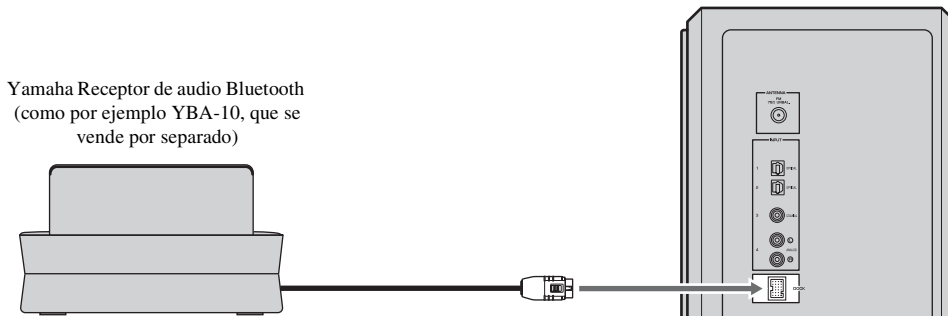
Conexión de la base universal de iPod de Yamaha

El sistema está equipado con el terminal DOCK, que le permite conectar la base universal iPod de Yamaha (como por ejemplo YDS-10 o YDS-11, que se venden por separado) en un lugar en el que pueda conectar el iPod. Conecte la base universal de iPod de Yamaha al terminal DOCK del control del sistema/subwoofer utilizando el cable específico. Consulte "Utilización del iPod™" en la página 27 para más información.



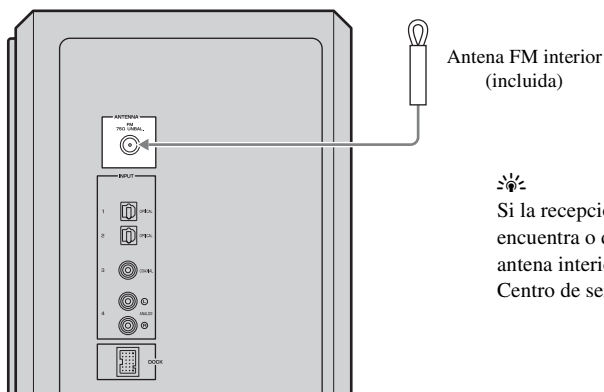
Conexión del receptor de audio Yamaha Bluetooth

También puede conectar el receptor de audio Yamaha Bluetooth (como por ejemplo YBA-10, que se vende por separado) al terminal DOCK. Conecte el receptor de audio Yamaha Bluetooth al terminal DOCK del control del sistema/subwoofer utilizando el cable específico. Consulte "Utilización de componentes Bluetooth™" en la página 29 para más información.



Conexión de la antena FM interior

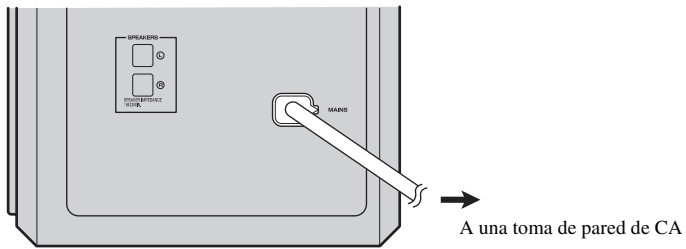
Para disfrutar de emisoras de radio FM, conecte la antena FM interior suministrada.



Si la recepción de la onda de radio es débil en la zona en la que se encuentra o desea mejorarla, le recomendamos que utilice una antena interior. Para más información, consulte a su distribuidor o Centro de servicio Yamaha autorizado más cercano.

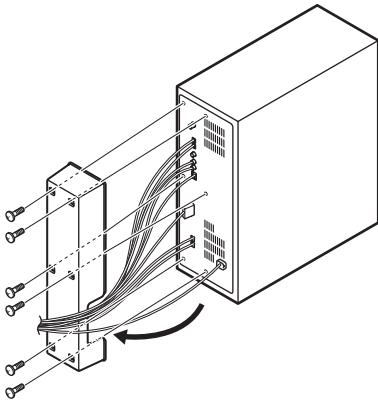
Conexión del cable de alimentación

Tras haber realizado todas las conexiones, conecte el cable de alimentación del control de sistema/subwoofer.



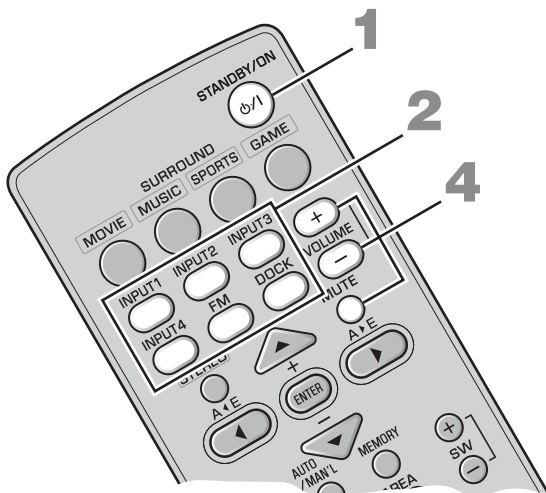
Puede fijar la cubierta después de haber realizado todas las conexiones, o quitarla, según sus preferencias.

Fije la cubierta al panel posterior del control de sistema/subwoofer utilizando los 6 tornillos suministrados tal y como se muestra a continuación.



FUNCIONAMIENTO DE REPRODUCCIÓN BÁSICO

Una vez finalizadas todas las conexiones de los cables (☞ P. 11 a 15) y los preparativos del mando a distancia (☞ P. 7), siga el siguiente procedimiento para iniciar el funcionamiento de reproducción básico.



1 Pulse **STANDBY/ON**.

El sistema se encenderá, y el indicador de alimentación se encenderá. Para ajustar el sistema en modo de espera, pulse **STANDBY/ON** de nuevo.



Este sistema cuenta con una función de reposo automático, con la cual entrará automáticamente en modo de espera si el sistema permanece encendido durante 24 horas sin que se realice ninguna operación.

2 Pulse uno de los botones de entrada para seleccionar una fuente de entrada.

Por ejemplo, si un reproductor de DVD se conecta a la clavija de conexión de la INPUT 1 del sistema de control/subwoofer, pulse **INPUT 1** para seleccionar el reproductor de DVD.



También puede cambiar la fuente de entrada pulsando INPUT en el sistema central repetidamente. La fuente de entrada cambia de la siguiente manera:



3 Inicie la reproducción en el componente externo seleccionado.

Para obtener más información acerca del componente externo, consulte el manual del producto.

4 Pulse **VOLUME +/-** para ajustar el nivel de volumen.



Para desactivar el volumen temporalmente, pulse **MUTE**. Mientras esté activada la función de silencio, el indicador MUTE parpadeará. Para reanudar el volumen, pulse **MUTE** de nuevo.

Ahora, ¡pruebe varias funciones del sistema!

Utilización de varias funciones de sonido

- Para disfrutar de sonidos inmensamente reales con el modo envolvente ☞ P. 18
- Para cambiar la zona de escucha óptima de lado a lado ☞ P. 19
- Para seleccionar la zona de escucha óptima ☞ P. 20
- Para experimentar un sonido estéreo más amplio cuando el modo envolvente no está activado ☞ P. 21
- Para reproducir señales de audio comprimido con sonido de alta calidad ☞ P. 21
- Para retrasar la salida de sonido con el fin de sincronizarlo con la imagen de vídeo ☞ P. 31
- Para disfrutar de varias fuentes de entrada con un volumen más bajo ☞ P. 32

Disfrute de emisiones de FM/ dispositivos opcionales

- Para escuchar emisiones de FM ☞ P. 22
- Para controlar la reproducción del iPod ☞ P. 27
- Para reproducir desde un dispositivo Bluetooth ☞ P. 29

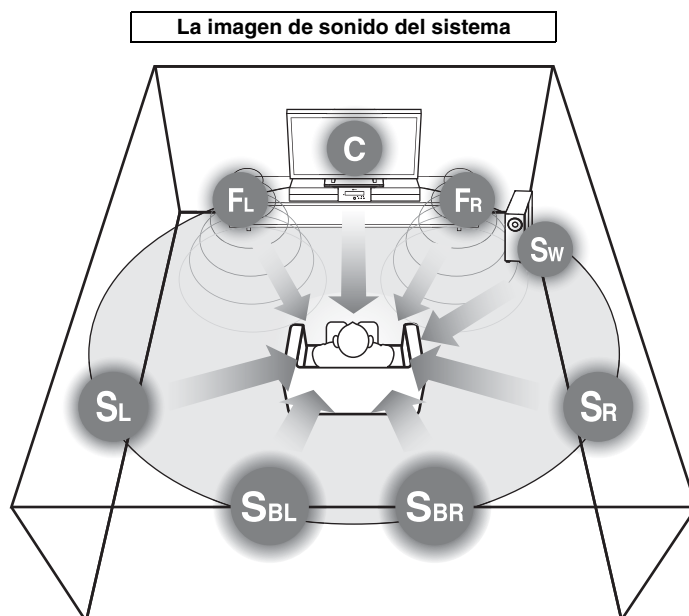
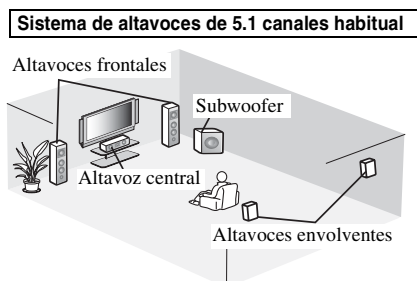
AIR SURROUND XTREME

¿Qué es AIR SURROUND XTREME ?

Generalmente, se necesitan dos altavoces frontales, un altavoz central, dos altavoces envolventes y un subwoofer para disfrutar de un sonido envolvente de 5.1 canales.

■ 7.1 canales virtuales

La tecnología AIR SURROUND XTREME le permite disfrutar de un sonido real de 7.1 utilizando únicamente los altavoces izquierdo y derecho delanteros del sistema central y el subwoofer, simulando el sonido de altavoces virtuales en el centro, laterales envolventes y envolventes traseros.



El sistema crea el sonido envolvente virtual de 7.1 canales con el sistema central y el control de sistema/subwoofer.

C: Altavoz virtual central

FR, FL: Altavoces frontales

SW: Subwoofer

SR, SL: Altavoces virtuales envolventes

SBR, SBL: Altavoces virtuales envolventes traseros

Puede comprobar el efecto envolvente virtual y ajustar el balance de volumen según sus preferencias y las características de la habitación. Consulte las siguientes páginas para más información.

• **Comprobación del efecto envolvente virtual** 📖 P. 20

• **Ajuste del balance de volumen** 📖 P. 32

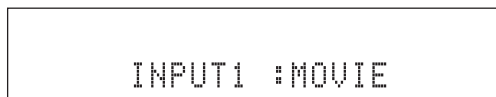
Utilice esta función para ajustar el balance de volumen de los canales envolventes, centrales y del subwoofer durante la reproducción.

Escucha del modo envolvente de AIR SURROUND XTREME



Pulse uno de los botones del modo envolvente.

Los nombres de la fuente de entrada seleccionada y del modo envolvente seleccionado aparecen en la pantalla del panel frontal.



Descripciones del modo envolvente

Película

MOVIE
Este modo resulta útil cuando disfruta de contenido de película en soportes, como por ejemplo, DVD, etc.

Música

MUSIC
Este modo resulta útil cuando escucha contenido de música en soportes, como por ejemplo, DVD, etc.

Deportes

SPORTS
Este modo resulta útil cuando disfruta de programas deportivos o noticias televisivas.

Juegos

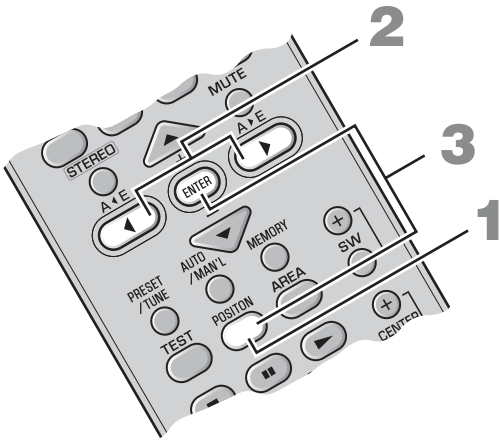
GAME
Este modo resulta útil cuando disfruta de videojuegos.



- Para reproducir los sonidos originales, pulse **STEREO**.
- El sistema memoriza automáticamente la configuración asignada a cada fuente de entrada. Al seleccionar otra entrada, el sistema activa automáticamente la última configuración de la entrada seleccionada.

Cambio a la zona de escucha óptima de lado a lado

Esta función alterna la zona de escucha óptima de lado a lado según su posición de escucha para obtener el mejor efecto envolvente virtual.



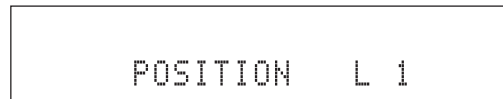
1 Pulse **POSITION** para acceder al modo de posición.

La posición actual aparecerá en la pantalla del panel frontal.

2 Pulse **◀▶** para cambiar la zona de escucha óptima (L6, L5, L4, L3, L2, L1, CENTER, R1, R2, R3, R4, R5, R6).

Ajuste la zona de escucha óptima de L1 a L6 cuando su posición de escucha se encuentre en el lateral izquierdo del sistema central, y ajuste la zona de escucha óptima de R1 a R6 cuando su posición de escucha se encuentre en el lateral derecho del sistema central.

La posición aparecerá en la pantalla del panel frontal.



Ejemplo: "POSITION L1"

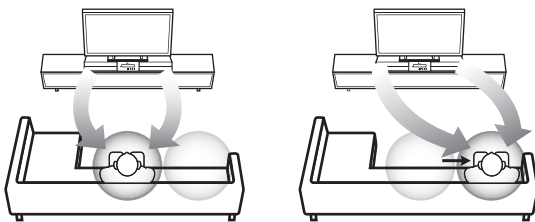
3 Pulse **POSITION** de nuevo o **ENTER** para salir del modo de posición.



- El ajuste predeterminado es CENTER.
- Si pulsa **TEST** tras realizar el paso 1, el sistema emite el tono de prueba de un altavoz central virtual, por lo que puede configurar el ajuste de posición. (P. 20)
- Este ajuste está fijado para todas las fuentes de entrada.
- Esta función está disponible incluso cuando el modo envolvente está desactivado.

Nota

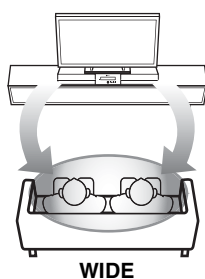
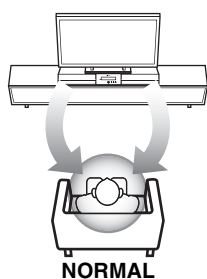
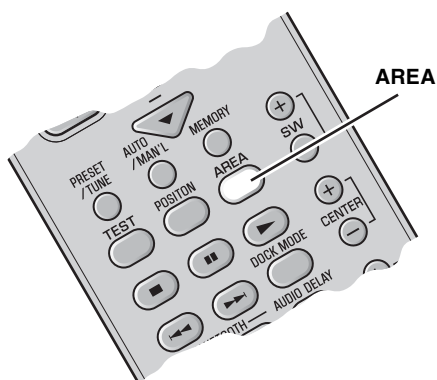
Si no acciona esta función antes de transcurrir 30 segundos después de acceder al modo de posición, el sistema cancela automáticamente el modo de posición.



La zona de escucha óptima

Selección de la zona de escucha óptima

Puede seleccionar la zona de escucha óptima de dos modos.



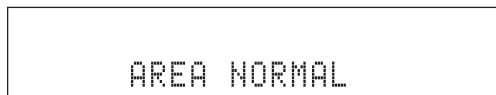
Pulse **AREA**.

Cada vez que pulse **AREA**, los modos **NORMAL** y **WIDE** cambian de forma alternativa.

NORMAL

Selecciónelo para mejorar el efecto de sonido.

“**AREA NORMAL**” aparece en la pantalla del panel frontal cuando se selecciona el modo **NORMAL**.



WIDE

Selecciónelo para ampliar la zona de escucha óptima.



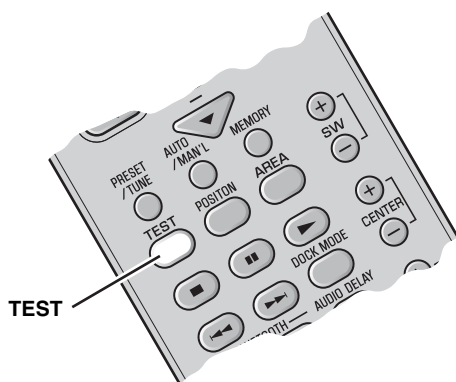
- El ajuste predeterminado es **NORMAL**.
- Este ajuste está fijado para todas las fuentes de entrada.

Nota

Esta operación sólo está disponible cuando el modo envolvente está activado.

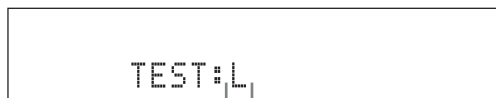
Comprobación del efecto envolvente virtual

Puede comprobar el efecto envolvente virtual utilizando tonos de prueba que emiten los altavoces.



Pulse **TEST** para emitir el tono de prueba.

El sistema emite el tono de prueba y el canal de salida del tono de prueba aparece en la pantalla del panel frontal.



Canal del altavoz activo (virtual)

El canal de salida del tono de prueba rota de la siguiente manera. Cada canal emite el tono de prueba durante aproximadamente 2 segundos.



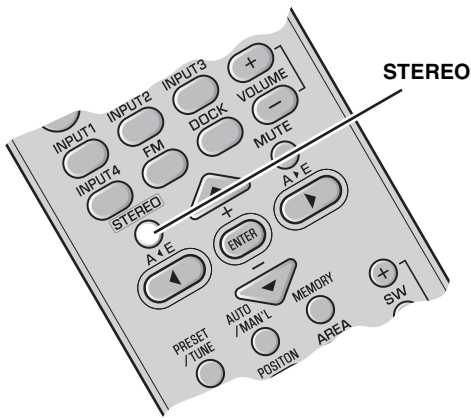
Para cancelar el modo de tono de prueba, pulse **TEST** de nuevo.

Nota

El altavoz virtual trasero envolvente está incluido en **SL** y **SR**.

Utilización del modo estéreo ampliado

Una fuente de 2 canales, como por ejemplo un reproductor de CD, consigue un sonido ampliado.



Pulse **STEREO** para acceder al modo estéreo ampliado.

“EXTENDED” aparecerá en la pantalla del panel frontal.



Cada vez que pulse **STEREO**, la función se activa (EXTENDED) y se desactiva (STEREO).



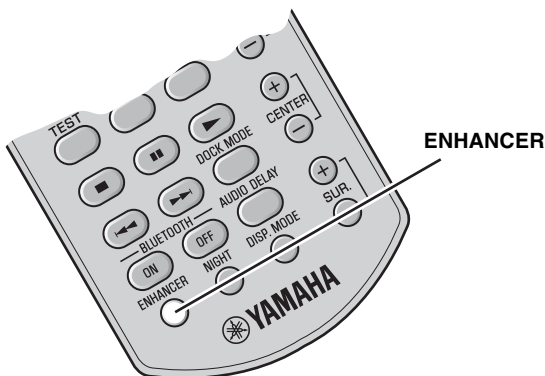
- El ajuste predeterminado es STEREO.
- El sistema memoriza la configuración asignada a cada fuente de entrada.
- También puede activar el modo de mejora de música comprimida cuando se activa el modo estéreo ampliado.

Nota

Esta operación sólo está disponible cuando el modo envolvente no está activado.

Ajuste de la función de mejora de música comprimida

Esta función mejora el sonido mediante la regeneración de la armonía que falta en un artefacto de compresión. Esto resulta útil cuando reproduce datos de música almacenados en un iPod o un reproductor de música digital.



Pulse **ENHANCER**.

El indicador ENHANCER se enciende en la pantalla del panel frontal cuando esta función está activada.

Cada vez que pulse **ENHANCER**, la función se activa y se desactiva. El modo seleccionado se almacena en la memoria incluso cuando la alimentación está desactivada.



- El ajuste predeterminado es OFF.
- El sistema memoriza la configuración asignada a cada fuente de entrada.
- Al activar esta función, el modo de escucha nocturna se desactiva automáticamente. (P. 32)

ESCUCHAR EMISIONES FM

Visión general

Para sintonizar la emisora FM que desee puede utilizar dos modos de sintonización:

Modo de sintonización por frecuencia

Puede buscar o especificar la frecuencia de la emisora FM deseada tanto automática como manualmente. (Consulte “Operación de sintonización básica” en la página 23.)

Modo de sintonización por presintonía

Puede presintonizar la emisora FM deseada de antemano y, a continuación, activar la emisora especificando el grupo y el número de presintonías. (Consulte “Utilización de la función de presintonización de emisoras” en la página 24.)

Controles y funciones para la sintonización de FM

A◀E/A▶E

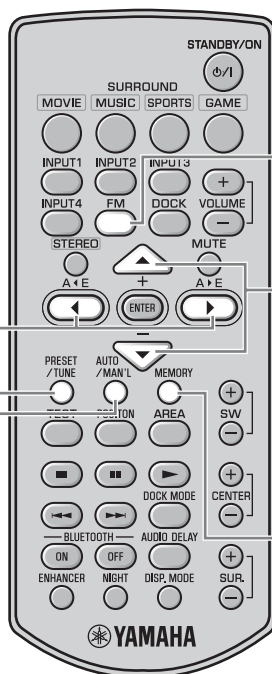
Selecciona el grupo de presintonías (de A a E).

PRESET/TUNE

Alterna entre el modo de sintonización por frecuencia y el modo de sintonización por presintonía.

AUTO/MAN'L

Alterna entre el modo de sintonización automático y el modo manual.



FM

Ajusta la entrada en FM.

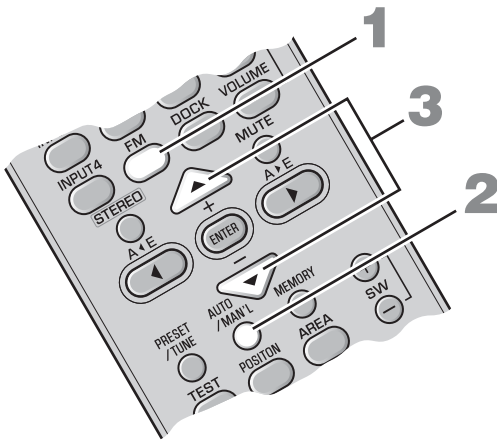
+/-

- Selecciona la frecuencia deseada en el modo de sintonización por frecuencia.
- Selecciona el número de presintonía deseado (de 1 a 8) en el modo de sintonización por presintonía.

MEMORY

Activa el modo de memoria presintonizada.

Operación de sintonización básica



Sintonización manual

Si la señal recibida de la emisora que desea es débil, puede sintonizarla especificando la frecuencia manualmente. En el modo de sintonización FM, pulse **AUTO/MAN'L** varias veces para que desaparezca el indicador AUTO y, a continuación, pulse **+/-** varias veces para especificar la frecuencia de la emisora deseada.

Si sintoniza una emisora utilizando la función de sintonización manual, el sistema recibe las señales de radio FM en el modo de recepción mono, para así aumentar la calidad de la señal.

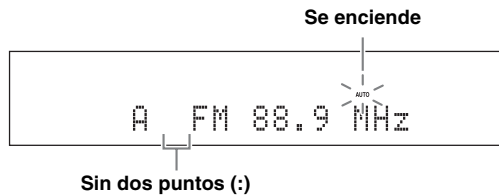
1 Pulse **FM** para ajustar la entrada en FM.

“FM” aparecerá en la pantalla del panel frontal.



2 Pulse **AUTO/MAN'L** para alternar entre Auto/Manual.

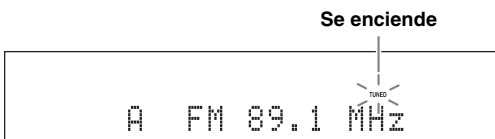
El indicador AUTO se enciende cuando el sistema se ajusta al modo de sintonización automático.



☀
Si aparecen dos puntos (:), el sistema estará fijado en el modo de sintonización por presintonía. (☞ P. 24)

3 Pulse **+/-** una vez para comenzar la sintonización automática.

Cuando el sistema sintoniza una emisora, el indicador TUNED se enciende, y se muestra en la pantalla del panel frontal la frecuencia de la emisora recibida.

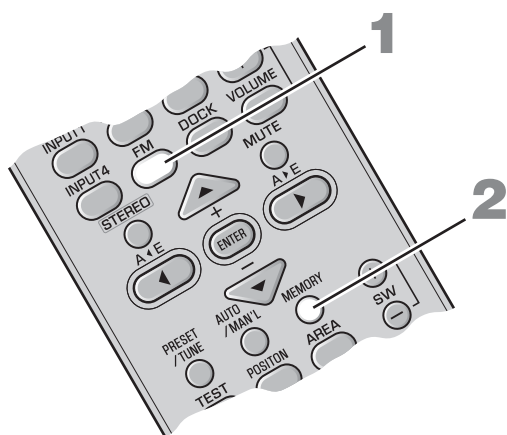


☀
Cuando sintoniza una emisora FM utilizando el modo de sintonización automático, el sistema recibe la señal de radio FM en el modo de recepción estéreo. El indicador STEREO aparecerá en la pantalla del panel frontal.

Utilización de la función de presintonización de emisoras

■ Presintonización automática de emisoras

Puede almacenar hasta 40 FM emisoras (de A1 a E8: 8 números de presintonía en cada uno de los 5 grupos de presintonías).

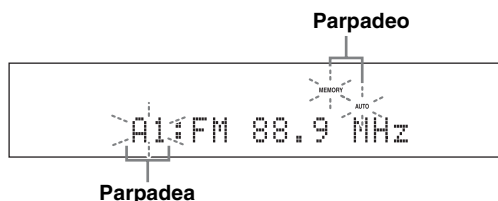


1 Pulse **FM** para ajustar la entrada en FM.
“FM” aparecerá en la pantalla del panel frontal.

2 Mantenga pulsado **MEMORY** durante más de **3 segundos**.

Parpadean tanto el número como el grupo de presintonías, además de los indicadores MEMORY y AUTO. Después de unos 5 segundos, el proceso de presintonización automático comienza desde la frecuencia actual, y continúa hacia frecuencias más elevadas.

Pulse **MEMORY** de nuevo para cancelar el proceso, mientras esté parpadeando el indicador MEMORY.



Cuando finaliza el proceso de presintonización automática, la pantalla del panel frontal muestra la frecuencia de la última emisora presintonizada.



Pulse **A◀E** o **A▶E** para seleccionar un grupo de presintonías y, a continuación, pulse **+/-** varias veces para seleccionar un número de presintonía, en el que se almacenará la primera presintonía una vez efectuado el paso 2.

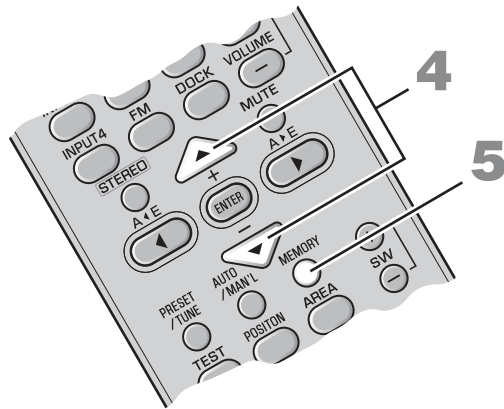
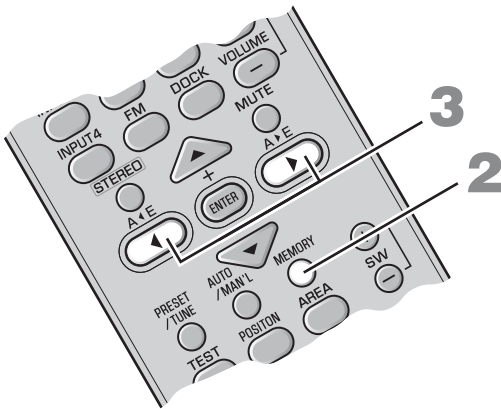
Notas

- Los datos de emisora almacenados bajo un número de presintonía se eliminarán cuando almacene una nueva emisora bajo el mismo número de presintonía.
- Si el número de emisoras recibidas no llega a 40 (de A1 a E8), el modo automático de sintonización de presintonías se detendrá automáticamente después de buscar todas las emisoras disponibles.

Si no se almacena la emisora deseada, o si no se almacena una emisora en el grupo y número de presintonías que desee, preajuste la emisora de forma manual. Consulte “Presintonización manual de emisoras” en la página 25 para más información.

■ Presintonización manual de emisoras

Utilice esta función para presintonizar la emisora deseada de forma manual.



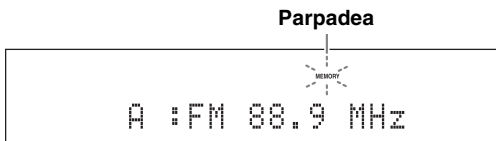
1 Sintone una estación.

Consulte “Operación de sintonización básica” en la página 23 para acceder a las instrucciones de sintonización.

2 Pulse **MEMORY**.

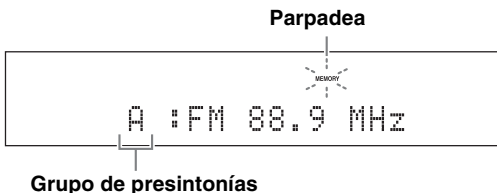
El indicador MEMORY parpadea en la pantalla del panel frontal durante unos 30 segundos.

Pulse **MEMORY** de nuevo para cancelar el proceso, mientras esté parpadeando el indicador MEMORY.

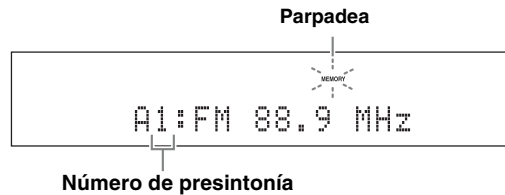


3 Pulse **A◀E** o **A▶E** varias veces para seleccionar un grupo de presintonías (de A a E) mientras esté parpadeando el indicador **MEMORY**.

Aparecerá el grupo de presintonías seleccionado.



4 Pulse **+/-** para seleccionar un número de presintonía (de 1 a 8) mientras está parpadeando el indicador **MEMORY**.

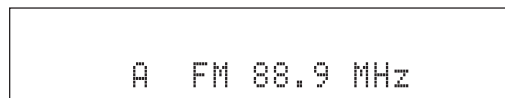


5 Pulse **MEMORY** para confirmar la presintonía.



La emisora seleccionada se ha almacenado como A1.

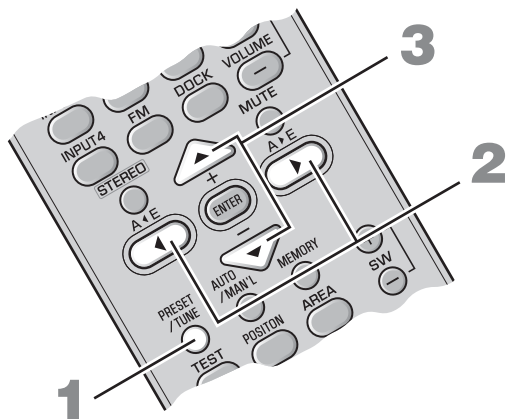
Después de que aparezca “A1:PRESET OK” en la pantalla del panel frontal, la frecuencia aparecerá con el grupo de presintonías que haya seleccionado. El indicador MEMORY desaparecerá de la pantalla del panel frontal.



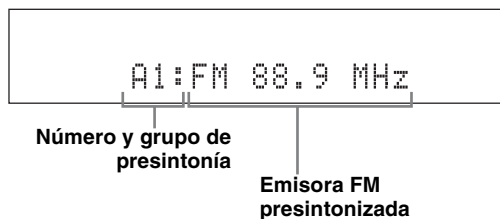
Notas

- Los datos de emisora almacenados bajo un número de presintonía se eliminarán cuando almacene una nueva emisora bajo el mismo número de presintonía.
- Junto con la frecuencia de la emisora se almacena el modo de recepción (estéreo o mono).

■ Activación de las emisoras presintonizadas



- 1** Pulse **PRESET/TUNE** para seleccionar el modo de sintonización por presintonía.
- 2** Pulse **A◀E** o **▶E** varias veces para seleccionar el grupo de presintonías que desee (de A a E).
- 3** Pulse **+/-** varias veces para seleccionar el número de presintonía deseado (1 a 8).



UTILIZACIÓN DE DISPOSITIVOS OPCIONALES

Utilización de iPod™

Una vez haya colocado el iPod en la base universal para iPod de Yamaha (como por ejemplo YDS-10/YDS-11, no incluido) y haya conectado el terminal DOCK del subwoofer/control del sistema (P. 14), podrá disfrutar de la reproducción de la música de su iPod.

iPod compatibles

iPod (Click and Wheel)
iPod nano
iPod mini

Función de carga de batería

Este sistema carga la batería de un iPod colocado en la base universal para iPod de Yamaha conectada al terminal DOCK del subwoofer/control del sistema mientras el sistema está encendido.

Colocación del iPod en la base universal para iPod de Yamaha

Una vez que coloque el iPod en la base universal para iPod de Yamaha, “iPod connected” y el indicador DOCK aparecerán en la pantalla del panel frontal.

Notas

- Algunas funciones podrían no estar disponibles, en función del modelo o la versión de software de su iPod.
- Para obtener una lista completa de los mensajes de estado que aparecen en la pantalla del panel frontal, consulte la sección “iPod” de “Solución de problemas” en la página 35.
- Asegúrese de ajustar el volumen al mínimo antes de colocar o extraer el iPod.

■ Controles y funciones para el iPod™

Es posible controlar el iPod en el modo remoto sencillo o en el modo de exploración de menús.



Podrá alternar entre estos dos modos pulsando **DOCK MODE**.

DOCK

Ajuste la entrada en DOCK.

Botones de control de reproducción

Controla la reproducción del iPod conectado.

▷: Reproducción/pausa (modo remoto sencillo), Reproducción (modo de exploración de menús)

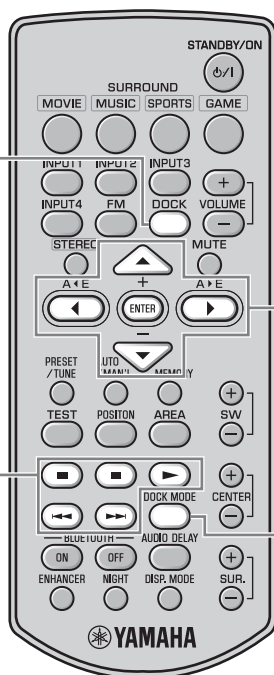
⏏: Reproducción/pausa (modo remoto sencillo), Pausa (modo de exploración de menús)

⏏: Detener

⏏: Avanzar/retroceder

Avanzar/retroceder mediante

búsqueda (mantener pulsado)



MENU/Botones de cursor (▲/▼/◀/▶)/ENTER

Desplácese a través del menú del iPod.

- Pulse ◀ para desplazarse al nivel de menú superior.
- Pulse ▲/▼ para mover el cursor para seleccionar un menú.
- Pulse ENTER o ▶ para acceder al menú seleccionado.
- Pulse ENTER en la pantalla de menú del nivel “Songs” para reproducir la canción seleccionada.

DOCK MODE

Alternar entre el modo remoto sencillo y el modo de exploración de menús.

■ Control del iPod en el modo remoto sencillo

Al conectar el iPod en la base universal para iPod de Yamaha (como por ejemplo YDS-10 o YDS-11, no incluido), éste pasa al modo remoto sencillo. En este modo, puede realizar las operaciones básicas del iPod (reproducir, detener, avanzar/retroceder, etc.) utilizando el mando a distancia suministrado.



También es posible realizar estas operaciones utilizando los controles del iPod. Consulte el manual de instrucciones del iPod para conocer su funcionamiento.

■ Control del iPod en el modo de exploración de menús

La información de listas de canciones o de reproducción se muestra en la pantalla del panel frontal, de forma que en este modo pueda seleccionar y reproducir canciones o ajustar valores de configuración utilizando el mando a distancia suministrado.

Notas

- No es posible realizar estas operaciones utilizando los controles del iPod.
- Los caracteres que no puedan mostrarse en la pantalla del panel frontal se sustituirán por guiones bajos “_”.

1 Pulse **DOCK MODE** para acceder al modo de exploración de menús.

2 Pulse **▲/▼/◀/▶** varias veces para seleccionar el menú que desee y, a continuación, pulse **ENTER** para reproducir la canción seleccionada.

Opciones	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4
Playlists	Lista de reproducción	Lista de canciones		
Artists	Lista de artistas	Lista de álbumes	Lista de canciones	
Albums	Lista de álbumes	Lista de canciones		
Songs	Lista de canciones			
Genres	Lista de géneros	Lista de artistas	Lista de álbumes	Lista de canciones
Composers	Lista de compositores	Lista de álbumes	Lista de canciones	
Settings	Lista de ajustes			

La lista de ajustes contiene las dos opciones siguientes.

Shuffle

Utilice esta función para que el sistema reproduzca las canciones o los álbumes en orden aleatorio.

Opciones: Off, Songs, Album

Puede alternar entre cada opción pulsando **ENTER**.

- Seleccione “Off” para desactivar esta función.
- Seleccione “Songs” para que el sistema reproduzca las canciones en orden aleatorio.
- Seleccione “Album” para que el sistema reproduzca los álbumes en orden aleatorio.

Repeat

Utilice esta función para que el sistema repita una canción o una secuencia de canciones.

Opciones: Off, One, All

Puede alternar entre cada opción pulsando **ENTER**.

- Seleccione “Off” para desactivar esta función.
- Seleccione “One” para que el sistema repita una canción.
- Seleccione “All” para que el sistema repita una secuencia de canciones.

Nota

El contenido del menú del iPod podría variar, en función del modelo o la generación.

Utilización de componentes Bluetooth™

Es posible conectar el receptor de audio Yamaha Bluetooth (como por ejemplo YBA-10, se vende por separado) al terminal DOCK del subwoofer/control del sistema, y disfrutar así del contenido almacenado en un dispositivo Bluetooth (como por ejemplo un reproductor de música portátil o un ordenador equipado con un transmisor Bluetooth, etc.) sin conectar cables entre el sistema y el dispositivo Bluetooth. Tendrá que realizar el “emparejado” del receptor de audio Yamaha Bluetooth conectado y el dispositivo Bluetooth antes de poder utilizar esta función.

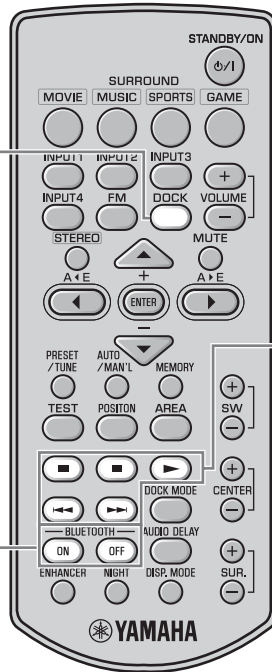
■ Controles y funciones para componentes Bluetooth

DOCK

Ajuste la entrada en DOCK.

BLUETOOTH ON/OFF

- Iniciar o cancelar el emparejado.
- Conecte o desconecte un dispositivo Bluetooth.



Botones de control de reproducción

Controla la reproducción de un dispositivo Bluetooth.

▷: Reproducir

⏸: Pausa

⏹: Detener

◀▶: Retroceder/avanzar

■ Emparejado del receptor de audio Yamaha Bluetooth™ y el dispositivo Bluetooth™

El emparejado deberá realizarse antes, utilizando un dispositivo Bluetooth con el receptor de audio Yamaha Bluetooth conectado al sistema por primera vez, o si se han eliminado los datos de emparejado registrados. El “emparejado” consiste en la operación de registro de un componente Bluetooth para comunicaciones Bluetooth.

Para garantizar la seguridad, el límite de tiempo de la operación de emparejado es de 8 minutos. Lea y asegúrese de comprender todas las instrucciones antes de empezar.

- 1** Conecte el receptor de audio Yamaha Bluetooth al terminal DOCK del subwoofer/control del sistema. (P. 14)
- 2** Pulse **DOCK** para ajustar la entrada en DOCK.
- 3** Encienda el dispositivo Bluetooth con el que desea realizar el emparejado y, a continuación, acceda al modo de emparejado.

Consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth para acceder a los detalles.

4 Mantenga pulsado BLUETOOTH ON durante más de 3 segundos para comenzar el emparejado.

“Searching...” aparecerá cuando comience el proceso de emparejado. Mientras el receptor de audio Yamaha Bluetooth está en el modo de emparejado, el indicador DOCK parpadea en la pantalla del panel frontal.



Para cancelar el proceso de emparejado, pulse **BLUETOOTH OFF**.

5 Compruebe que el dispositivo Bluetooth detecta el receptor de audio Yamaha Bluetooth.

Si el dispositivo Bluetooth detecta el receptor de audio Yamaha Bluetooth aparecerá el nombre del receptor de audio (“YBA-10 YAMAHA” por ejemplo) en la lista de dispositivos del componente Bluetooth.

6 Seleccione el receptor de audio Yamaha Bluetooth en la lista de dispositivos del componente Bluetooth y, a continuación, introduzca la clave “0000” en el dispositivo Bluetooth.

Cuando se haya efectuado el procedimiento de emparejado correctamente, “Completed” aparecerá en la pantalla del panel frontal.



- Si el proceso de emparejado no se completa antes de que transcurran 8 minutos, aparecerá “Not found” y se desactivará el indicador DOCK de la pantalla del panel frontal.
- Si el emparejado se cancela durante el proceso, aparecerá “Canceled” en la pantalla del panel frontal.

Nota

El receptor de audio Yamaha Bluetooth puede emparejarse hasta con ocho dispositivos Bluetooth. Cuando se complete correctamente el emparejado con un noveno dispositivo, y se hayan registrado los datos de emparejado, se eliminarán los datos de emparejado del dispositivo que haga más tiempo que no se utiliza.

■ Establecimiento de conexión

Una vez completado el proceso de emparejado, realice la operación de conexión en el sistema o en el dispositivo Bluetooth para habilitar las comunicaciones entre ellos. La operación de conexión en el sistema está disponible únicamente para el último dispositivo Bluetooth que se haya conectado.

1 Pulse DOCK para ajustar la entrada en DOCK.**2 Pulse BLUETOOTH ON para iniciar una conexión. Aparecerá “Searching...” en la pantalla del panel frontal.**

Cuando el sistema encuentra el último dispositivo Bluetooth que se ha conectado, aparecerá “BT connected” en la pantalla frontal durante 3 segundos.



- Si el sistema no puede encontrar el último dispositivo Bluetooth que se ha conectado, aparecerá “Not found” en la pantalla frontal.
- Si desea establecer una conexión con un dispositivo Bluetooth que no es el último dispositivo con el que se ha establecido conexión, realice la conexión desde dicho dispositivo Bluetooth. Consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth para acceder a los detalles.

■ Desconexión

Pulse DOCK y, a continuación, BLUETOOTH OFF para desconectar el sistema del dispositivo Bluetooth.

“Disconnected” aparecerá en la pantalla del panel frontal.

■ Reproducción desde el dispositivo Bluetooth

Es posible reproducir desde el dispositivo Bluetooth utilizando el mando a distancia incluido.

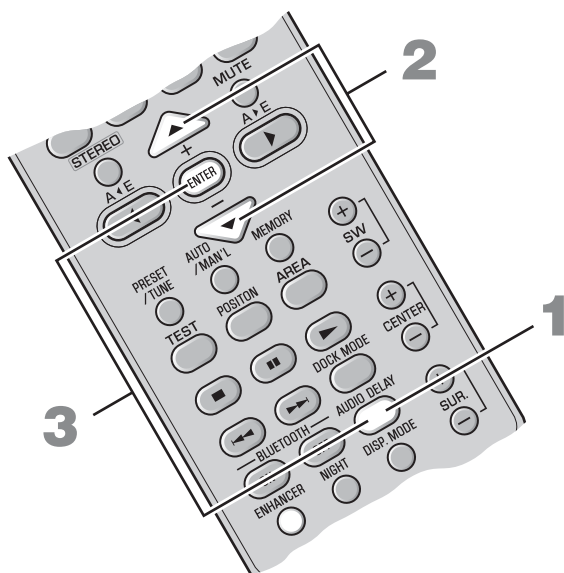
También puede reproducir desde el dispositivo Bluetooth utilizándolo directamente.



Las operaciones mediante el mando a distancia están disponibles únicamente cuando la conexión se establece entre el dispositivo Bluetooth desde el que desea realizar la reproducción y el sistema.

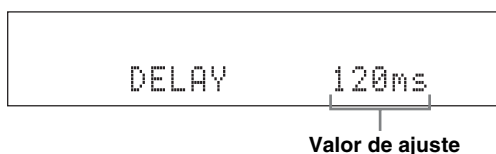
AJUSTE DEL RETARDO DE AUDIO

A veces, existe cierto retraso entre las imágenes de televisión FPD y el sonido. Puede utilizar esta función para retrasar la salida de sonido, y sincronizarlo así con la imagen de vídeo.



1 Pulse **AUDIO DELAY** para acceder al modo de ajuste.

2 Pulse **▲/▼** para ajustar el tiempo de retardo.
Opciones: 0 a 240 mseg
Puede ajustar el tiempo de retardo en valores de 10 mseg.



3 Pulse **AUDIO DELAY** de nuevo, o pulse **ENTER** para salir del modo de ajuste.



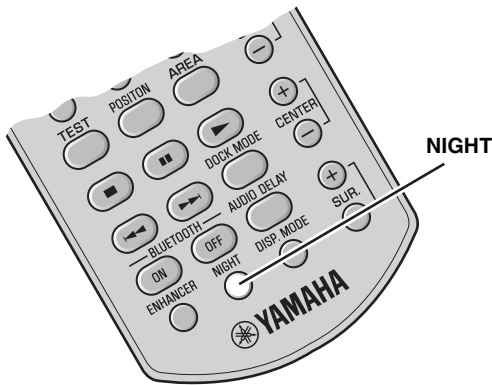
- El ajuste predeterminado es 0 mseg, y “DELAY OFF” aparece en la pantalla del panel frontal.
- El sistema memoriza la configuración asignada a cada fuente de entrada.

Nota

Si no acciona esta función antes de transcurrir 30 segundos después de acceder al modo de ajuste, el sistema cancela automáticamente el modo de ajuste.

ESCUCHA A BAJO VOLUMEN (MODO DE ESCUCHA NOCTURNA)

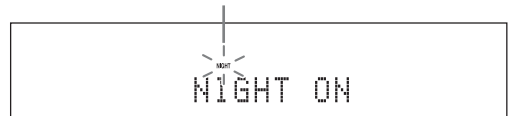
El modo de escucha nocturna le permite escuchar diálogos o canciones con más claridad a volúmenes más bajos, suprimiendo los efectos de sonido. Esta función resulta útil cuando disfruta de películas o música por la noche.



Pulse **NIGHT**.

“NIGHT ON” aparecerá en la pantalla del panel frontal. El indicador NIGHT se ilumina cuando está seleccionado el modo de escucha nocturna.

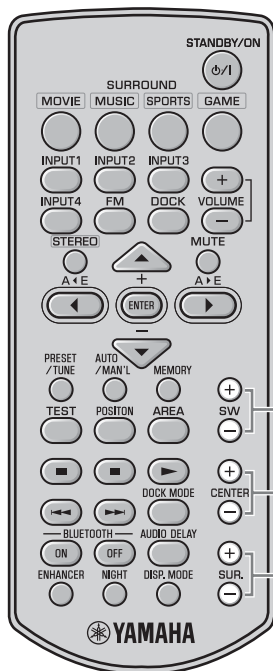
Se enciende



- Para cancelar el modo de escucha nocturna, pulse **NIGHT** de nuevo.
- Al activar esta función, el modo de mejora de música comprimida se desactiva automáticamente. (P. 21)
- Este ajuste está fijado para todas las fuentes de entrada.

AJUSTE DEL BALANCE DE VOLUMEN DURANTE LA REPRODUCCIÓN

Puede ajustar el balance de volumen de los altavoces y el subwoofer virtual.



SW +/-

Ajusta el nivel de salida del canal del subwoofer.

Intervalo de control: +6 a -6

CENTER +/-

Ajusta el nivel de salida del canal del altavoz virtual central.

Intervalo de control: +6 a -6

SUR. +/-

Ajusta el nivel de salida de los canales de los altavoces virtuales de sonido envolvente/sonido envolvente trasero.

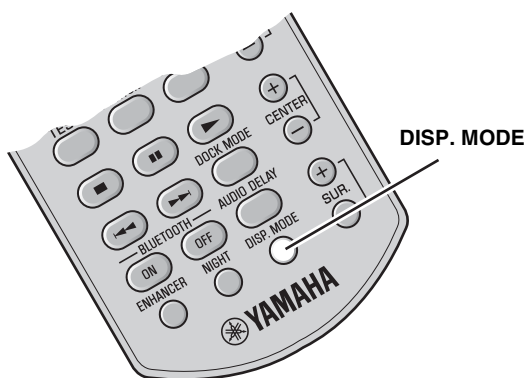
Intervalo de control: +6 a -6



- También puede ajustar el volumen del altavoz mientras se emite el tono de prueba. (P. 20)
- Este ajuste está fijado para todas las fuentes de entrada.

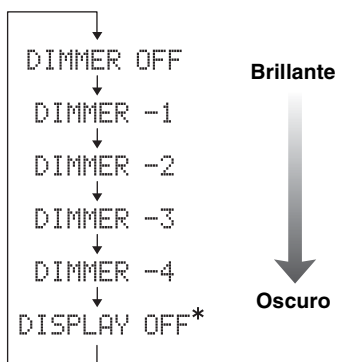
CAMBIO DE BRILLO DE LA PANTALLA DEL PANEL FRONTAL

Es posible cambiar el brillo de la pantalla del panel frontal. Además, también puede desactivar la pantalla del panel frontal para ver la película en un entorno más oscuro.



Pulse DISP. MODE varias veces.

Cada vez que pulse **DISP. MODE**, cambiará el brillo del panel frontal.



* Al seleccionar DISPLAY OFF, la pantalla del panel frontal después de que "DISPLAY OFF" aparezca en la pantalla del panel frontal.

La pantalla del panel frontal se ilumina momentáneamente cuando se realiza alguna operación con el modo DISPLAY OFF seleccionado.

En el modo DISPLAY OFF sólo permanece encendido el indicador de alimentación.



El ajuste predeterminado es DIMMER OFF.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Solución de problemas

Si surge algún tipo de problema con el sistema, compruebe los siguientes elementos. Si las soluciones que se enumeran a continuación no le permiten resolver el problema, o si el problema no aparece a continuación, apague y desenchufe el sistema y, a continuación, póngase en contacto con el distribuidor o Centro de servicio Yamaha más cercano.

Problema	Causa	Solución	Consulte la página
El dispositivo se enciende, pero se apaga inmediatamente.	El cable de alimentación podría estar conectado incorrectamente.	Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado correctamente a la toma de corriente.	15
	Puede que exista un cortocircuito en el cable de uno de los altavoces.	Asegúrese de que los cables de todos los altavoces estén conectados correctamente.	11
	Este sistema podría haber recibido una fuerte descarga eléctrica, como por ejemplo durante una tormenta eléctrica o a raíz de un exceso de electricidad estática.	Coloque el sistema en el modo de espera y, a continuación, desconecte el cable de alimentación. Espere unos 30 segundos, conecte el cable de alimentación y, a continuación, encienda el sistema de nuevo.	16
Los altavoces no emiten ningún tipo de sonido.	Puede que el volumen esté al mínimo.	Ajuste el nivel de volumen.	16, 32
	Puede que esté activada la función de silencio.	Cancele la función de silencio.	16
	Puede que la fuente de entrada o el ajuste de entrada sea incorrecto.	Seleccione la fuente de entrada correcta o el ajuste de entrada.	16
	Los cables podrían estar conectados incorrectamente.	Asegúrese de que todos los cables estén conectados correctamente.	11
El sonido de un lateral está demasiado bajo.	Los cables podrían estar conectados incorrectamente.	Asegúrese de que todos los cables estén conectados correctamente.	11
El único canal de altavoz que suena es el delantero.	Puede que esté escuchando sonidos estéreo sin modo envolvente.	Pulse un botón de modo envolvente para habilitar el efecto de campo de sonido.	18
El canal del altavoz central no emite sonido.	Puede que el volumen del canal del altavoz virtual central esté al mínimo.	Ajuste el nivel de volumen del canal del altavoz virtual central.	32
Los canales del altavoz envolvente no emiten sonido.	Puede que el volumen de los canales del altavoz virtual envolvente estén al mínimo.	Ajuste el nivel de volumen de los canales del altavoz virtual envolvente.	32
El subwoofer no emite ningún tipo de sonido.	Puede que el volumen del canal del subwoofer esté al mínimo.	Ajuste el nivel de volumen del subwoofer.	32
El sonido es de poca calidad (ruidoso).	Puede que exista un cortocircuito en el cable de uno de los altavoces.	Asegúrese de que todos los cables estén conectados correctamente.	11
El sistema no funciona correctamente.	Este sistema podría haber recibido una fuerte descarga eléctrica, como por ejemplo durante una tormenta eléctrica, a raíz de un exceso de electricidad estática o un descenso en el suministro eléctrico.	Coloque el sistema en el modo de espera y, a continuación, desconecte el cable de alimentación. Espere unos 30 segundos, conecte el cable de alimentación y, a continuación, encienda este sistema.	16
	El cable de control del sistema podría estar conectado incorrectamente.	Conecte firmemente el cable del sistema.	11
Un dispositivo digital o de alta frecuencia genera ruido.	Puede que el sistema esté colocado cerca de un dispositivo digital o un dispositivo de alta frecuencia.	Aleje el sistema de dicho dispositivo.	—

Problema	Causa	Solución	Consulte la página
El mando a distancia no controla el sistema.	El sistema podría encontrarse fuera del alcance del mando a distancia.	Si desea obtener información acerca del alcance de funcionamiento del mando a distancia, consulte "Utilización del mando a distancia".	7
	El sensor del mando a distancia de este sistema podría estar expuesto a la luz del sol directa o a una fuente de iluminación.	Cambie la iluminación.	—
	Puede que las baterías estén agotadas.	Sustituya las baterías.	7

■ Sintonizador

Problema	Causa	Solución	Consulte la página
Existen ruidos en la recepción de FM estéreo.	Las características de las emisiones estéreo FM podrían provocar este problema cuando el transmisor está demasiado lejos, o si la calidad de la antena es escasa.	Compruebe las conexiones de la antena.	14
		Pruebe utilizando una antena FM direccional de alta calidad.	—
		Utilice el método de sintonización manual.	23
Existe distorsión y no puede conseguirse una buena calidad recepción, ni siquiera con una buena antena FM.	Existen interferencias multirruta.	Ajuste la posición de la antena para eliminar las interferencias multirruta.	—
La emisora que desea no puede sintonizarse con el método de sintonización automático.	La señal es demasiado débil.	Utilice una antena FM direccional de alta calidad.	—
		Utilice el método de sintonización manual.	23

■ iPod

Nota

Si se produce un error de transmisión sin que aparezca un mensaje de estado en el panel frontal, compruebe la conexión con el iPod (P. 14).

Mensaje de estado	Causa	Solución	Consulte la página
Unknown iPod	El iPod que está utilizando no es compatible con este sistema.	El sistema sólo es compatible con iPod (Click and Wheel), iPod nano y iPod mini.	—
iPod connected	El iPod está correctamente colocado en la base universal Yamaha iPod (como por ejemplo YDS-10 o YDS-11, se vende por separado) conectada al terminal DOCK de este sistema, y la conexión entre el iPod y el sistema se ha realizado correctamente.		
Disconnected	Se extrajo el iPod de la base universal Yamaha iPod (como por ejemplo YDS-10 o YDS-11, se vende por separado) conectada al terminal DOCK de este sistema.	Coloque de nuevo el iPod en la base universal Yamaha iPod (YDS-10 o YDS-11, se vende por separado) que se encuentra conectada al terminal DOCK de este sistema.	14, 27

■ Bluetooth

Nota

Si se produce un error de transmisión sin que aparezca un mensaje de estado en el panel frontal, compruebe el dispositivo Bluetooth.

Mensaje de estado	Causa	Solución	Consulte la página
Searching...	<p>El receptor de audio Yamaha Bluetooth (como por ejemplo YBA-10, se vende por separado) y el dispositivo Bluetooth se encuentran en proceso de emparejado.</p> <p>El receptor de audio Yamaha Bluetooth (como por ejemplo YBA-10, se vende por separado) y el dispositivo Bluetooth se encuentran en proceso de establecimiento de conexión.</p>		
Completed	El emparejado ha finalizado.		
Canceled	Se ha cancelado el emparejado.		
Not found	El sistema no puede encontrar el dispositivo Bluetooth mientras se realiza el emparejado o se intenta conectar al dispositivo Bluetooth.		
BT connected	Se ha establecido la conexión entre el receptor de audio Yamaha Bluetooth (como por ejemplo YBA-10, se vende por separado) y el dispositivo Bluetooth.		
Disconnected	El dispositivo Bluetooth está desconectado del receptor de audio Yamaha Bluetooth (como por ejemplo YBA-10, se vende por separado).		
Not Available	El proceso de emparejado se realiza cuando el receptor de audio Yamaha Bluetooth (como por ejemplo YBA-10, se vende por separado) está conectado al dispositivo Bluetooth.	Efectúe el proceso de emparejado mientras el receptor de audio Yamaha Bluetooth (como por ejemplo YBA-10, se vende por separado) no esté conectado al dispositivo Bluetooth.	29

Glosario

■ AIR SURROUND XTREME

Nueva tecnología envolvente desarrollada por Yamaha que permite crear sonido envolvente con un número de altavoces más reducido. En comparación con la tecnología envolvente frontal tradicional, la tecnología AIR SURROUND XTREME proporciona un campo de sonido envolvente natural.

■ Canal (c)

Un canal consiste en un tipo de audio que se ha dividido según el alcance y otras características.

Ej. 7.1 canales

- Altavoces delanteros, Izquierdo (1 c), Derecho (1 c)
- Altavoz central (1 c)
- Altavoces envolventes, Izquierdo (1 c), Derecho (1 c)
- Altavoces traseros envolventes, Izquierdo (1 c), Derecho (1 c)
- Subwoofer (1 c \times 0,1* = 0,1 c)

* En contraposición a una banda de un solo canal completo, componente diseñado para mejorar el sonido de baja frecuencia y conseguir así un efecto adicional.

■ Dolby Digital

Sistema de sonido envolvente digital desarrollado por Dolby Laboratories que proporciona audio multicanal totalmente independiente. Con tres canales delanteros (izquierdo, central y derecho) y 2 canales estéreo envolventes, Dolby Digital proporciona cinco canales de audio de alcance completo. Con un canal adicional especial para los efectos de graves (llamados LFE, o efecto de baja frecuencia), el sistema tiene un total de 5.1 canales (LFE se cuenta como 0,1 canales). Mediante la utilización de estéreo de dos canales para los altavoces envolventes, es posible conseguir un efecto de movimiento de sonido y de entorno de sonido envolvente que con el Dolby Surround.

■ Dolby Pro Logic II

Se trata de una tecnología de decodificación de matriz mejorada que proporciona mejor espacialidad y direccionalidad en material programado para Dolby Surround; proporciona un convincente campo de sonido tridimensional en grabaciones de música estéreo, y resulta ideal para trasladar la experiencia del sonido envolvente al mundo de la automoción. Aunque la programación de sonido convencional es totalmente compatible con los decodificadores Dolby Surround Pro Logic II, las pistas de sonido podrán decodificarse de forma especial para sacar el máximo partido a la reproducción Pro Logic II, incluyendo canales envolventes izquierdo y derecho independientes.

■ DTS

Sistema de sonido envolvente digital desarrollado por DTS, Inc., que proporciona audio de 5.1 canales. Cuenta con gran cantidad de datos de audio, y es capaz de proporcionar auténticos efectos de sonido.

■ Frecuencia de muestreo

Número de muestreo (proceso para digitalización de señales analógicas) por segundo. En principio, cuanto mayor sea la tasa de muestreo, más amplio será el intervalo de frecuencia que puede reproducirse, y cuanto mayor sea la tasa de bits cuantizada, mejor será el sonido que pueda reproducirse.

■ PCM (Modulación de códigos de pulso)

Señal que se cambia a formato digital sin compresión. Un CD está grabado con sonido a 16 bits a 44,1 kHz, mientras que la grabación en DVD puede efectuarse desde 16 bits a 48 kHz hasta 24 bits a 192 kHz, y por lo tanto ofrece mayor calidad de sonido que el CD.

Especificaciones

YAS-71CU

- Tipo Tipo blindaje magnético con suspensión acústica y 2 vías
- Explorador
 Woofer..... Tipo blindaje magnético con cono de
 8 cm × 4 (L2, R2)
 Tweeter..... Tipo de blindaje magnético con cúpula equilibrada de
 2,5 cm × 2 (L1, R1)
- Respuesta de frecuencia 120 Hz a 20 kHz (-10 dB)
- Dimensiones (An. × Al. × Prof.) 800 × 105 × 100 mm
- Peso 5 kg

YAS-71SPX

Amplificador

- Potencia de salida RMS mínima por canal
 L/R..... 55 W + 55 W (1 kHz 1% THD + N)
 Subwoofer 55 W (100 Hz 1% THD + N)
- Potencia máxima por canal
 L/R..... 70 W + 70 W (1 kHz 10% THD + N)
 Subwoofer 70 W (100 Hz 10% THD + N)

FM Sintonizador

- Margen de sintonización
 [Modelos para EE.UU. y Canadá] 87,50 a 107,90 MHz
 [Resto de modelos] 87,50 a 108,00 MHz
- Entrada de antena (desequilibrada) 75 Ω

Subwoofer

- Tipo..... Tipo reflector de graves
- Explorador Cono de 16 cm, Tipo de blindaje magnético
- Respuesta de frecuencia..... 35 Hz a 120 Hz (-10 dB)

Otras secciones

- Fuente de alimentación
 [Modelo para Taiwán] CA 110 V, 60 Hz
 [Modelos para EE.UU. y Canadá] CA 120 V, 60 Hz
 [Modelo para China]..... CA 220 V, 50 Hz
 [Modelo para Corea]..... CA 220 V, 60 Hz
 [Modelos para Asia y Europa]..... CA 230 V, 50 Hz
 [Modelo para Australia]..... CA 240 V, 50 Hz
- Consumo de energía 50 W
- Consumo de alimentación en modo de espera..... 1 W o menos
- Dimensiones (An. × Al. × Prof.) 194 × 450 × 400 mm
- Peso..... 13 kg

* Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



Este sistema emplea nuevas tecnologías y algoritmos que permiten conseguir sonido envolvente de 7 canales con sólo dos altavoces delanteros, y sin utilizar paredes como reflejos.



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



"DTS" y "DTS Digital Surround" son marcas comerciales registradas de DTS, Inc.

警告：操作本机前请认真阅读。

- 1 为了保证最佳的性能，请仔细阅读本手册。请妥善保管以备日后查阅。
- 2 请将本音响系统安装在通风良好、阴凉、干燥、干净的位置 - 远离直射阳光、热源、振动、灰尘、潮湿和 / 或寒冷。请在本机的上方、左方、右方和背后留出至少 5 cm 的通风空间。
- 3 将本机远离其他电器，马达或变压器放置，以避免产生蜂鸣噪声。
- 4 不要将本机突然从低温环境转移到高温环境，也不要将其置于高湿场所（例如，放置有加湿器的房间），以防止机器内部结露。结露可能导致触电，火灾，机器损坏甚至人员伤害。
- 5 不要将本机放置于异物容易落入的场所，也不要放置在液体飞溅的地方。在本机顶部，不要放置以下物品：
 - 其他装置，因为它们可能损害本机或使本机的外表变色。
 - 易燃物品（比如，腊烛等），因为它们会引起火灾，机器损坏甚至人员伤害。
 - 盛有液体的容器，因为其中的液体有可能倾倒进入本机，使得用户触电或损坏本机。
- 6 不要使用报纸，桌布，窗帘等物遮盖本机，以免妨碍散热。如果本机内部温度升高，会引起火灾，机器损坏甚至人员伤害。
- 7 在所有连接完成之前，不要将电源插头插入墙壁上的插座。
- 8 不可将机器顶部与底部反向放置。这样会产生过热并损坏机器。
- 9 不要对螺钉，旋钮，缆线等过度施力。
- 10 从墙壁上的插座拔出电源线时，要握持插头部分，不能拉扯电线。
- 11 不要使用化学溶剂清洗本机。因为这样会损坏表层。请使用干净的布匹。
- 12 只能使用本机指定电压。使用高于本机额定的电压会产生危险，会引起火灾，机器损坏甚至人员伤害。因为使用非指定电压电源造成的一切损害，Yamaha 将不负任何责任。
- 13 为了防止雷击，在打雷闪电时，请将插头从墙上的电源插座拔出。
- 14 不要试图修理或改造本机。当需要维修时，请与有资格的 Yamaha 维修人员联系。没有任何理由打开机壳。
- 15 当计划长时间（比如，假期）不使用本机时，请将电源插头从墙壁上的插座上拔下。
- 16 请将本机安装在电源插座附近，并且容易插拔 AC 电源插头的地方。
- 17 在做出机器故障的结论之前，请务必参考通常操作的“故障排除”一节。
- 18 移动本机之前，按 **STANDBY/ON** 将本机设定为待机模式，然后从电源插座上断开电源线的连接。
- 19 电池不能置于高热环境，比如火或直射日光等。
- 20 当环境温度突然改变时会形成冷凝。从插座上断开电源线，然后将本机单独搁置。
- 21 安全放置或安装是用户的责任。由于扬声器的不当放置或安装造成的意外事故，Yamaha 概不负责。

警告

为了减小火灾或电击的风险，不要将本机暴露在雨中或潮湿的地方。

只要本机连接在电源插座上，即使您使用 **STANDBY/ON** 按钮关闭了本机，机器与交流电源的连接也没有切断。在这种状态，本机仅消耗微小电力。



该标记附加在出售到中华人民共和国的电子信息技术产品上。环形中的数字表示的是环境保护使用期限的年数。

- ：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。
 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	×	○	○	○	○	○
外壳箱体	×	○	○	○	○	○
前部面板显示器	×	○	○	○	○	○
扬声器单元	×	○	○	○	○	○

目录

前言

初始工作	2
附件	2
控制器和功能	3

准备

放置系统	8
放置中央系统	8
连接	11
连接中央系统和超低音扬声器 / 系统控制器	11
连接外部装置	12
连接 Yamaha iPod 通用基座	14
连接 Yamaha Bluetooth 音频接收机	14
连接室内 FM 天线	14
连接电源线	15

基本操作

基本播放操作	16
AIR SURROUND XTREME	17
什么是 AIR SURROUND XTREME?	17
聆听 AIR SURROUND XTREME 的环绕模式	18
从一侧到另一侧变换最佳聆听区域	19
选择最佳收听区域	20
检查虚拟环绕效果	20
使用扩展立体声模式	21
设定压缩音乐增强器	21

其它功能

收听 FM 广播	22
概述	22
FM 调谐控制器和功能	22
基本调谐操作	23
使用电台预设功能	24
使用选购装置	27
使用 iPod™	27
使用 Bluetooth™ 装置	29

实用操作

调节音频延迟	31
低音量收听（夜晚收听模式）	32
播放中调节音量平衡	32
改变前面板显示屏亮度	33


附加信息

附加信息	34
故障排除	34
术语表	37
规格	38

■ 前言

YAS-71 由一个中央系统（YAS-71CU）和超低音扬声器 / 系统控制器（YAS-71SPX）组成。本产品操作简单、音效卓越，能欣赏各种音频源。我们希望“YAS-71”能给您带来极大的聆听乐趣和满足。

■ 关于本说明书

- 在本说明书中，使用前面板按钮或遥控器能进行的操作均使用遥控器进行说明。
-  表示操作技巧。注意事项中包含有关安全和操作说明的重要信息。
- 本说明书于产品生产前印刷。设计和规格由于改进等原因会有部分改变。如果说明书和产品之间有差异，则以产品为准。

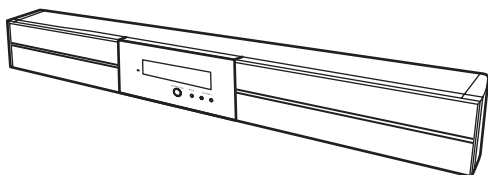
初始工作

附件

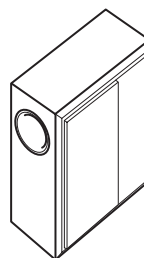
本产品由以下部件组成。连接之前，请确认收到以下所有部件。

■ 单位

中央系统 (YAS-71CU)



超低音扬声器 / 系统控制器
(YAS-71SPX)



■ 附件

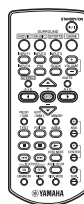
系统控制电缆
(4 m)



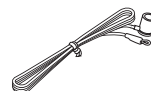
扬声器电缆 (4 m)



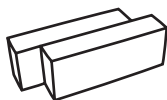
遥控器



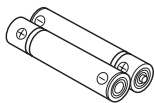
室内 FM 天线



垫块 × 2



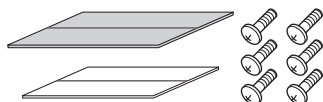
电池 × 2
(AAA, R03, UM4)



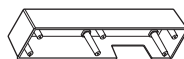
安装模板



双面胶 (2 片)
防滑垫 (2 块)
螺丝 × 6



盖子

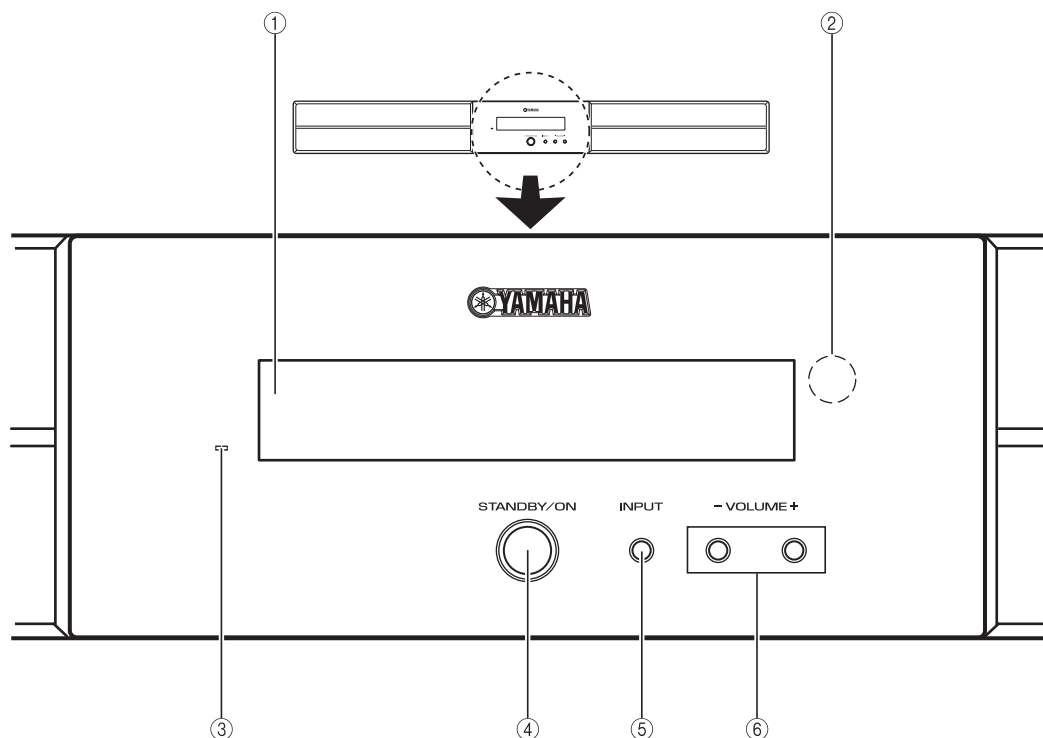


使用说明书



控制器和功能

■ 中央系统前面板



① 前面板显示屏

显示有关系统操作状态的信息。(☞ 第 4 页)

② 遥控感应器

接收遥控器红外线信号。(☞ 第 5, 7 页)

③ 电源指示灯

系统电源打开时点亮。(☞ 第 16 页)

④ STANDBY/ON

打开系统电源，或将系统设定为待机模式。
(☞ 第 16 页)

注意

即使系统处于待机模式，接收遥控器红外线信号仍然要消耗很少的电量。

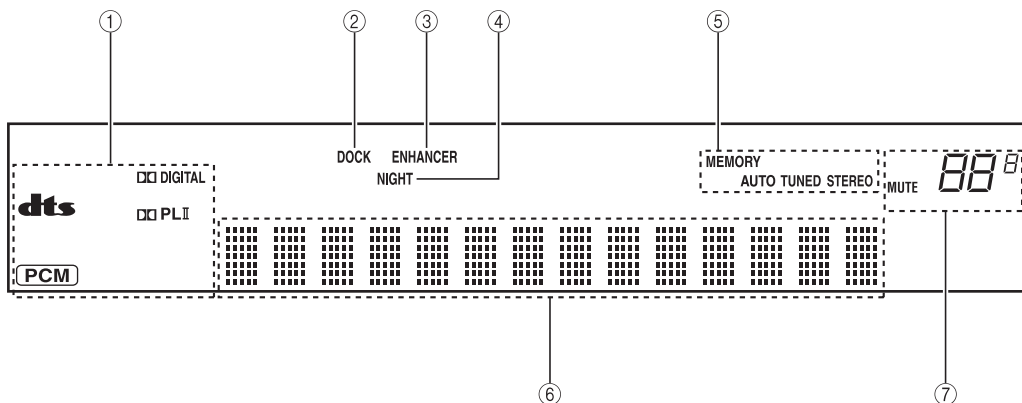
⑤ INPUT

选择您要收听的输入源。(☞ 第 16 页)

⑥ VOLUME -/+

控制系统音量。(☞ 第 16 页)

■ 中央系统前面板显示屏



① 解码器指示灯

当系统任何一个解码器工作时，相应的指示灯将点亮。

② DOCK 指示灯

- 当系统接收到固定在与超低音扬声器 / 系统控制器的 DOCK 端口连接的 Yamaha iPod 通用基座（如 YDS-10 或 YDS-11，另购）中的 iPod 信号时点亮。（[第 27 页](#)）
- 当 Yamaha Bluetooth 音频接收机（如 YBA-10，另购）与 Bluetooth 装置连接时点亮。（[第 29 页](#)）
- 当所连接的 Yamaha Bluetooth 音频接收机（如 YBA-10，另购）与 Bluetooth 装置正在配对时闪烁，或 Yamaha Bluetooth 音频接收机正在搜索 Bluetooth 装置时闪烁。（[第 29 页](#)）

③ ENHANCER 指示灯

当选择了压缩音乐增强器模式时点亮。（[第 21 页](#)）

④ NIGHT 指示灯

当选择夜晚收听模式时点亮。（[第 32 页](#)）

⑤ 调谐器指示灯（AUTO/TUNED/STEREO/MEMORY）

AUTO 指示灯

当系统处于自动调谐模式时点亮。（[第 23 页](#)）

TUNED 指示灯

当系统正在接收电台时点亮。（[第 23 页](#)）

STEREO 指示灯

当系统正在以自动调谐模式接收 FM 立体声广播较强信号时点亮。（[第 23 页](#)）

MEMORY 指示灯

指示灯闪烁表示能够储存的电台。（[第 24, 25 页](#)）

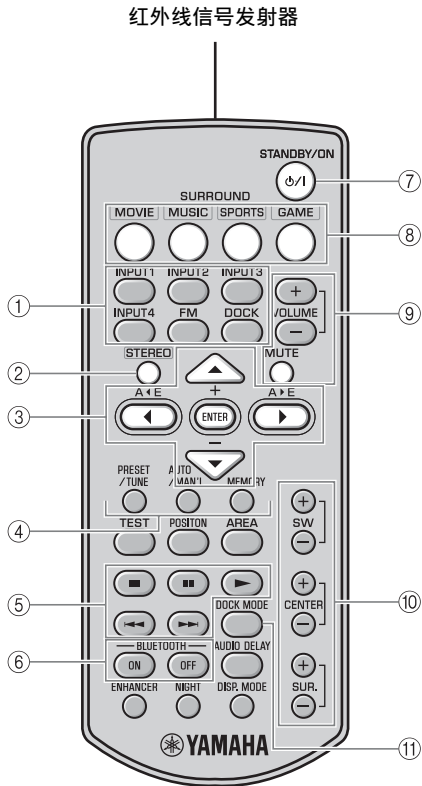
⑥ 多信息显示

显示已选择的输入源、当前环绕模式和其他信息。

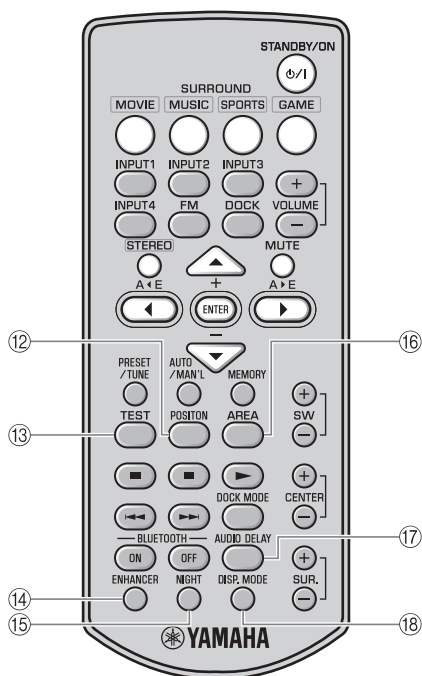
⑦ MUTE 指示灯 / VOLUME 指示灯

- 当启用静音功能时指示灯闪烁。（[第 16 页](#)）
- 表示当前音量等级。

■ 遥控器

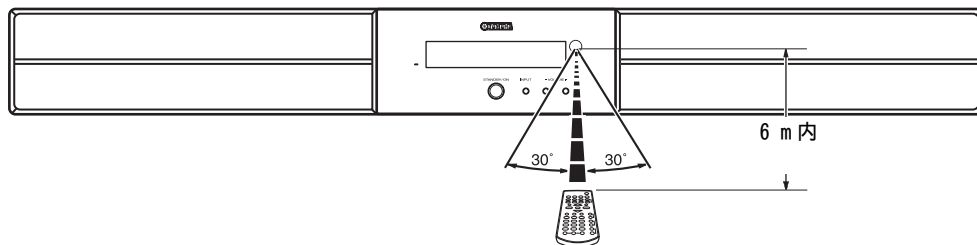


- ① 输入按钮
选择您要收听的输入源。(☞ 第 16 页)
- ② STEREO
 - 打开或关闭扩展立体声模式。(☞ 第 21 页)
 - 关闭环绕模式。(☞ 第 18 页)
- ③ 光标 (◀/▶/▲/▼) / ENTER
定位: 改变设定。(☞ 第 19 页)
音频延迟: 改变设定。(☞ 第 31 页)
iPod: 移动光标。(☞ 第 27 页)
FM: 向前或向后移动预设组和数字。(☞ 第 22 页)
- ④ PRESET/TUNE, AUTO/MAN'L, MEMORY
控制 FM 调谐器。(☞ 第 22 页)
- ⑤ □/□/▶/◀◀/▶▶
控制 iPod 或 Bluetooth 装置。(☞ 第 27, 29 页)
- ⑥ BLUETOOTH ON/BLUETOOTH OFF
连接或断开 Bluetooth 装置。(☞ 第 30 页)
- ⑦ STANDBY/ON
打开系统电源, 或将系统设定为待机模式。(☞ 第 16 页)
- ⑧ MOVIE/MUSIC/SPORTS/GAME
选择环绕模式。(☞ 第 18 页)
- ⑨ VOLUME (+-)/MUTE
控制系统音量。(☞ 第 16 页)
- ⑩ SW (+-)/CENTER (+-)/SUR. (+-)
调节音量平衡。(☞ 第 32 页)
- ⑪ DOCK MODE
切换 iPod 操作模式。(☞ 第 27 页)



- ⑫ **POSITION**
根据收听位置转换最佳收听区域。
(☞ 第 19 页)
- ⑬ **TEST**
输出测试音调。(☞ 第 20 页)
- ⑭ **ENHANCER**
打开或关闭压缩音乐增强器模式。
(☞ 第 21 页)
- ⑮ **NIGHT**
打开或关闭夜晚收听模式。(☞ 第 32 页)
- ⑯ **AREA**
选择最佳收听区域。(☞ 第 20 页)
- ⑰ **AUDIO DELAY**
延迟输出的声音，使之与视频图像同步。
(☞ 第 31 页)
- ⑱ **DISP. MODE**
改变前面板显示屏亮度。(☞ 第 33 页)

■ 使用遥控器

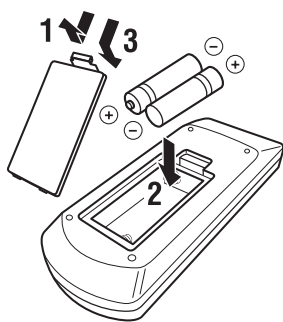


请在中央系统的 6 m 范围内使用遥控器，并将遥控器指向遥控感应器。

注意

- 请小心，不要将液体泼洒在遥控器上。
- 请小心，不要掉落遥控器。
- 切勿将遥控器遗留在以下场所：
 - 炎热或潮湿的地方，如加热器附近或浴室内。
 - 极冷的地方
 - 多尘的地方

■ 安装电池



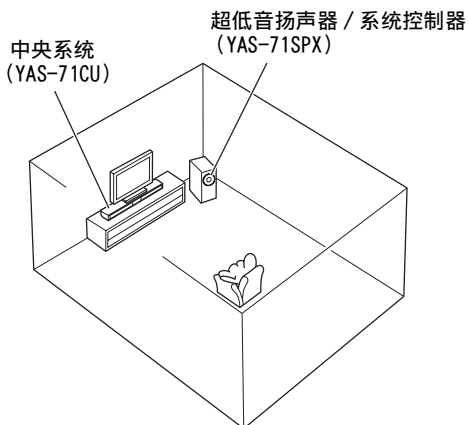
- 1** 取下电池舱盖。
- 2** 插入 2 节附带的电池（AAA, R03, UM4），必须按照电池舱内的极性标记（+ 和 -）。
- 3** 重新盖上电池舱盖。

注意

- 如果遥控器的有效操作距离明显缩短，请尽快更换两节新电池。
- 切勿新旧电池混合使用。
- 切勿混用不同类型电池（例如，碱性电池和锰电池）。即使形状相同，但它们的性能不同。
- 如果电池耗尽，请立即将电池从遥控器中取出，以防止电池爆炸或电池液渗漏。
- 请根据当地法规废弃电池。
- 如果电池开始渗漏，请立即废弃。请小心，不要让渗漏的电池液接触到皮肤或衣服。插入新电池之前，请将电池舱擦拭干净。

放置系统

为了充分欣赏到良好的音质，您需要将本系统放置在适当的位置，并正确安装装置。确定布局后，请按照以下步骤安装本系统。



中央系统 (YAS-71CU)

将中央系统放置在电视机下 / 下方，使中央系统与电视机垂直对齐。确保中央系统与墙壁平行放置。

主要作用：产生前声道（立体声）声音。同时使用 Yamaha 前环绕系统产生有效的虚拟中央声道声音（对话等）和虚拟环绕声道声音。

超低音扬声器 / 系统控制器 (YAS-71SPX)

将超低音扬声器靠近中央系统放置，并稍转动朝着房间的中央，以减轻墙壁的反射。

主要作用：产生低频（LFE）声音。

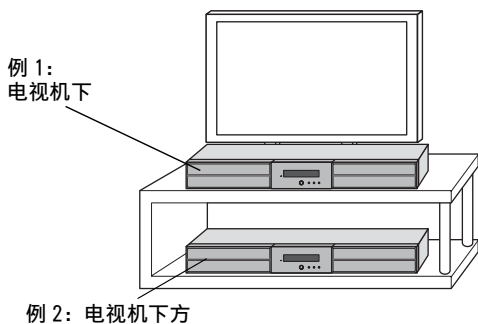
注意

- 本系统已经过磁场屏蔽处理。但是，如果电视图像模糊或失真，则建议将系统远离电视机放置。
- 视聆听位置和超低音扬声器的摆放位置而定，由超低音扬声器 / 系统控制器产生的低频可能难以听到。若要欣赏到理想的声音，请尝试改变超低音扬声器的位置。
- 视安装环境而定，可以在安装本系统之前先连接外接装置。为了能确定哪一种操作步骤最佳，我们建议您临时摆放所有装置。

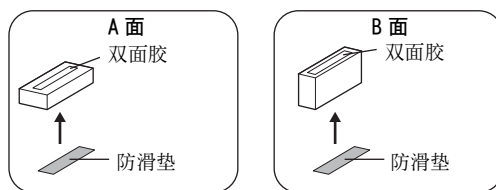
放置中央系统

您可以将中央系统放置在组合柜架上或安装在墙壁上。请选择适合您环境的安装方式。

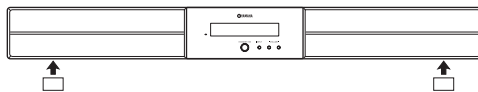
■ 将中央系统放置在电视机下 / 下方



- 1 将附带的双面胶粘贴在垫块上，将防滑垫粘贴在垫块的反面。



- 2 将垫块粘在底部。



如果中央系统下方有障碍物（电视机底座等），请如下操作使用附带的垫块。

注意

- 切勿让中央系统遮住电视机的遥控感应器。
- 垫块可能会刮擦或损坏组合柜架或地板的表面。放置或移动中央系统时请务必小心。
- 为了安全起见，请预先采取措施防止中央系统翻倒。

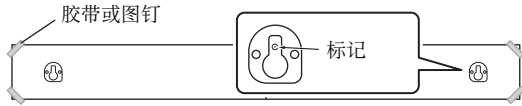
■ 将中央系统安装在墙壁上

使用锁孔安装中央系统

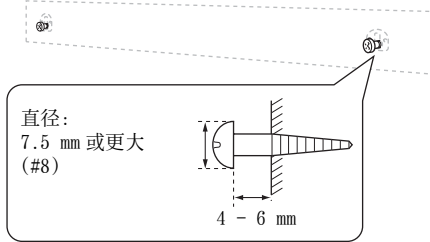
使用市售的螺丝（#8，直径：7.5 mm 或更大）可以将中央系统安装在墙上。

若要将中央系统安装在墙上，所有安装作业必须由专业施工人员或经销商进行。消费者切勿尝试自行安装。安装错误或安装不当会造成中央系统翻倒，导致人员受伤。

- 1** 将附带的安装模板固定在墙上，然后在安装模板上标出孔的位置。

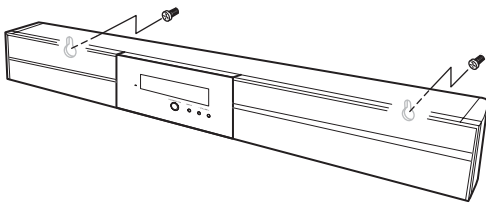


- 2** 取下安装模板，然后将市售的螺丝安装在标记位置。



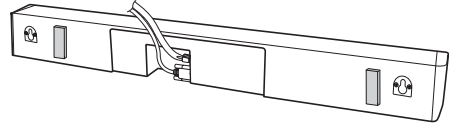
若要将电缆安装在中央系统的上方，请参阅右栏。

- 3** 使用中央系统背后的锁孔将中央系统挂在螺丝上。



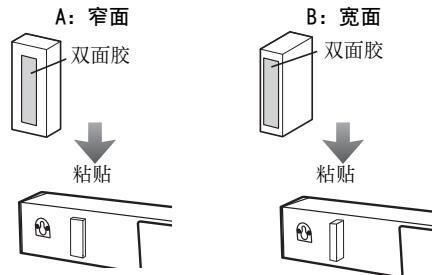
将电缆安装在中央系统上方

若要将电缆朝上穿过，则需要粘贴垫块，从而在中央系统的背后留出空间。



左栏步骤 2；

- 2-a: 使用附带的双面胶将附带的垫块粘贴在中央系统的后面板上。A 面或 B 面都可以使用。

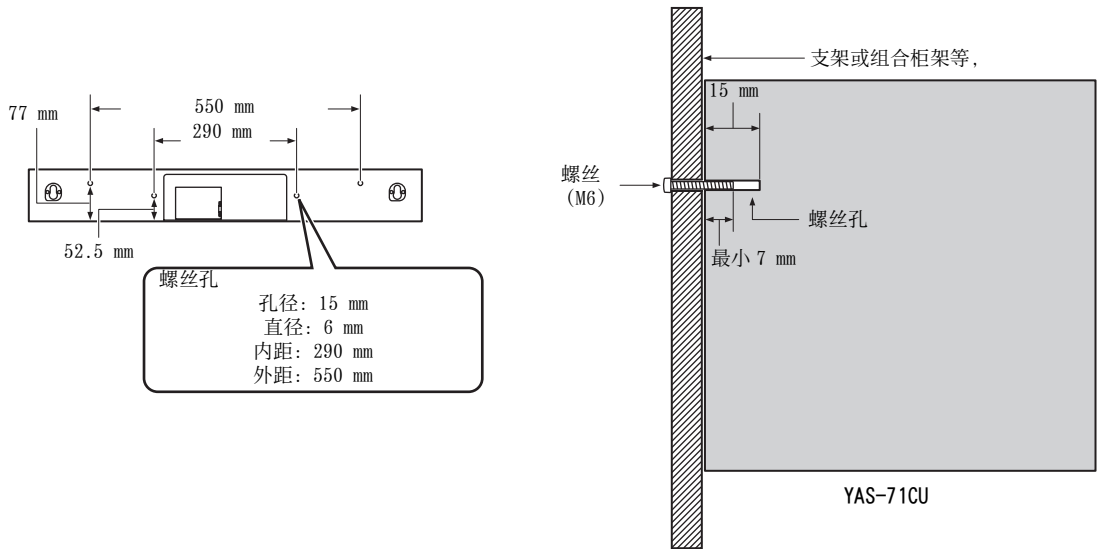


- 2-b: 取下安装模板，然后将市售的螺丝安装在标记位置。



使用螺丝孔安装中央系统

您也可以使用中央系统背后的内外螺丝孔，并使用市售的支架或组合柜架安装中央系统。



注意

- 中央系统重约 5 kg。将中央系统安装在支架、组合柜架或墙上。切勿将中央系统安装在石膏或胶合板木材等材料制成的墙体上。否则可能导致中央系统翻倒。
- 请使用能承受安装重量的市售螺丝。
- 必须使用规定的螺丝安装中央系统。使用短螺丝、钉子或双面胶等非指定螺丝固定件可能会导致中央系统翻倒。
- 连接中央系统时，请将扬声器电缆固定在电缆不会散落的地方。如果您的脚或手突然绊到散落的扬声器电缆，则中央系统可能翻倒。
- 安装中央系统之后，请检查中央系统是否固定牢固。Yamaha 对于安装不当而造成的意外不承担责任。

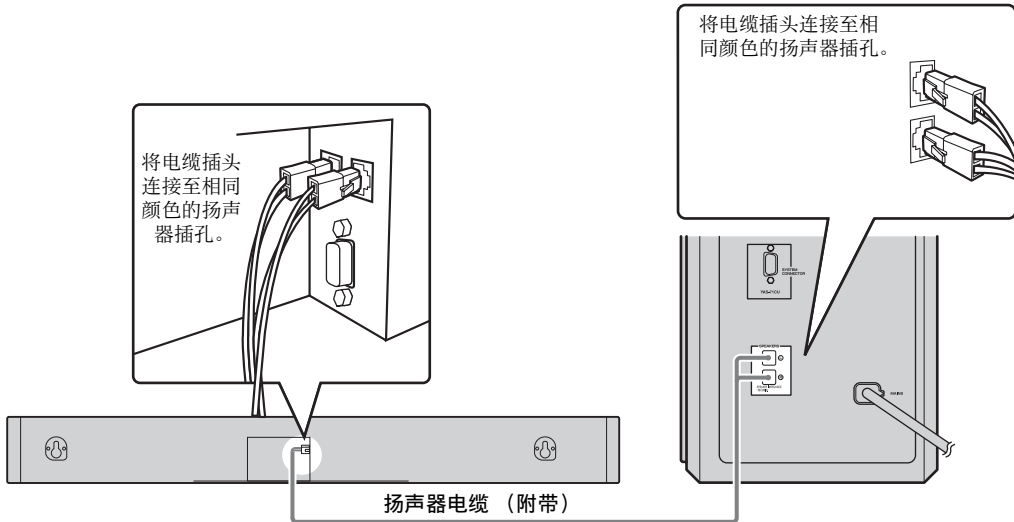
连接

- 在完成所有连接之前切勿连接电源线。
- 插入电缆插头时切勿用力过猛。否则可能损坏电缆插头和 / 或端子。

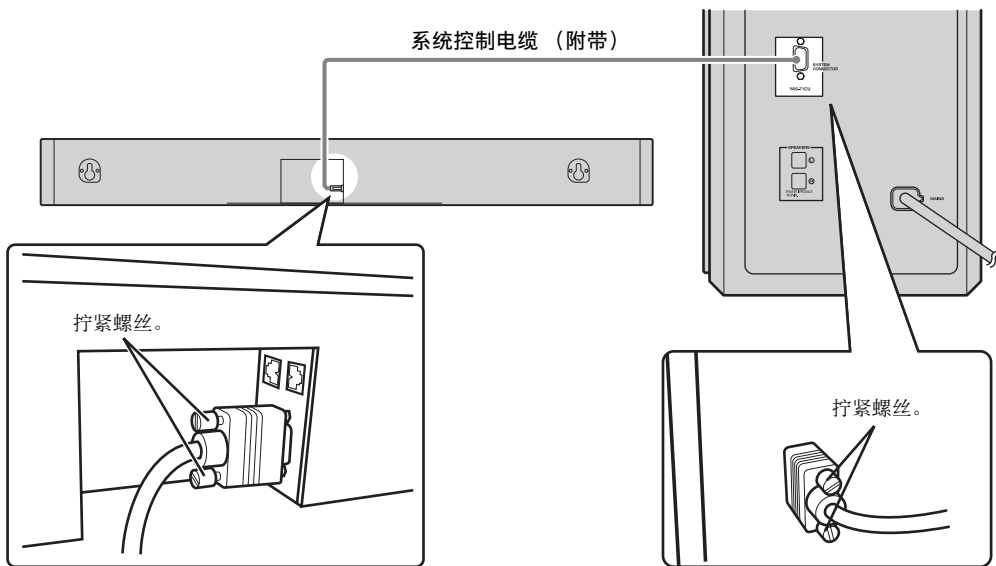
连接中央系统和超低音扬声器 / 系统控制器

请按照以下操作步骤连接中央系统和超低音扬声器 / 系统控制器。

连接扬声器电缆



连接系统控制电缆



连接外部装置

超低音扬声器 / 系统控制器有 3 个数字输入插孔（光纤数字× 2，同轴数字× 1）和 1 个模拟输入插孔。连接外部装置之前，请先检查装置的输出插孔，且必须使用正确的连接电缆。

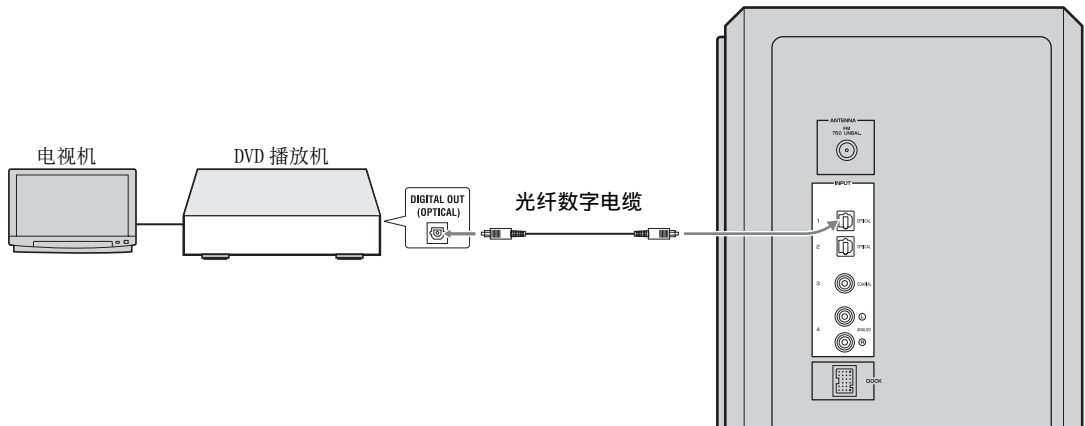
■ 数字连接

注意

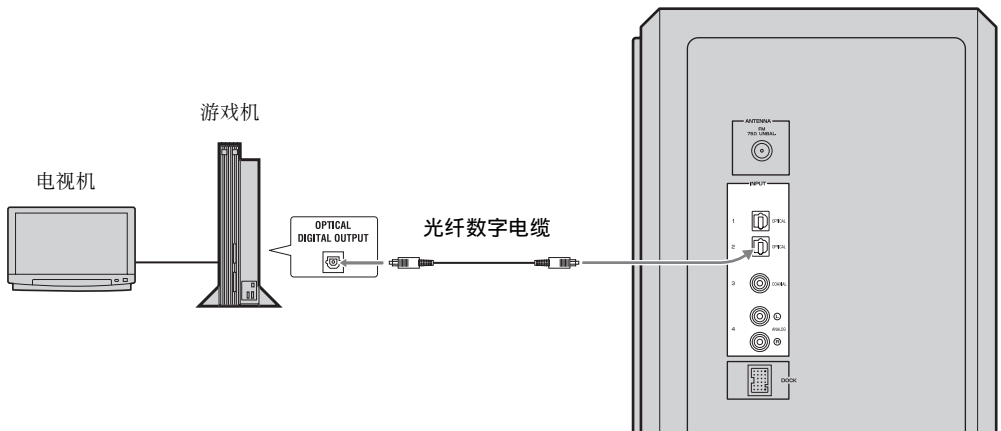
- 本系统的数字插孔支持 PCM、Dolby Digital 和 DTS 位流。
- 数字插孔支持 96 kHz 或更低采样频率的数字信号。

[INPUT 1, 2] OPTICAL 插孔

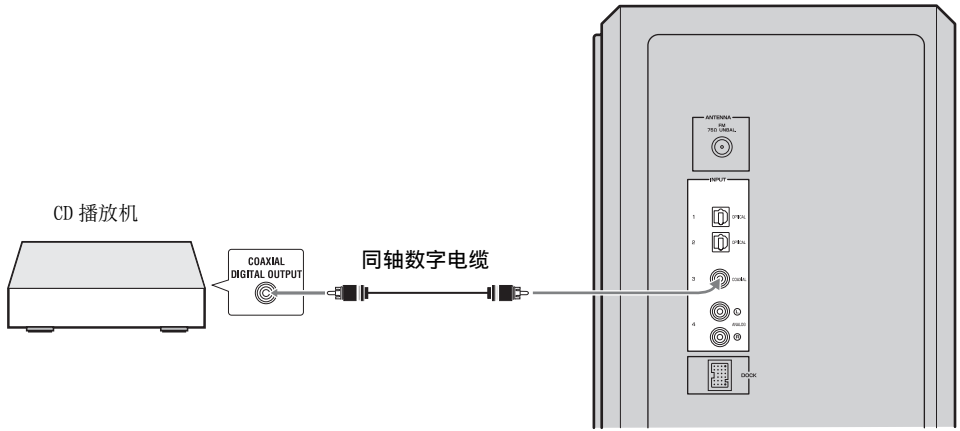
例 1: DVD 播放机



例 2: 电视游戏机



[INPUT 3] COAXIAL 插孔

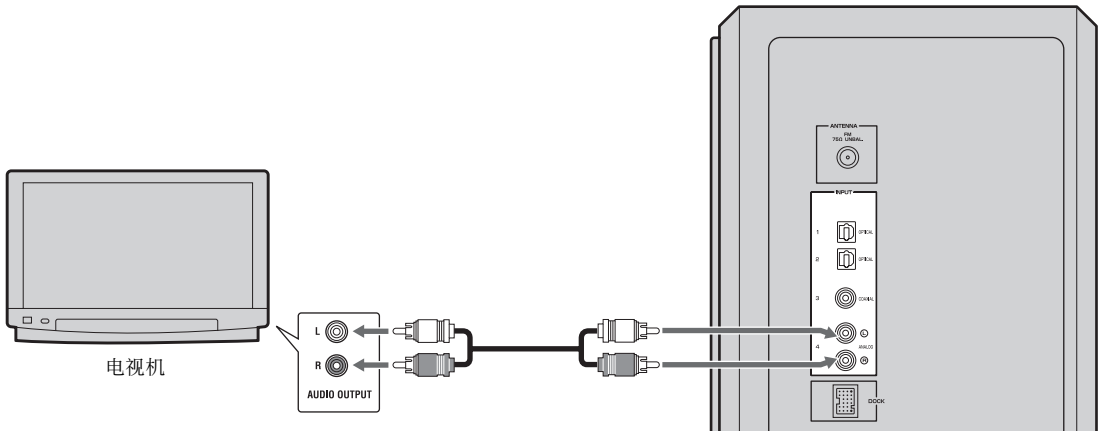


准备

■ 模拟连接

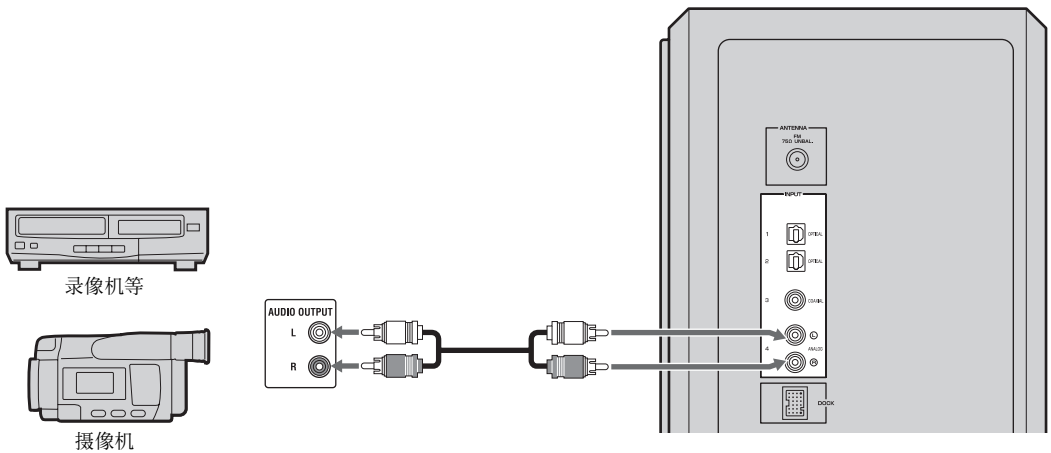
[INPUT 4] ANALOG 插孔

例 1: 电视机



例 2: 录像机或摄像机

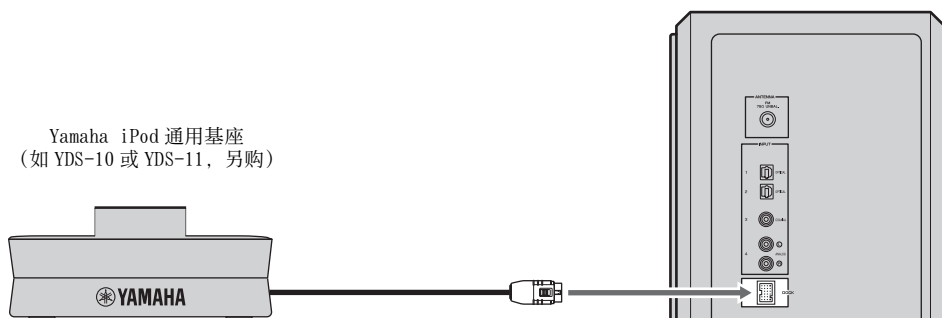
无数字输出的录像机或摄像机等。



中文

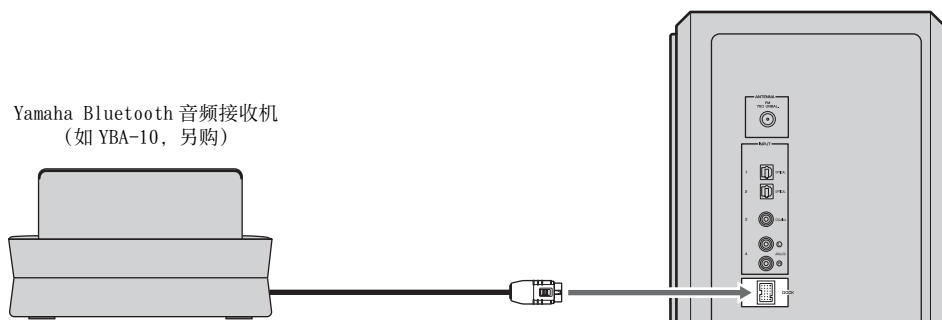
连接 Yamaha iPod 通用基座

系统配备了 DOCK 端口，允许连接 Yamaha iPod 通用基座（如 YDS-10 或 YDS-11，另购），可以作为 iPod 的基座。使用专用电缆将 Yamaha iPod 通用基座连接至超低音扬声器 / 系统控制器的 DOCK 端口。详细说明，请参阅第 27 页上的“使用 iPod™”。



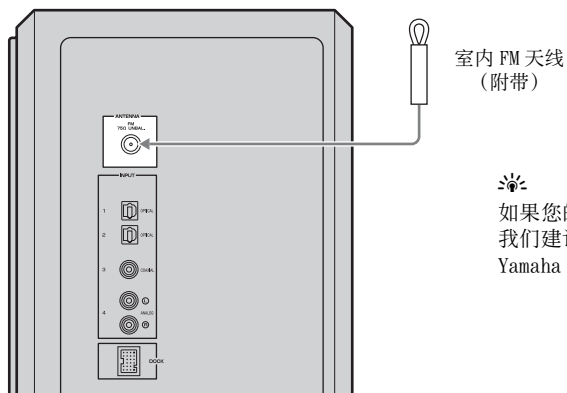
连接 Yamaha Bluetooth 音频接收机

您也可以将 Yamaha Bluetooth 音频接收机（如 YBA-10，另购）连接至 DOCK 端口。使用专用电缆将 Yamaha Bluetooth 音频接收机连接至超低音扬声器 / 系统控制器的 DOCK 端口。详细说明，请参阅第 29 页上的“使用 Bluetooth™ 装置”。



连接室内 FM 天线

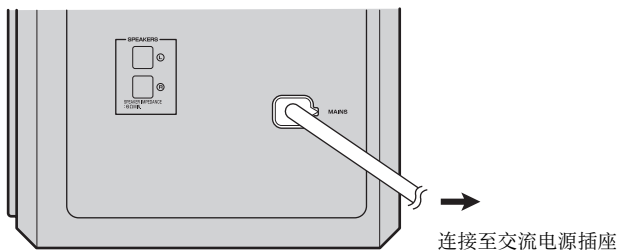
若要收听 FM 电台广播，请连接附带的室内 FM 天线。



如果您的地区电台接收电波微弱，或想要提高电台接收电波，我们建议您使用室外天线。详细说明，请联络附近的授权 Yamaha 经销商或服务中心。

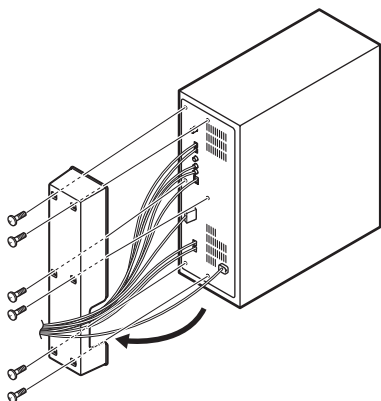
连接电源线

完成所有连接后，再连接超低音扬声器 / 系统控制器的电源线。



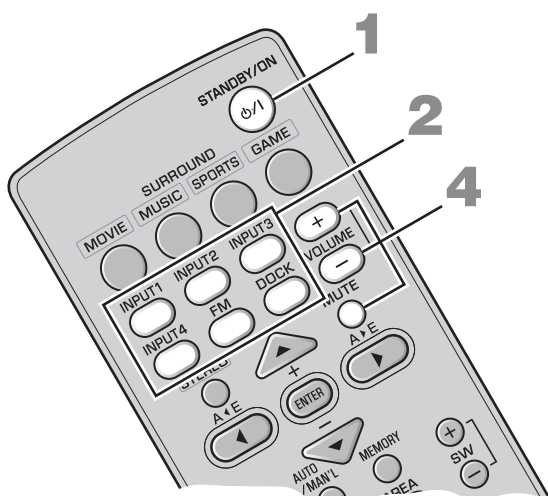
完成所有连接后，您可以根据自己的习惯盖上或取下盖子。

如图所示，使用 6 个附带的螺丝将盖子固定到超低音扬声器 / 系统控制器的后面板上。



基本播放操作

完成所有电缆连接（第 11 至 15 页）和遥控器准备（第 7 页）后，请按照以下步骤开始基本播放操作。



1 按 **STANDBY/ON**。

本系统打开，且电源指示灯亮起。若要将系统设定为待机模式，则再按一下 **STANDBY/ON**。



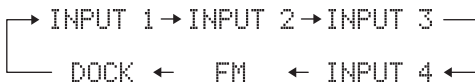
本系统具有自动睡眠功能，如果系统保持开启状态达 24 小时而没有执行任何操作，则系统将自动切换到待机模式。

2 按一个输入按钮选择一个输入源。

例如，如果超低音扬声器 / 系统控制器的 INPUT 1 插孔连接了 DVD 播放机，则按 **INPUT 1** 选择 DVD 播放机。



您也可以反复按中央系统上的 INPUT 切换输入源。输入源如下变化：



3 在选择的的外接装置上开始播放。

关于外接装置信息，请参阅该产品使用说明书。

4 按 **VOLUME +/-** 调节音量。



若要暂时关闭音量，按 **MUTE**。静音功能处于启用情况下时，**MUTE** 指示灯闪烁。若要恢复音量，再按一下 **MUTE**。

现在开始尝试本系统的各种功能！

使用各种声音特性

- 以环绕模式欣赏逼真音效 [第 18 页](#)
- 从一侧到另一侧变换最佳聆听区域 [第 19 页](#)
- 选择最佳收听区域 [第 20 页](#)
- 在不启用环绕模式情况下体验更宽广的立体声音效 [第 21 页](#)
- 播放高品质音效的压缩音频信号 [第 21 页](#)
- 延迟声音输出，使之与视频图像同步 [第 31 页](#)
- 以较低的音量欣赏各种输入源 [第 32 页](#)

欣赏 FM 广播 / 选购设备

- 收听 FM 广播 [第 22 页](#)
- 控制 iPod 播放 [第 27 页](#)
- 播放 Bluetooth 装置 [第 29 页](#)

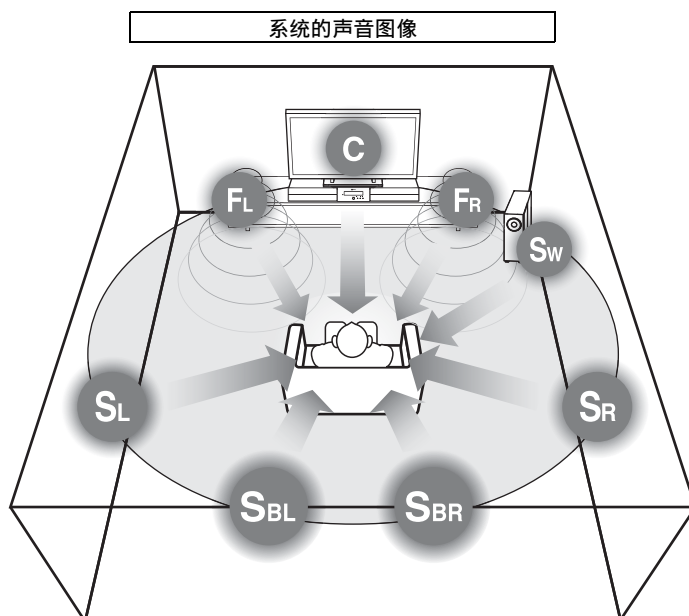
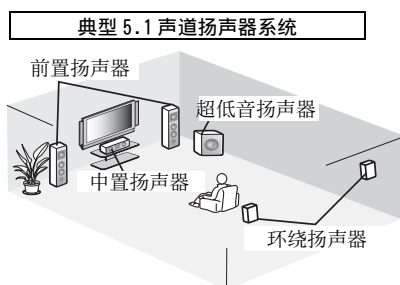
AIR SURROUND XTREME

什么是 AIR SURROUND XTREME?

通常，欣赏 5.1 声道环绕声需要两个前置扬声器、一个中置扬声器、两个环绕扬声器和一个超低音扬声器。

■ 虚拟 7.1 声道

AIR SURROUND XTREME 技术仅使用中央系统的前置左右扬声器和超低音扬声器，通过模拟出中置、环绕和后环绕位置的虚拟扬声器声音，能让您欣赏到逼真的 7.1 声道音效。



系统通过中央系统和超低音扬声器 / 系统控制器创造出虚拟 7.1 声道环绕声音效。

C: 中央虚拟扬声器

FR, FL: 前置扬声器

SW: 超低音扬声器

SR, SL: 环绕虚拟扬声器

SBR, SBL: 后环绕虚拟扬声器

您可以检查虚拟环绕效果，并根据自己的喜好和聆听房间的特点调节音量平衡。详细说明，请参阅以下章节。

• 检查虚拟环绕效果 第 20 页

• 调节音量平衡 第 32 页

使用此功能，在播放过程中调节超低音扬声器、中置和环绕声道的音量平衡。

聆听 AIR SURROUND XTREME 的环绕模式



按一个环绕模式按钮。

所选输入源和环绕模式的名称出现在前面板显示屏中。

INPUT1 : MOVIE

环绕模式说明

电影



欣赏 DVD 等媒体中的电影时，此模式非常有效。

音乐



欣赏 DVD 等媒体中的音乐时，此模式非常有效。

体育



欣赏体育节目或电视新闻时，此模式非常有效。

游戏



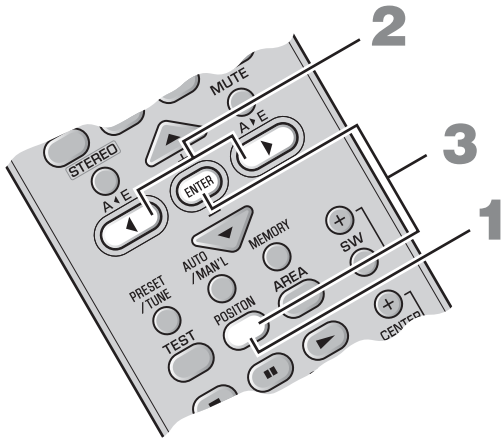
玩游戏时，此模式非常有效。



- 若要重现原有声音，则按 STEREO。
- 系统自动记忆每个输入源指定的设定。当您选择其他输入时，系统将自动调用所选输入的最后一次设定。

从一侧到另一侧变换最佳聆听区域

此功能将根据您的聆听位置将最佳聆听区域从一侧变换到另一侧，以获得最佳虚拟环绕效果。

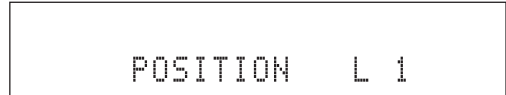


1 按 **POSITION** 进入定位模式。

当前位置出现在前面板显示屏中。

2 按 **◀/▶** 变换最佳聆听区域 (L6, L5, L4, L3, L2, L1, CENTER, R1, R2, R3, R4, R5, R6)。

如果聆听位置处于中央系统的左侧，则从 L1 至 L6 调节最佳聆听区域，如果聆听位置处于中央系统的右侧，则从 R1 至 R6 调节最佳聆听区域。位置出现在前面板显示屏中。



例如：“POSITION L1”

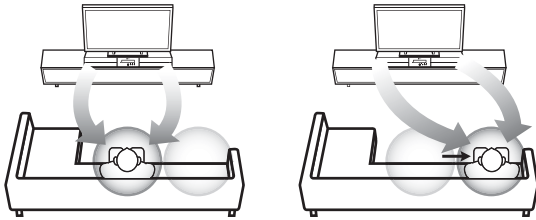
3 再按一下 **POSITION** 或 **ENTER** 退出定位模式。



- 默认设定为 CENTER。
- 执行步骤1之后如果按 **TEST**，则系统将输出虚拟中置扬声器的测试音调，使您能够调节位置设定。(☞ 第 20 页)
- 对所有输入源均作此设定。
- 即使关闭环绕模式，此功能仍然有效。

注意

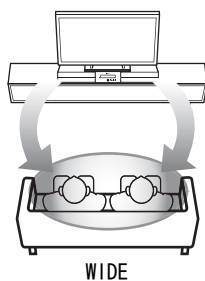
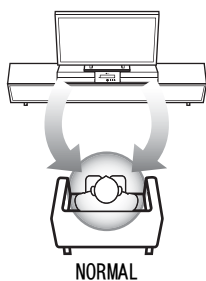
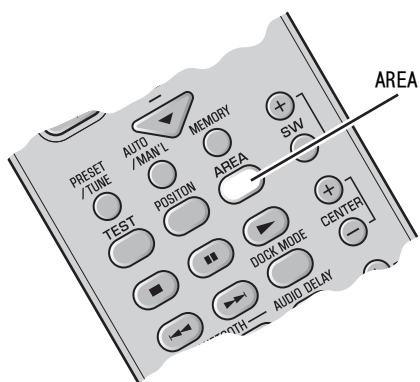
进入定位模式后，如果在 30 秒钟内未操作此功能，则系统自动退出定位模式。



最佳聆听区域

选择最佳收听区域

您可以从两个模式中选择最佳聆听模式。



按 **AREA**。

每按一次 **AREA**，**NORMAL** 和 **WIDE** 模式将交替改变。

NORMAL

选择此项可加强音响效果。

选择 **NORMAL** 模式时，前面板显示屏中出现“**AREA NORMAL**”。

AREA NORMAL

WIDE

选择此项可扩大最佳聆听区域。



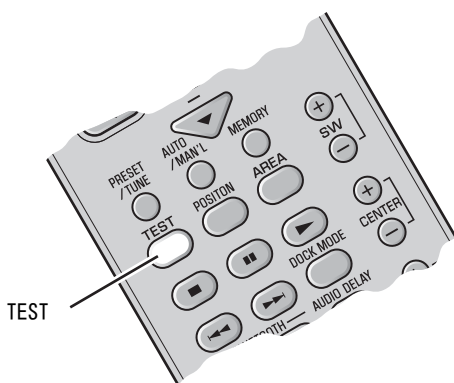
- 默认设定为 **NORMAL**。
- 所有输入源均可作此设定。

注意

仅环绕模式启用时此操作才有效。

检查虚拟环绕效果

您可以使用扬声器发出的测试音调检查虚拟环绕音效。



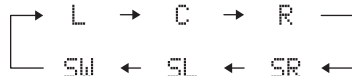
按 **TEST** 输出测试音调。

系统输出测试音调，前面板显示屏中出现测试音调的输出声道。

TEST:L

活动（虚拟）扬声器
声道

测试音调的输出声道如下循环。每个声道输出测试音调约 2 秒钟。



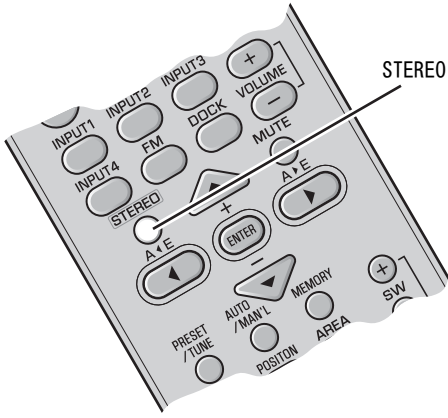
若要取消测试音调模式，再按一下 **TEST**。

注意

后环绕虚拟扬声器包含在 **SL** 和 **SR** 中。

使用扩展立体声模式

CD 播放机等 2 声道音源实现扩展音效。



按 **STEREO** 进入扩展立体声模式。

“EXTENDED” 出现在前面板显示屏中。



每按一次 **STEREO**，此功能将交替打开（EXTENDED）和关闭（STEREO）。



- 默认设定为 STEREO。
- 系统将记忆每个输入源指定的设定。
- 您也可以在扩展立体声模式打开的情况下打开压缩音乐增强器模式。

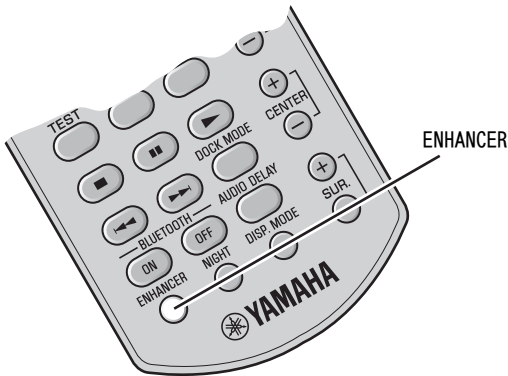
注意

仅在不启用环绕模式时此操作才有效。

设定压缩音乐增强器

此功能通过复原压缩作品中丢失的和声增强您的聆听体验。

当播放 iPod 或数字音乐播放器中储存的压缩音乐数据时，此功能非常有效。



按 **ENHANCER**。

此功能开启时，前面板显示屏中 ENHANCER 指示灯亮起。

每按一次 **ENHANCER**，此功能将交替打开和关闭。即使关闭电源，所选择的模式仍然储存在内存中。



- 默认设定为 OFF。
- 系统将记忆每个输入源指定的设定。
- 此功能开启时，夜晚收听模式自动设定为关闭。
(第 32 页)

收听 FM 广播

概述

您可以使用两种调谐模式调入想要的 FM 电台：

频率调谐模式

您可以自动或手动搜索或指定想要的 FM 电台频率。（请参阅第 23 页中的“基本调谐操作”。）

预设调谐模式

您可以预先设定想要的 FM 电台，然后通过指定预设组和数字调出电台（请参阅第 24 页中的“使用电台预设功能”。）

FM 调谐控制器和功能

A◀E/A▶E

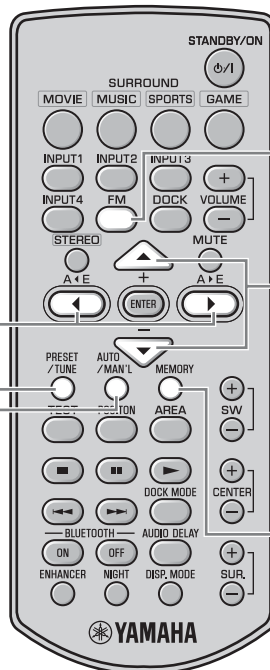
选择预设组（A 至 E）。

PRESET/TUNE

切换频率调谐模式和预设调谐模式。

AUTO/MAN'L

切换自动和手动调谐模式。



FM

将输入设定至 FM。

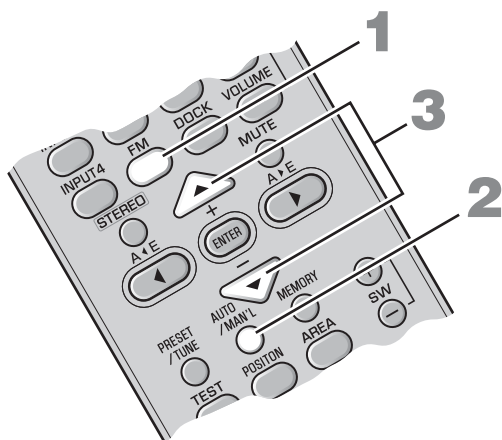
+/-

- 在频率调谐模式中选择想要的频率。
- 在预设调谐模式中选择想要的预设数字（1 至 8）。

MEMORY

启用预设记忆模式。

基本调谐操作



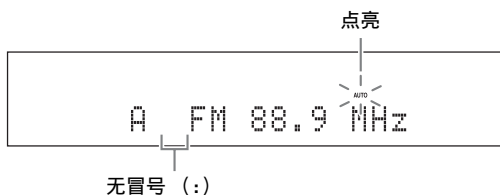
手动调谐

如果您想要选择的电台接收到的信号微弱，则您可以通过手动指定频率调入想要的电台。在 FM 调谐模式中，反复按 **AUTO/MAN'L** 使 **AUTO** 指示灯消失，然后反复按 **+/-** 指定想要电台的频率。如果使用手动调谐功能调入电台，则系统将以单声道接收模式接收 FM 电台信号，以提高信号质量。

- 1** 按 **FM** 将输入设定至 FM。
“FM” 出现在前面板显示屏中。

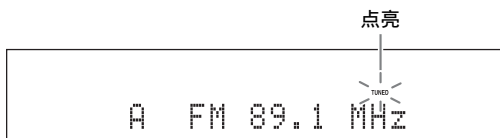


- 2** 按 **AUTO/MAN'L** 切换自动 / 手动。
当系统设定至自动调谐模式时，**AUTO** 指示灯亮起。



如果出现冒号 (:), 系统被设定至预设调谐模式。
(见第 24 页)

- 3** 按一次 **+/-** 开始自动调谐。
当系统调谐到某个电台时，**TUNED** 指示灯亮起，所接收电台的频率显示在前面板显示屏中。

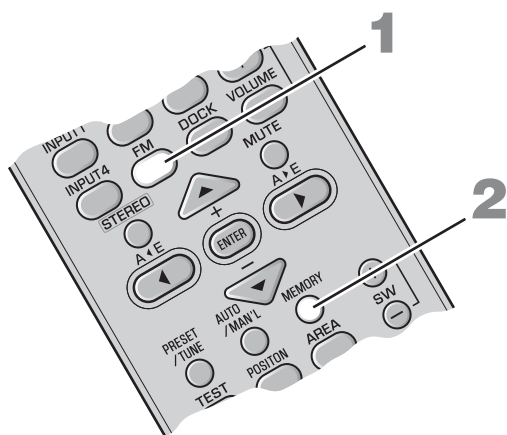


当使用自动调谐模式调谐到 FM 电台时，系统将以立体声接收模式接收 FM 电台信号。**STEREO** 指示灯出现在前面板显示屏中。

使用电台预设功能

■ 自动电台预设

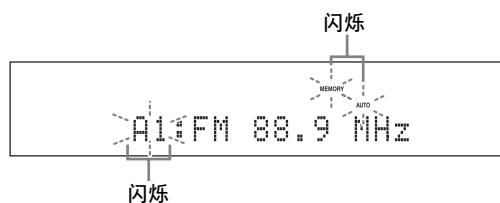
您最多可以储存 40 个 FM 电台（A1 至 E8：5 个预设组的每个组中有 8 个预设数字）。



1 按 **FM** 将输入设定至 FM。
“FM” 出现在前面板显示屏中。

2 按住 **MEMORY** 超过 3 秒钟。
预设组和数字，以及 MEMORY 和 AUTO 指示灯闪烁。约 5 秒钟后，从当前频率开始自动预设，并继续预设到更高的频率。

在 MEMORY 指示灯正在闪烁时，再按一下 MEMORY 即可取消。



自动预设调谐完成时，前面板显示屏中将显示最后预设电台的频率。



按 **A/E** 或 **A/E** 选择一个预设组，然后反复按 +/- 选择一个预设数字，操作完步骤 2 之后，第一个电台将储存在此数字上。

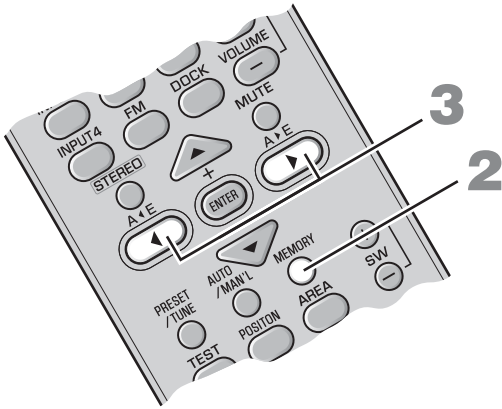
注意

- 如果您将一个新的电台储存在相同预设数字下，则预设数字下目前储存的所有电台数据将被清除。
- 如果接收到的电台个数没有达到 40 个（A1 至 E8），则搜索到所有有效电台后将自动停止自动预设调谐。

如果想要的电台未储存，或电台未储存到想要的预设组和数字，则请手动预设该电台。详细说明，请参阅第 25 页中的“手动电台预设”。

■ 手动电台预设

使用此功能手动预设想要的电台。



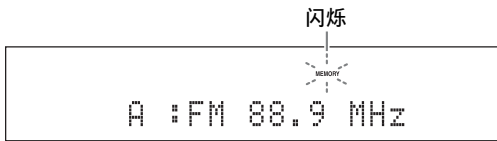
1 调入电台。

有关调谐说明，请参阅第 23 页中的“基本调谐操作”。

2 按 **MEMORY**。

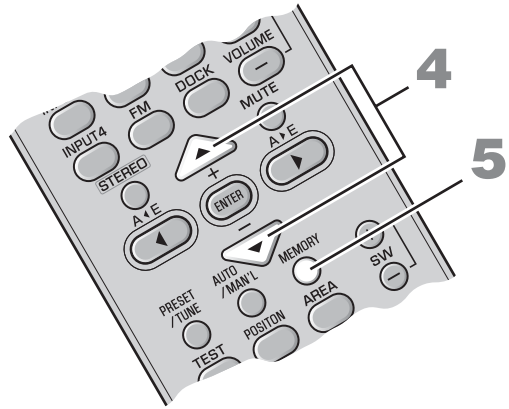
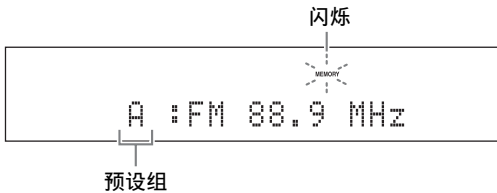
前面板显示屏中的 MEMORY 指示灯约闪烁 30 秒钟。

在 MEMORY 指示灯正在闪烁时，再按 **MEMORY** 即可取消。

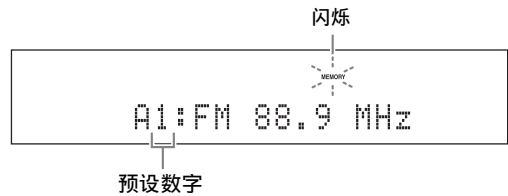


3 当 MEMORY 指示灯正在闪烁时，反复按 **A/E** 或 **A/E** 选择一个预设组（A 至 E）。

出现所选择的预设组。



4 当 MEMORY 指示灯正在闪烁时，按 **+/-** 选择一个预设数字（1 至 8）。

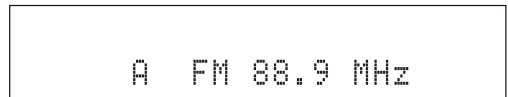


5 按 **MEMORY** 确认预设。



所选择的电台已存储为 A1。

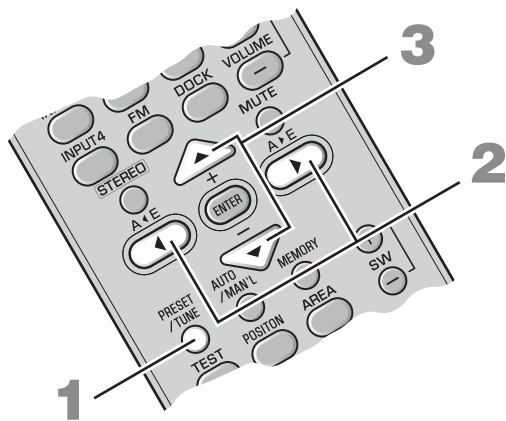
前面板显示屏中出现“A1:PRESET OK”后，该频率将随所选择的预设组一起出现。MEMORY 指示灯从前面板显示屏中消失。



注意

- 如果您将一个电台存储在相同预设数字下，则预设数字下目前储存的所有电台数据将被清除。
- 接收模式（立体声或单声道）将随电台频率一起储存。

■ 调出预设电台



- 1** 按 **PRESET/TUNE** 选择预设调谐模式。
- 2** 反复按 **A<E** 或 **A>E** 选择想要的预设组（A 至 E）。
- 3** 反复按 **+/-** 选择想要的预设数字（1 至 8）。



使用选购装置

使用 iPod™

如果将 iPod 固定在与超低音扬声器 / 系统控制器 (第 14 页) 的 DOCK 端口相连接的 Yamaha iPod 通用基座中 (如 YDS-10/YDS-11, 另购), 便能欣赏 iPod 的播放。

支持的 iPod

iPod (Click and Wheel)
iPod nano
iPod mini

电池充电功能

本系统打开后, 即可对超低音扬声器 / 系统控制器的 DOCK 端口上连接的 Yamaha iPod 通用基座中的 iPod 内的电池进行充电。

将 iPod 放置在 Yamaha iPod 通用基座中

一旦将 iPod 放置在 Yamaha iPod 通用基座中, 前面板显示屏中将出现 “iPod connected” 和 DOCK 指示灯。

注意

- 视 iPod 的型号或软件版本而定, 有些功能可能无效。
- 有关前面板显示屏中出现的全部状态讯息列表, 请参阅第 35 页 “故障排除” 中的 “iPod” 章节。
- 将 iPod 放入基座或从中取出之前必须将音量设定至最小。

■ iPod™ 的控制器和功能

您可以以简易遥控模式或菜单浏览模式控制 iPod。



按 DOCK MODE 即可切换简易遥控模式和菜单浏览模式。

DOCK

将输入设定至 DOCK。

播放控制按钮

控制所连接 iPod 的播放。

▷: 播放 / 暂停 (简易遥控模式), 播放 (菜单浏览模式)

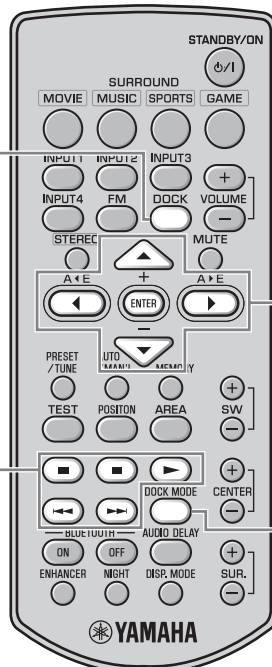
⏸: 播放 / 暂停 (简易遥控模式), 暂停 (菜单浏览模式)

⏹: 停止

⏮/⏭:

向后 / 向前跳过

向后 / 向前搜索 (按住)



MENU/ 光标按钮 (▲/▼/◀/▶)/ENTER

导航浏览 iPod 菜单。

- 按 ◀ 移动到上层菜单。
- 按 ▲/▼ 移动光标选择菜单。
- 按 ENTER 或 ▶ 进入所选菜单。
- 在 “Songs” 层菜单画面中按 ENTER 播放所选歌曲。

DOCK MODE

切换简易遥控模式和菜单浏览模式。

■ 以简易遥控模式控制 iPod

将 iPod 置入 Yamaha iPod 通用基座（如 YDS-10 或 YDS-11，另购）即可进入简易遥控模式。以此模式使用自带的遥控器便能执行 iPod 基本操作（播放，停止，向后 / 向前跳过等）。



使用 iPod 上的控制器也能进行这些操作。相关操作，请参阅 iPod 的使用说明书。

■ 以菜单浏览模式控制 iPod

前面板显示屏中显示歌曲列表或播放信息，您可以以此模式使用自带的遥控器来选择并播放歌曲，或调节设定。

注意

- 使用 iPod 上的控制器无法进行这些操作。
- 前面板显示屏中无法显示的字符用下划线 “_” 代替。

1 按 **DOCK MODE** 进入菜单浏览模式。

2 反复按 **▲/▼/◀/▶** 选择想要的菜单，然后按 **ENTER** 播放所选歌曲。

选项	第 1 层	第 2 层	第 3 层	第 4 层
Playlists	播放列表	歌曲列表		
Artists	艺术家列表	专辑列表	歌曲列表	
Albums	专辑列表	歌曲列表		
Songs	歌曲列表			
Genres	流派列表	艺术家列表	专辑列表	歌曲列表
Composers	作曲家列表	专辑列表	歌曲列表	
Settings	设定列表			

设定列表有以下 2 种选择。

Shuffle

使用此功能将系统设定为随机播放歌曲或专辑。

选项：Off, Songs, Album

按 **ENTER** 即可切换选项。

- 选择 “Off” 即禁用此功能。
- 选择 “Songs” 即可将系统设定为随机播放歌曲。
- 选择 “Album” 即可将系统设定为随机播放专辑。

Repeat

使用此功能即可将系统设定为重复播放一首歌曲或一系列歌曲。

选项：Off, One, All

按 **ENTER** 即可切换选项。

- 选择 “Off” 即禁用此功能。
- 选择 “One” 即可将系统设定为重复播放一首歌曲。
- 选择 “All” 即可将系统设定为重复播放一系列歌曲。

注意

iPod 菜单的内容视型号或产品年代而异。

使用 Bluetooth™ 装置

您可以将 Yamaha Bluetooth 音频接收机（如 YBA-10，另购）连接至超低音扬声器 / 系统控制器上的 DOCK 端口，并欣赏 Bluetooth 装置（如配备 Bluetooth 发射器的便携式音乐播放器或电脑等）中储存的音乐，而无需在系统和 Bluetooth 装置之间进行连线。您预先需要对所连接 Yamaha Bluetooth 音频接收机与 Bluetooth 装置进行“配对”。

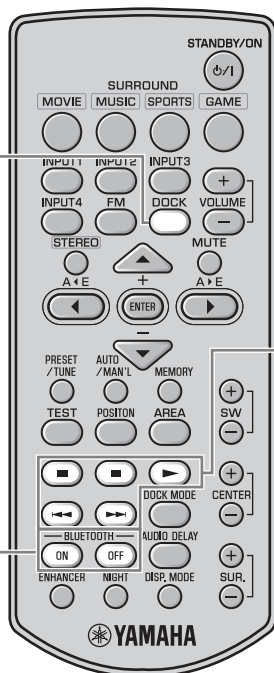
■ Bluetooth 装置的控制器和功能

DOCK

将输入设定至 DOCK。

BLUETOOTH ON/OFF

- 开始或取消配对。
- 连接或断开 Bluetooth 装置。



播放控制按钮

控制 Bluetooth 装置的播放。

- ▷: 播放
- ⏸: 暂停
- ⏹: 停止
- ⏮/⏭: 向后 / 向前跳过

■ Yamaha Bluetooth™ 音频接收机与 Bluetooth™ 装置配对

Bluetooth 装置与系统连接的 Yamaha Bluetooth 音频接收机第一次配合使用前，或删除了注册的配对数据，必须先进行配对。“配对”是指注册 Bluetooth 装置进行 Bluetooth 通讯的操作。

为了确保安全，配对操作的时间限制设定为 8 分钟。开始前请阅读并充分了解全部说明。

- 1** 将 Yamaha Bluetooth 音频接收机连接至超低音扬声器 / 系统控制器的 DOCK 端口。（第 14 页）
- 2** 按 **DOCK** 将输入设定至 DOCK。
- 3** 打开想要配对的 Bluetooth 装置，然后进入配对模式。
详细说明，请参阅 Bluetooth 装置的使用说明书。

4 按住 **BLUETOOTH ON** 超过 3 秒钟开始配对。

配对开始时出现“Searching...”。当 Yamaha Bluetooth 音频接收机处于配对模式时，前面板显示屏中的 DOCK 指示灯闪烁。



若要取消配对，按 **BLUETOOTH OFF**。

5 检查 Bluetooth 装置是否检测到 Yamaha Bluetooth 音频接收机。

如果 Bluetooth 装置检测到 Yamaha Bluetooth 音频接收机，则 Bluetooth 装置的设备列表中将出现音频接收机名称（例如“YBA-10 YAMAHA”）。

6 在 Bluetooth 装置的设备列表中选择 Yamaha Bluetooth 音频接收机，然后在 Bluetooth 装置中输入密码“0000”。

当配对操作成功后，前面板显示屏中将出现“Completed”。



- 如果配对未在 8 分钟内完成，则前面板显示屏中将出现“Not found”，且 DOCK 指示灯熄灭。
- 如果配对过程中取消配对，则前面板显示屏中将出现“Canceled”。

注意

Yamaha Bluetooth 音频接收机最多能与八个 Bluetooth 装置配对。当与第九个装置成功完成配对，且注册了配对数据，则另一个最近最少使用装置的配对数据将被删除。

■ 建立连接

配对完成后，即可在系统上或 Bluetooth 装置上进行连接操作，以启用两者之间通讯。系统上的连接操作仅对于最近经常连接的 Bluetooth 装置有效。

1 按 **DOCK** 将输入设定至 DOCK。**2** 按 **BLUETOOTH ON** 开始连接。“Searching...”出现在前面板显示屏中。

当系统发现最新连接的 Bluetooth 装置，前面板显示屏中将出现“BT connected”3 秒钟。



- 如果系统未能发现最新连接的 Bluetooth 装置，前面板显示屏中将出现“Not found”。
- 如果想要与不是最近经常连接的 Bluetooth 装置建立连接，请从 Bluetooth 装置进行连接。详细说明，请参阅 Bluetooth 装置的使用说明书。

■ 断开连接

按 **DOCK**，然后按 **BLUETOOTH OFF** 断开系统与 Bluetooth 装置的连接。

“Disconnected”出现在前面板显示屏中。

■ 播放 Bluetooth 装置

您可以使用附带的遥控器播放 Bluetooth 装置。

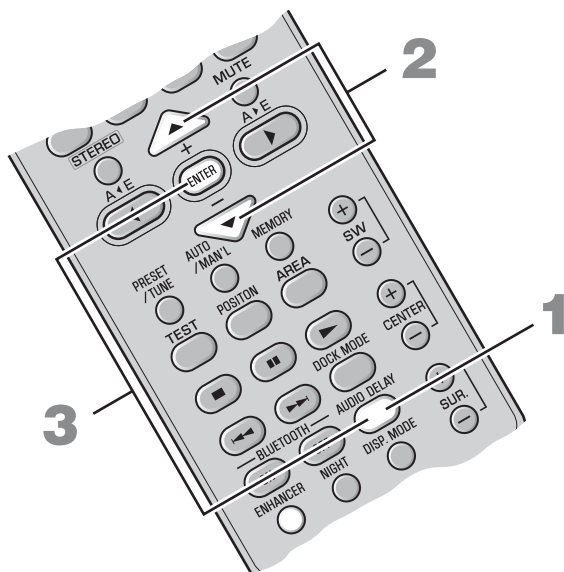
您也可以直接操作 Bluetooth 装置进行播放。



仅当您想要播放的 Bluetooth 装置与系统之间建立了连接后，才能使用遥控器进行操作。

调节音频延迟

FPD 电视图像有时会落后于声音。您可以使用此功能延迟声音输出，使声音与视频图像同步。

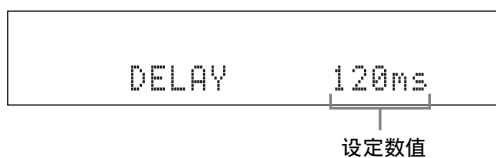


1 按 **AUDIO DELAY** 进入调节模式。

2 按 **▲/▼** 调节延迟时间。

选项：0 至 240 ms

您可以间隔 10 ms 调节延迟时间。



3 再按一下 **AUDIO DELAY** 或 **ENTER** 退出调节模式。



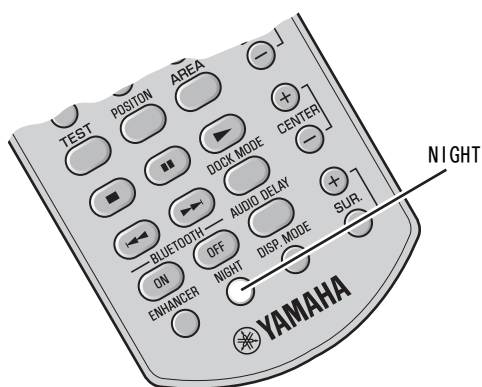
- 默认设定为 0 ms，前面板显示屏中出现“DELAY OFF”。
- 系统将记忆每个输入源指定的设定。

注意

进入调节模式后，如果在 30 秒钟内未操作此功能，则系统自动退出调节模式。

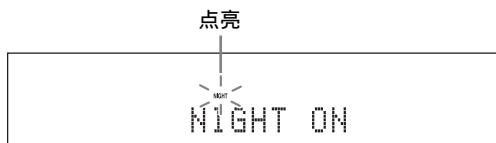
低音量收听（夜晚收听模式）

夜晚收听模式能让您抑制很响的音效，以较低的音量清晰地聆听对话或歌声。在夜晚欣赏电影或音乐时，此功能非常有效。



按 **NIGHT**。

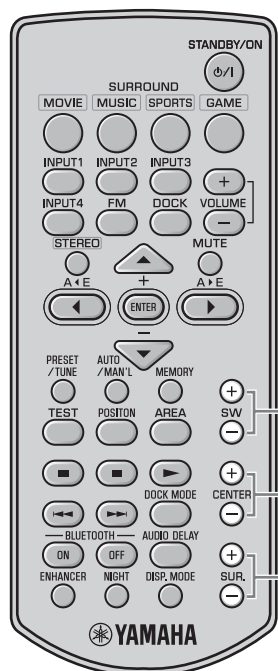
“NIGHT ON” 出现在前面板显示屏中。
当选择了夜晚收听模式时，NIGHT 指示灯亮起。



- 若要取消夜晚收听模式，再按一下 **NIGHT**。
- 此功能开启时，压缩音乐增强器模式自动设定为关闭。
(☞ 第 21 页)
- 对所有输入源均作此设定。

播放中调节音量平衡

您可以调节虚拟扬声器和超低音扬声器的音量平衡。



SW +/-

调节超低音扬声器声道的输出电平。
控制范围：+6 至 -6

CENTER +/-

调节中置虚拟扬声器声道的输出电平。
控制范围：+6 至 -6

SUR. +/-

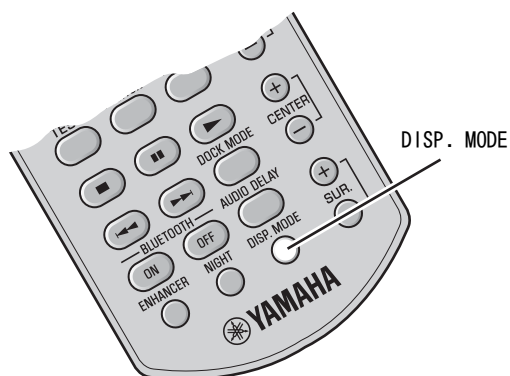
调节环绕 / 后环绕虚拟扬声器声道的输出电平。
控制范围：+6 至 -6



- 您也可以在输出测试音调时调节扬声器音量。(☞ 第 20 页)
- 对所有输入源均作此设定。

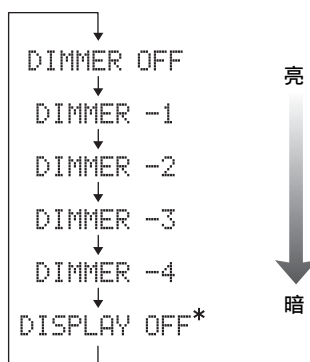
改变前面板显示屏亮度

您可以改变前面板显示屏亮度。您也可以在黑暗环境中关闭前面板显示屏来观看电影。



反复按 **DISP. MODE**。

每按一次 **DISP. MODE**，前面板显示屏亮度将发生变化。



* 前面板显示屏中出现“DISPLAY OFF”后，选择 DISPLAY OFF 关闭前面板显示屏。

选择 DISPLAY OFF 模式后执行任何操作时，前面板显示屏将立即亮起。

在 DISPLAY OFF 模式中，仅电源指示灯保持点亮。



默认设定为 DIMMER OFF。

附加信息

故障排除

如果系统有任何问题，请检查以下项目。如果以下措施无法解决问题，或问题并未列出，请关闭系统并拔掉电源插头，然后联络附近授权的 Yamaha 经销商或服务中心。

问题	原因	解决方法	参见页
电源打开但又立即关闭。	电源线可能连接不当。	确认电源线插头牢固插入电源插座。	15
	扬声器电缆可能短路。	确认所有扬声器电缆连接正确。	11
	本系统可能已经受到强烈电击，如来自闪电或过强的静电。	将系统设定为待机模式，然后断开电源线连接。请等待 30 秒钟，连接电源线，然后重新打开系统。	16
扬声器没有声音。	音量可能设定为最小。	调节音量。	16, 32
	可能启用了静音功能。	取消静音功能。	16
	输入源或输入设定可能错误。	选择正确的输入源或输入设定。	16
	电缆可能连接不当。	确认所有电缆连接正确。	11
一侧的声音太低。	电缆可能连接不当。	确认所有电缆连接正确。	11
除一个前置声道以外，其他扬声器声道没有声音。	您可能没有用环绕模式听立体声声音。	按环绕模式按钮启用声场效果。	18
中置扬声器声道没有声音。	中置虚拟扬声器声道的音量可能设定为最小。	调节中置虚拟扬声器声道的音量。	32
环绕扬声器声道没有声音。	环绕虚拟扬声器声道的音量可能设定为最小。	调节环绕虚拟扬声器声道的音量。	32
超低音扬声器没有声音。	超低音扬声器声道的音量可能设定为最小。	调节超低音扬声器的音量。	32
音质不良（嘈杂）。	扬声器电缆可能短路。	确认所有电缆连接正确。	11
本系统的运行异常。	本系统可能受到强烈电击，如来自闪电或过强的静电、或断电。	将系统设定为待机模式，然后断开电源线连接。请等待 30 秒钟，连接电源线，然后打开系统。	16
	系统控制电缆可能连接不当。	牢固连接系统电缆。	11
数字或高频设备产生噪音。	系统可能靠近数字设备或高频设备放置。	将本系统远离此类设备放置。	—
遥控器无法操作系统。	系统可能超出遥控器操作范围。	关于遥控器操作范围信息，请参阅“使用遥控器”。	7
	本系统的遥控感应器可能暴露在直射阳光或灯光下。	改变光线。	—
	电池可能耗尽。	更换电池。	7

■ 调谐器

问题	原因	纠正措施	参见页
FM 立体声接收嘈杂。	当发射装置太远或天线质量不良，则 FM 立体声广播的性质可能引起此问题。	检查天线连接。	14
		尝试使用高质量定向 FM 天线。	—
		使用手动调谐方法。	23
即使使用良好的 FM 天线仍然有失真，无法获得清晰接收。	有多途径干扰。	调节天线位置，以消除多途径干扰。	—
使用自动调谐方法无法调入想要的电台。	信号太弱。	尝试使用高质量定向 FM 天线。	—
		使用手动调谐方法。	23

■ iPod

注意

在发生发送错误，但前面板中未出现状态讯息的情况下，请检查与 iPod 的连接（☞ 第 14 页）。

状态讯息	原因	纠正措施	参见页
Unknown iPod	本系统不支持正在使用的 iPod。	仅支持 iPod (Click and Wheel)、iPod nano 和 iPod mini。	—
iPod connected	您的 iPod 正确固定在与本系统 DOCK 端口连接的 Yamaha iPod 通用基座（如 YDS-10 或 YDS-11，另购）内，iPod 和本系统之间的连接已经完成。		
Disconnected	您的 iPod 已经从与本系统 DOCK 端口连接的 Yamaha iPod 通用基座（如 YDS-10 或 YDS-11，另购）中取出。	将您的 iPod 重新放回与本系统 DOCK 端口连接的 Yamaha iPod 通用基座（如 YDS-10 或 YDS-11，另购）。	14, 27

■ Bluetooth

注意

在发生发送错误，但前面板中未出现状态讯息的情况下，请检查 Bluetooth 装置。

状态讯息	原因	纠正措施	参见页
Searching...	Yamaha Bluetooth 音频接收机（如 YBA-10，另购）和 Bluetooth 装置正处于配对过程中。		
	Yamaha Bluetooth 音频接收机（如 YBA-10，另购）和 Bluetooth 装置正处于建立连接过程中。		
Completed	配对完成。		
Canceled	配对取消。		
Not found	执行配对或试图连接 Bluetooth 装置过程中系统无法找到 Bluetooth 装置。		
BT connected	Yamaha Bluetooth 音频接收机（如 YBA-10，另购）和 Bluetooth 装置之间的连接已经建立。		
Disconnected	Bluetooth 装置与 Yamaha Bluetooth 音频接收机（如 YBA-10，另购）断开了连接。		
Not Available	当 Yamaha Bluetooth 音频接收机（如 YBA-10，另购）与 Bluetooth 装置连接时执行了配对。	当 Yamaha Bluetooth 音频接收机（如 YBA-10，另购）未与 Bluetooth 装置连接时执行配对。	29

术语表

■ AIR SURROUND XTREME

由 Yamaha 研发的新环绕技术只需更少的扬声器便能产生环绕声。相比传统的前置环绕技术, AIR SURROUND XTREME 能提供自然的环境声场。

■ 声道 (ch)

声道是根据范围和其他特性划分的音频类型。

如 7.1 声道

- 前置扬声器, 左 (1ch), 右 (1ch)
- 中置扬声器 (1ch)
- 环绕扬声器, 左 (1ch), 右 (1ch)
- 后环绕扬声器, 左 (1ch), 右 (1ch)
- 超低音扬声器 (1ch × 0.1* = 0.1ch)

* 相比完整的 1 个声道波段, 这是一个为增强低频声音而设计的一个分量, 以增加效果。

■ Dolby Digital

由 Dolby Laboratories 研发的数字环绕声音系统能提供完全独立的多声道音频。通过 3 个前置声道 (左, 中, 右) 和 2 个环绕立体声声道, Dolby Digital 能提供五个全范围音频声道。加上专为低音效果 (称为 LFE 或低频效果) 的附加声道, 系统总共具有 5.1 个声道 (LFE 计为 0.1 个声道)。通过使用环绕扬声器的 2 声道立体声, 比使用 Dolby Surround 更具精确的声音移动效果和环绕声环境。

■ Dolby Pro Logic II

这是一项改进过的矩阵解码技术, 能在 Dolby Surround 编程资料上提供更好的空间性和方向性; 还能在常规的立体声音录制音乐上提供令人信服的三维声场; 并且是适合将环绕体验带入汽车音响的理想技术。当常规环绕编程与 Dolby Surround Pro Logic II 解码器完全兼容时, 声道即能进行特殊编码, 以便能充分利用 Pro Logic II 播放, 包括独立的左右环绕声道。

■ DTS

由 DTS, Inc. 研发的数字环绕声系统能提供 5.1 声道音频。对于大量的音频数据, 该系统能提供真实的音响效果。

■ PCM (脉冲编码调制)

无需压缩便能改变为数字格式的信号。CD 是采用 16 位 44.1 kHz 录制的, 而 DVD 的录制内容可以从 16 位 48 kHz 至 24 位 192 kHz 进行录制, 因此比 CD 具有更高的音质。

■ 采样频率

每秒钟采样 (数字化模拟信号处理过程) 的次数。原则上, 采样率越高, 能播放的频率范围越宽, 量子化比特率越高, 则能还原的音质越好。

规格

YAS-71CU

- 类型 双向声悬浮磁屏蔽式
- 驱动器
 - 低音扬声器 8 cm 锥形磁屏蔽式 × 4 (L2, R2)
 - 高音扬声器 2.5 cm 平衡圆顶磁屏蔽式 × 2 (L1, R1)
- 频率响应 120 Hz - 20 kHz (-10 dB)
- 尺寸 (宽×高×深) 800 × 105 × 100 mm
- 重量 5 kg

YAS-71SPX

放大器

- 每声道最低 RMS 输出功率
 - 左 / 右 55 W + 55 W (1 kHz 1% THD + N)
 - 超低音扬声器 55 W (100 Hz 1% THD + N)
- 每声道最大功率
 - 左 / 右 70 W + 70 W (1 kHz 10% THD + N)
 - 超低音扬声器 70 W (100 Hz 10% THD + N)

FM 调谐器

- 调谐范围
 - [美国和加拿大型号] 87.50 - 107.90 MHz
 - [其他型号] 87.50 - 108.00 MHz
- 天线输入 (非平衡) 75 Ω

超低音扬声器

- 类型 低音反射型
- 驱动器 16 cm 锥形, 磁屏蔽式
- 频率响应 35 Hz - 120 Hz (-10 dB)

其他方面

- 电源
 - [台湾型号] AC 110 V, 60 Hz
 - [美国和加拿大型号] AC 120 V, 60 Hz
 - [中国型号] AC 220 V, 50 Hz
 - [韩国型号] AC 220 V, 60 Hz
 - [亚洲和欧洲型号] AC 230 V, 50 Hz
 - [澳大利亚型号] AC 240 V, 50 Hz
- 功耗 50 W
- 待机功耗 1 W 或更少
- 尺寸 (宽×高×深) 194 × 450 × 400 mm
- 重量 13 kg

* 规格若有变更, 恕不另行通知。



本系统采用了仅通过两个前置扬声器、无需墙面反射即可以实现 7 声道环绕声的新技术和算法。



经 Dolby Laboratories 许可生产。“Dolby”、“Pro Logic”和双 D 符号是 Dolby Laboratories 的商标。



“DTS”和“DTS Digital Surround”是 DTS, Inc 的商标。

